

གཅིག་མཚུངས་ཉེས་ཅན་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲན་ཁྲིའི་ཟིན་འགོད་
ལག་དེབ་ ༢༠༢༢ ཅན་མ།



Uniform Criminal Investigation Report Drafting Manual 2022



Uniform Criminal
Investigation Report Drafting
Manual 2022

གཅིག་མཚུངས་ཉེས་ཅན་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲན་ཁྱའི
ཟིན་འགོད་ལག་དེབ་ ༢༠༢༢ ཅན་མ།

FOREWORD

The Royal Bhutan Police plays a vital role for maintaining the law and order, prevention and dictation of crime, and more importantly in safeguarding our society through the implementation of the rule of law.

The continuous objectives and the institutional aspiration of the Royal Bhutan Police is to build capacities through enhanced professionalism of police personals and strengthen the institution. One such key objective is to streamline professional investigation and the preparation of uniform investigation report. However, the absence of a proper guidelines or a manual thus far has been a common challenge to the investigating officers.

The Office of the Attorney General at the request of the RBP, and acknowledging the challenges has conducted a series of workshops to train the Officers Commanding (OCs) of Police Stations from across the country in writing a quality investigation report and to come up with a uniform criminal investigation report. This "*Uniform Criminal Investigation Report Drafting Manual, 2022*" which I am pleased to adopt as per Section 21(n) of the RBP Act is not only the outcome of the joint training workshop of the Office Attorney General's Lawyers and RBP Officers, but it is also the product of the joint committee members who has tirelessly worked and reviewed to finalised the Manual. With this Manual, it is expected that our investigating officers will enable to apply our law uniformly and strengthen our criminal justice system by delivering effective and efficient quality service to the nation. Therefore, this Manual must serve as a guiding document for all the investigation officers across police stations in generating a standard and uniform investigation report, and must be adhered to it by all investigating officers.



Chimi Dorji
(Maj. Gen)
Chief of Police

ཆེད་བཅོམ་།

ཀྲུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་གིས་ སྤྱི་གཙང་ཁྲིམས་ཀྱི་རྒྱུ་རྐྱེད་ ཉེས་ལས་སྒྲོན་འགོག་དང་རྟོག་ཞིབ་ དེ་བཟུགས་སྡེ་ ཁྲིམས་ཀྱི་
ཟིང་ལུགས་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ རབ་ཅས་རའི་མི་སྡེ་ཉེན་སྲུང་འབད་ནི་དོན་ལུ་ ལག་ཆེབ་འུག་ཁྲུང་འབག་དོ་ཡོད་མི་ཨིན།

ཀྲུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་དུས་རྒྱུན་དམིགས་དོན་དང་གཙུག་སྡེ་འདོད་འདི་ཡང་ འཕེལ་རྒྱས་ཅན་གྱི་ཁྱད་རིག་སྒོ་ལས་
འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་གི་ཚུགས་གྲུབ་གོང་འཕེལ་གཏང་ནི་དང་ གཙུག་སྡེ་འདི་ སྤྱིང་སྤྱིང་བཟོ་ནི་འདི་ཨིན། དེ་གི་གྲས་ལས་
དམིགས་དོན་གཙོ་བོ་ཅིག་ ཁྱད་རིག་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་དང་ གཅིག་མཚུངས་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲུན་ཁྱུ་ལྷན་སྤྱི་གཙང་ ཡར་དག་བཟོ་ནི་འདི་
ཨིན། ཨིན་རུང་ ལམ་སྒྲོན་དང་ལག་དེབ་ ལེགས་ཤོམ་ཅིག་མེད་མི་ལུ་བརྟེན་ ད་ལྟོ་རྒྱུ་རྐྱེད་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ གཞོང་
ལན་སྒོམ་སྡེ་ར་བྱུང་ཡི།

ཚུད་དཔོན་ཡོངས་ཁྱབ་ཡིག་ཚང་གིས་ འགག་སྡེ་ལྷན་དང་ གཞོང་ལན་ཚུ་ལུ་ རོས་ལེན་མཛད་བཞིན་དུ་ ཀྲུལ་ཁབ་མཐའ་དབྱས་
མེད་པའི་འགག་སྡེ་ནང་ལས་ བཀོད་ཁྱབ་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ སྤྱིས་ཚད་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲུན་ཁྱུ་ལྷན་དང་ གཅིག་མཚུངས་ཉེས་ལས་
ཞིབ་དཔྱད་སྒྲུན་ཁྱུ་ལྷན་འབྲི་ཐངས་ཀྱི་སྒྲོར་ ས་གནས་ སྤོ་ལུ་སྡེ་ སྤྱིང་བཅར་གཅིག་ཤུལ་གཉིས་ཤུལ་སྡེ་ འགོ་འབྲེན་འཐབ་གནང་ཡི།
ར་གིས་ ཀྲུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དོན་ཚན་ ༡༡ གྲུ་ ༡ པའི་དགོངས་དོན་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ རལ་རངས་དང་
བཅས་ ཆ་འཛོག་འབད་མི་ “གཅིག་མཚུངས་ཉེས་ཅན་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲུན་ཁྱུ་ལྷན་འབྲི་ཐང་ལག་དེབ་ ༢༠༢༢ ཅན་མ་” འདི་ ཚུད་
དཔོན་ཡོངས་ཁྱབ་ཡིག་ཚང་གི་ཁྲིམས་ཚུད་པ་ཚུ་དང་ ཀྲུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་འགོ་དཔོན་ཚུ་ མཉམ་ཁུབ་སྤྱིང་བཅར་གྱི་གྲུབ་
འབྲས་ ཀྱང་མ་ཅིག་ལས་བརྟེན་ཏེ་ བྱུང་འབྱུང་མ་མེན་པར་ མཉམ་འབྲེལ་ཚོགས་ཀྱི་འབྲས་མི་ཚུ་གིས་ ལག་དེབ་འདི་ ཡང་ལས་
ཡང་དུ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ མཐའ་དཔྱད་ཁྱུ་དག་མ་གྲུབ་བར་དུ་ ཅུ་འགོངས་ཏེ་ལཱ་འབད་ཡོད་པའི་གྲུབ་ལས་བརྟེན་ཨིན། ལག་
དེབ་འདི་ལས་བརྟེན་ ད་ལས་པར་ རབ་ཅས་རའི་ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ ཀྲུལ་ཡོངས་ལུ་ ཕན་ཉུས་དང་འཛོན་ཆད་ལཱ་པའི་
སྤྱིས་ཚད་ཅན་གྱི་ཞབས་རྟོག་ཚུ་བྱིན་ཐོག་ལས་ ཁྲིམས་ཚུ་ གཅིག་མཚུངས་སྡེ་ལག་ལེན་འཐབ་སྡེ་ ཉེས་ཅན་དང་ཁྲིམས་ལམ་ལུགས་
སྤྱིང་སྤྱིང་བཟོ་ཚུགས་པའི་རེ་བ་ཡོད། དེ་འབད་མ་ལས་བརྟེན་ ལག་དེབ་འདི་ ཀྲུལ་ཁབ་ནང་གི་འགག་སྡེ་ག་རའི་ཞིབ་དཔྱད་འགོ་
དཔོན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ཚད་ལྡན་དང་གཅིག་མཚུངས་ཀྱི་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲུན་ཁྱུ་ལྷན་འབྲི་ཐང་ ལམ་སྒྲོན་ཡིག་ཆ་ཅིག་སྡེ་ གཙོ་བོར་བཟུང་
དགོལ་དང་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ག་ར་གིས་ ལག་དེབ་འདི་ལུ་ གནས་དགོ།



འཆིམ་དོན་ཨེ།

༼ གུང་སྒྲོན་འགག་༽

ཀྲུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་གཙོ་འཛིན།

Table of Contents

CHAPTER I.....	1
GENERAL PROVISION.....	1
Basis and Authority.....	1
Details of the Criminal Investigation Report.....	1
Purpose of Criminal Investigation Report	2
CHAPTER II.....	3
CRIMINAL COMPLAINT.....	3
General Provision.....	3
Confidentiality.....	3
Recording of Criminal Complaint.....	3
Preparation of Police Crime Report.....	4
Content of Police Crime Report.....	5
Case Register.....	5
Case Diary.....	5
CHAPTER III.....	6
PRELIMINARY INVESTIGATION AND DETECTION.....	6
Jurisdiction to Investigate.....	6
Preparation and planning.....	6
Assessment of Crime Scene.....	7

དཀར་ཆག།

ལེའུ་༡ པ།.....༡

སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།.....༡

གཞི་གནས་དང་དབང་ཚད།.....༡

ཉེས་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ཁྱེ་ལ་གསལ།.....༡

ཉེས་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ཁྱེ་འི་དགོས་དོན།.....༡

ལེའུ་༢ པ།.....༢

ཉེས་ཅན་ཉོག་བཤད།.....༢

སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།.....༢

གསང་བྱ།.....༢

ཉེས་ཅན་ཉོག་བཤད་གྱི་འཛིན་ཐོ་བཀོད་ནི།.....༢

འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟུན་ཁྱེ་གྱི་སྒྲིག།.....༤

འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟུན་ཁྱེ་འི་ནང་དོན།.....༥

ཚུད་གཞི་ཐོ་བཀོད།.....༥

ཚུད་གཞི་འི་ཉིན་དེབ།.....༥

ལེའུ་༣ པ།.....༦

སྟོན་འགྲེའི་ཞིབ་དཔྱད་དང་རྟོག་ཞིབ།.....༦

ཞིབ་དཔྱད་དབང་བྱབ།.....༦

གྲ་སྒྲིག་དང་འཆར་གཞི།.....༦

ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་བརྟག་ཞིབ།.....༧

Importance of crime scene.....	7
Crime scene management.....	8
Generate notes at the scene.....	9
Sample collection.....	9
Test identification parade.....	10

CHAPTER IV.....11

OBTAINING STATEMENTS.....	11
General Provisions.....	11
Taking of Statements from a Child in Conflict with Law and Child Witness.....	12

CHAPTER V.....14

ARREST OF PERSONS.....	14
General Provisions.....	14
Requirement of an Arrest Warrant.....	14
Extend of Jurisdiction for Arrest Warrant.....	15
Pre-Arrest.....	15
Arrest.....	16
Post Arrest.....	18
Procedure for Arrest of a Woman.....	18
Procedure for Arrest of a Child.....	19
Arrest of Persons with Disabilities.....	19

CHAPTER VI.....21

SEARCH.....	21
Search by Warrant.....	21

ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་བརྟག་ཞིབ།	.....	2
ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ཀྱི་གལ་གནད།	.....	4
ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང།	.....	6
ས་ཁོངས་ཟིན་ཟིན།	.....	6
དཔེ་ཚད་བསྒྲུ་ལེན།	.....	6
གལ་སྤྱི་ག་ཐོག་ལས་ཅོས་འཛིན་བརྟག་དཔྱད།	.....	10

ལེབ་ ༤ པ། 11

ངག་བརྗོད་ལེན་པ།	.....	11
སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།	.....	11
ཁྲིམས་དང་རྒྱུ་འགལ་བྱུང་མི་ཨ་ལོ་ལས་ངག་བརྗོད་ལེན་པ་དང་ཨ་ལོའི་དཔང་པོ།	.....	12

ལེབ་ ༥ པ། 13

མི་ངོ་འཛིན་བཟུང།	.....	13
སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།	.....	13
འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་དགོས་མཁོ།	.....	13
འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་དོན་ལུ་དབང་ཁུབ་ཀྱི་ཁུབ་ཚད།	.....	14
འཛིན་བཟུང་སྤྲོ་གོང།	.....	14
འཛིན་བཟུང།	.....	14
འཛིན་བཟུང་འབད་བའི་བྱུལ།	.....	14
ཨ་མ་སྲུ་ཅིག་གི་འཛིན་བཟུང་གནད་སྤྱོད།	.....	14
ཨ་ལོ་ཅིག་གི་འཛིན་བཟུང་གནད་སྤྱོད།	.....	16
དབང་པོ་སྤྱོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་འཛིན་བཟུང།	.....	16

ལེབ་ ༦ པ། 17

བཅན་འཛོལ།	.....	17
བཀའ་འཕྲིན་ཐོག་བཅན་འཛོལ།	.....	17

Validity of Search Warrant.....	22
Jurisdictional Reach of Search Warrant:.....	22
Scope of the Search Warrant.....	22
Procedure for Conducting Search with Warrant:	22
Search Without Warrant.....	24
Procedure for Search Without Warrant.....	25
Hot Pursuit.....	27
Search of mail, cargo, parcel or any other consignment.....	28

CHAPTER VII.....29

SEIZURE.....	29
Procedure to Seize.....	29
Return of Items.....	30

CHAPTER VIII.....31

CONTENT OF CRIMINAL INVESTIGATION REPORT.....	31
Executive Summary.....	31
Purpose of Investigation.....	31
Investigation Method.....	31
Background.....	32
Details of Accused.....	32
Findings.....	33
Determining Probable Charges.....	33
Restitution, Compensation and Recovery.....	33

བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཆ་འཛིན་དུས་ཡུན།	༢༩
བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་དབང་བྱ་བ།	༢༩
བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་བྱ་བ་ཁོངས།	༢༩
བཀའ་འཕྲིན་ཐོག་བཅན་འཛོལ་འགོ་འདྲེན་གྱི་གནད་སྟོན།	༣༩
བཀའ་འཕྲིན་མེད་པའི་བཅན་འཛོལ།	༣༥
བཀའ་འཕྲིན་མེད་པའི་བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་སྟོན།	༣༥
རྩམ་འདྲེན།	༣༧
འགྲེམ་ཡིག་ རྟོག་ ལག་རྟགས་ ཡང་ན་ གཞན་གཉེལ་བཅོལ་ཅ་ཆས་	
གང་རུང་ཅིག་གི་བཅན་འཛོལ།	༣༩

ལེའུ་༧ པ།

བཅན་ལེན།	༣༩
བཅན་ལེན་གནད་སྟོན།	༣༩
ཅ་དངོས་སྒྲུབ་སྟོན།	༣༠

ལེའུ་༨ པ།

ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ཞུའི་ནང་དོན། (ཟུར་དེབ་ ༡ པའི་དཔེ་ཆ་དང་།)	༣༡
སྟུན་ཞུའི་བརྒྱུད་བསྐྱུས།	༣༡
ཞིབ་དཔྱད་གྱི་དགོས་དོན།	༣༡
ཞིབ་དཔྱད་ཐབས་ལུགས།	༣༡
རྒྱབ་ཁྲུངས།	༣༣
ཉེས་འཛུགས་ཅན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་གསལ།	༣༣
ཞིབ་བཞེད།	༣༣
འབྲུང་སྤྱིད་པའི་ཉེས་འཛུགས་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནི།	༣༣
སོར་ཆུད་དང་རྒྱུད་འབྲུས།	༣༣

Annexure A: PCR Form.....	34
Annexure B: Statement Form.....	35
Annexure C: Arrest Warrant Request Form.....	38
Annexure D: Arrest Memo.....	39
Annexure E: Suspect Inspection Memo.....	40
Annexure F: Search Warrant Request Form.....	41
Annexure G: Seizure Memo.....	42
Annexure H: Criminal Investigation Report Sample.....	43

བྱུང་དེབ་	ཀ།	འགག་སྒྲེའི་ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་འབྲི་ཤོག།	༣༤
བྱུང་དེབ་	ཁ།	རག་བརྗོད་འབྲི་ཤོག།	༣༥
བྱུང་དེབ་	ག།	འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ལུ་བའི་འབྲི་ཤོག།	༣༦
བྱུང་དེབ་	ང།	འཛིན་བཟུང་བརྗོད་ཐོའི་འབྲི་ཤོག།	༣༧
བྱུང་དེབ་	ཅ།	དོགས་ཐོན་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་བརྗོད་ཐོའི་འབྲི་ཤོག།	༤༠
བྱུང་དེབ་	ཆ།	བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ལུ་བའི་འབྲི་ཤོག།	༤༡
བྱུང་དེབ་	ཇ།	བཅན་ལེན་བརྗོད་ཐོ།	༤༢
བྱུང་དེབ་	ཉ།	ཉེས་ལས་ཞིབ་དཔྱད་སྟན་ལུ་འི་དཔེ་ཚད།	༤༣

CHAPTER I

GENERAL PROVISION

Basis and Authority

1. As per Article 28(3) of the Constitution of Kingdom Bhutan, the Royal Bhutan Police, as a trained uniform force, is primarily responsible for maintaining law & order and prevention of crime.
2. The Royal Bhutan Police Act, 2009 and Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan, 2001 empowers the Royal Bhutan Police to conduct criminal investigation and draft criminal investigation report.
3. The Royal Bhutan Police Act, 2009 and Section 161.1 of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan, 2001 authorizes the police to take cognizance of the criminal complaint filed by the complainant.

Details of the Criminal Investigation Report

4. The Criminal Investigation Report may consist of:
 - (1) executive summary of the case;
 - (2) purpose of the investigation;
 - (3) methodology adopted by the police to conduct the investigation;
 - (4) background of the case;
 - (5) facts findings;
 - (6) analysis of issues;
 - (7) probable criminal charges;

ལེའུ་ ༡ པ། སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།

གཞི་གནས་དང་དབང་ཚད།

༡. འབྲུག་གི་ཙུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ཙུ་ཆན་ ༢༤(༣) པའི་དགོངས་དོན་བཞིན་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་
འགག་སྡེ་འདི་ སྤྱིར་བཏང་གྲུབ་པའི་སློབ་མཆས་ཙན་གྱི་དམག་སྡེ་ཅིག་ཡིན་མ་ལས་ སློབ་མཆས་དང་
ཁྲིམས་ལུགས་རྒྱན་སྦྱོང་འཐབ་ནི་དང་ ཉེས་ལས་སྡོན་འགོག་གི་ཁག་འགན་གཙོ་བོར་བབུང་དགོ།
༢. རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཙན་མ་དང་ འབྲུག་གི་ཞི་ཙྰ་དང་
ཉེས་ཙྰ་བྱ་བའི་གནད་སྤྱོད་གྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༡ ཙན་མ་གིས་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་
ལུ་ ཉེས་ཙན་ཞིབ་དཔྱད་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ཞིན་མ་ལས་ ཉེས་ཙན་ཞིབ་དཔྱད་སྟན་འཁུ་ ག་སློབ་
འབད་ནིའི་དབང་ཚད་བྱིན་མ་ཡིན།
༣. རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཙན་མའི་དོན་ཚན་ ༤༥ པ་དང་
འབྲུག་གི་ཞི་ཙྰ་དང་ཉེས་ཙྰ་བྱ་བའི་གནད་སྤྱོད་གྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༡ ཙན་མའི་དོན་ཚན་
༡༤༡.༡ པ་འདི་གིས་ འགག་སྡེ་ལུ་ ཉེས་ལས་གྱི་ཉོག་བཤད་བཙུགས་མི་ཚུ་ རྩིས་ལེན་འབད་
ནིའི་དབང་ཚད་བྱིན་མ་ཡིན།

ཉེས་ཙན་ཞིབ་དཔྱད་སྟན་འཁུ་ཁ་གསལ།

༤. ཉེས་ཙན་ཞིབ་དཔྱད་སྟན་འཁུ་ནང་འཁོད་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་།
 - (༡) ཙྰ་གཞིའི་སྟན་འཁུ་བཙུང་སྤྱད།
 - (༢) ཞིབ་དཔྱད་གྱི་དགོས་དོན།
 - (༣) འགག་པ་གིས་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཆ་འཛོག་གྲུབ་པའི་ཐབས་ལམ།
 - (༤) ཙྰ་གཞིའི་རྒྱབ་ཁུངས།
 - (༥) དོན་ཁུངས་ཞིབ་བཤེར།
 - (༦) ཙྰ་ཉོག་གྱི་དཔྱད་པ།
 - (༧) འབྲུང་སྤྱི་དཔེ་ཉེས་ཙན་ཉེས་འཛུགས།

- (8) restitution and compensation, if any; and
 - (9) conclusion and recommendations.
5. The details in Criminal Investigation Report may consist of:
- (1) the date and place of the alleged incident;
 - (2) date of filing complaint, how and to whom it was reported;
 - (3) name and permanent and present address of the suspect, victim and complainant;
 - (4) witness interviewed & evidence collected;
 - (5) details of concerned investigation officer;
 - (6) date of arrest and seizure made; and
 - (7) past criminal record from Crime and Operation Branch, if any.

Purpose of Criminal Investigation Report

6. The purpose of the Criminal Investigation Report is to achieve one of the followings:
- (1) to provide uniform, organized and comprehensive reports about the alleged crime for prosecution;
 - (2) to provide the prosecution with the facts of the case and determine the course of action;
 - (3) to document all the findings accurately, clearly, logically and consistently to avoid contradiction;
 - (4) to prove that the investigation was conducted fairly, timely, accurately and completely.

(༡) སོར་རྒྱུད་ ཡང་ན་ རྒྱུད་འཕུས་གང་རུང་དང་།

(༢) མཚུག་བསྐྱེད་རྒྱུ་སྒྲིལ་ཆུ་ཡིན།

༥. ཉེས་ཅན་ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ལུ་ནང་ཁ་གསལ་ཆང་ཡོད་མང་ཆུ་ཡང་།

(༡) རྒྱུ་རྒྱུ་བྱུང་སའི་ས་གནས་དང་ལྗོངས་ཆེས།

(༢) ཉོག་བཤད་བཅུགས་པའི་ལྗོངས་བཅས་ མི་ངོག་ཟེར་མི་ལུ་ ག་དེ་སྟེ་སྟུན་ལུ་འབད་ཡོད་པ་
ཡིན་ནའི་སྟོན།

(༣) དོགས་པ་ཅན་དང་ཉམས་རྒྱུད་པ་ དེ་ལས་ ཉོག་བཤད་བཅུགས་མིའི་མིང་དང་ཁ་བྱང་།

(༤) འདྲི་ཞིབ་གྲུབ་པའི་འཛོམས་དཔང་དང་བསྐྱེད་གསལ་འབད་ཡོད་པའི་སྐབ་བྱེད།

(༥) འབྲེལ་ཡོད་ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱི་ཁ་གསལ།

(༦) འཛིན་བཟུང་དང་བཅན་ལེན་འབད་བའི་ལྗོངས་ དང་།

(༧) སྟོན་གྱི་ཉེས་ལས་བརྟེན་ཐོག་རུང་ཆུ་ཡིན།

ཉེས་ཅན་ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ལུ་དཔོན་དོན།

༦ ཉེས་ཅན་ཞིབ་དཔྱད་སྟུན་ལུ་དཔོན་དོན་འདི་ཡང་ གཤམ་འཁོད་གང་རུང་ཅིག་ འགྲུབ་ནིའི་དོན་ལུ་ཡིན་མེད་ཅེས་

(༡) ཉེས་བཤེར་གྱི་དོན་ལུ་ ཉེས་ལས་ཉེས་ཁག་གི་སྟོན་ལས་ གཅིག་མཚུངས་འགོ་སྟོན་ནམ་དག་
དང་ སྟུན་ལུ་ཆ་ཆང་བྱིན་ནི།

(༢) ཉེས་བཤེར་གྱི་དོན་ལུ་ ཚུད་གཞིའི་དོན་ལུ་བྱུངས་བྱིན་ནི་དང་ དང་ལེན་འཐབ་ནིའི་གཏན་འཁེལ་
འགྲུབ་ནི།

(༣) དངོས་འགལ་མི་འབྱུང་ནིའི་དོན་ལུ་ ཞིབ་བཤེར་ཆུ་ག་ར་ བརྟན་བརྟན་ གསལ་ཏྲིག་ཏྲི་
ལུངས་ལྟན་དང་རྟགས་མཐུན་སྟེ་བཀོད་ནི།

(༤) ཞིབ་དཔྱད་འདི་ སང་བདེན་ ཏུས་ཐོག་ བརྟན་བརྟན་དང་ ཆ་ཆང་སྟེ་འགོ་འདྲན་འཐབ་ཡོད་
པའི་བདེན་ལུངས་གཟང་ནི།

CHAPTER II

CRIMINAL COMPLAINT

General Provision

7. A criminal complaint is a self-contained statement that sets forth the sufficient facts with reasonable inferences which allows a person to reasonably conclude that a crime was probably committed and that the suspect is likely culpable.
8. A person may make a Criminal Complaint to the police or in absence of the police, to the nearest local government or any appropriate public authority, when a person or a member of the family has been the victim of a crime, has witnessed a crime or has prior knowledge of a crime, which may occur or the intention to commit a crime.
9. If the complaint is lodged with a Local Government or concerned authority other than the police, the concerned authority, upon receipt of the Criminal Complaint, must submit it to the police expediently.
10. The police may gather information in writing, through phone call, electronically or verbally.

Confidentiality

11. The police must protect the source of any information and identity of the informant that may lead to an investigation.

Recording of Criminal Complaint

12. The police must place the Criminal Complaint in writing, if the complaint has not already been submitted in writing and make efforts to verify the accuracy of the complaint.

ལེའུ་༡ པ། ཉེས་ཅན་ཉོག་བཤད།

སྒྱུར་བཤད་དོན་ཚན།

༡. ཉེས་ཅན་ཉོག་བཤད་ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རྒྱུ་མཚན་ལྡན་པའི་ཐེ་གཏོགས་བཅས་ རན་ཚན་གྱི་དོན་ཁྲུངས་གཟང་སྟེ་ ཉེས་ལས་ཅིག་ དེས་པར་འཐབ་པ་དང་ དོགས་པ་ཅན་ལུ་ ཉེས་པ་འཁྲི་བའི་ ཐག་ཚད་རན་པར་གྲུབ་ཚུགས་པའི་ ཉེས་འཇུགས་གནད་དོན་ཆ་ཚང་ཅིག་ལུ་གོ།
༢. ཉེས་ལས་ཅིག་ལུ་བརྟེན་ ཉམས་རྒྱུ་ཅན་ལུ་གྱུར་ཡོད་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ རྣམ་མི་ཅིག་གིས་ ཉེས་ལས་ཅིག་མཐོང་བ་ ཡང་ན་ ཉེས་ལས་ཅིག་འབྱུང་ནིའི་སྡོན་ལྷན་བྱུང་བ་ ཡང་ན་ ཉེས་ལས་ཅིག་ འཐབ་རྒྱའི་ཆེད་དམིགས་ཡོད་པ་ཤེས་ཆེ་ མི་ངོ་འདི་གིས་ ཉེས་ལས་ཀྱི་ཉོག་བཤད་ འགག་པ་ ཡང་ན་ འགག་པ་མེད་ཆེ་ ཉེ་འདབས་ཀྱི་ས་གནས་གཞུང་ ཡང་ན་ མི་སེར་དབང་འཛིན་གང་ འོས་ཅིག་ལུ་ སྟན་ལུ་སྤུལ་ཆོག།
༣. གལ་སྲིད་ ཉོག་བཤད་འདི་ འགག་པ་མིན་པའི་ས་གནས་གཞུང་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་ཅིག་ལུ་སྤུལ་ཡོད་ཆེ་ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་དེ་གིས་ ཉེས་ལས་ཀྱི་ཉོག་བཤད་འབྱུང་ཞིན་ལས་ གང་མགྱོགས་ འགག་པ་ལུ་སྤུལ་དགོ།
༡༠. འགག་པ་གིས་ གནས་ཚུལ་ཚུ་ ཡིག་ཐོག་དང་ བརྒྱུད་འཕྲིན་ཐོག་ལུ་ དེ་ལས་ གློག་ཐོག་དང་ ཡང་ན་ རག་ཐོག་ལུ་བསྐྱུ་ལེན་འབད་ཆོག།

གསང་བྱ།

༡༡. འགག་པ་གིས་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་ལུ་ རྒྱ་ཁྱེན་འབད་མི་ གནས་ཚུལ་གྱི་རྒྱ་ཁྲུངས་གང་རུང་ཅིག་ དང་ གསང་བའི་གནས་ཚུལ་སྒྲེལ་མིའི་ངོ་རྟགས་འདི་ ཉེན་སྦྱོབ་འབད་དགོ།

ཉེས་ཅན་ཉོག་བཤད་ཀྱི་འཛིན་ཐོབ་གོང་མི།

༡༢. གལ་སྲིད་ ཉོག་བཤད་འདི་ ཡིག་ཐོག་སྤུལ་ཏེ་མེད་ཆེ་ འགག་པ་གིས་ ཉེས་ལས་ཉོག་བཤད་འདི་ ཡིག་ཐོག་ལུ་བཅུགས་དགོཔ་དང་ ཉོག་བཤད་འདི་ དེས་བདེན་ཨིན་པའི་བདེན་དཔྱད་འབད་ནི་ལུ་ འབད་བཅོམ་བསྐྱེད་དགོ།

13. The first information received by the police relating to the commission of an offence must be recorded in a prescribed form. The police officer or investigating officer who is in charge must attach the duly filed form in order to obtain an arrest warrant and a copy of the report must also be handed over to the complainant.

Preparation of Police Crime Report

14. The police crime report is the crime report containing information about commission of an offence.
15. Based on the information collected, the police must prepare a crime report for arrest/search/seizure warrant or restraining/impounding order with the name of the suspect and the nature of the crime committed and other elements justifying probable cause for arrest.
16. The police must:
 - (1) record the police crime report in writing, by oneself or under the supervision, if given orally;
 - (2) read the content of police crime report to the complainant in the language one understands; and
 - (3) ensure that the police crime report is signed by the complainant or the police receiving the complaint and must be entered in the prescribed register and general diary maintained.

Content of Police Crime Report

17. The police must promptly record the complaint in specific police crime report (Annexure A) form after receiving the complaint mentioning the:

༡༣. འགག་པ་གིས་ གཞོད་འགོལ་འཐབ་པའི་འབྲེལ་གནད་སྐོར་ འགག་སྡེ་ཡིག་ཚང་ལས་འབྱོར་བའི་
འགོ་ཐོག་གནས་ཚུལ་འདི་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ ཐོ་བཀོད་བྱུང་དགོ། འགག་པའི་འགོ་
འཛིན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ འགན་ཁག་ཅན་དེ་གིས་ འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་
ལེན་ནིའི་དོན་ལུ་ ཚུལ་མཐུན་ཐོག་ལུ་ བཀའ་བའི་འབྲི་ཤོག་འདི་ མཉམ་སྦྲགས་སྡེ་ལུ་དགོཔ་
དང་ ལྷན་ཁུའི་འབྲ་གཅིག་ཡང་ ཉམ་བཤད་བཙུགས་མི་འདི་ལུ་སྤྱོད་དགོ།

འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་ག་སྒྲིག།

༡༤. འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་ཟེར་མི་འདི་ ཉེས་ལས་འཐབ་པའི་སྐོར་ལས་ གནས་ཚུལ་འཁོད་ཡོད་
མི་ཅིག་ལུ་གོ་དགོ།

༡༥. འགག་པ་གིས་ བསྐྱེལ་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འདི་ལུ་ གཞི་བཞག་ཐོག་ བཅན་བཟུང་
བཀའ་འཕྲིན་གྱི་དོན་ལུ་ དོགས་ཐོན་ཅན་གྱི་མིང་དང་ ཉེས་ལས་འཐབ་པའི་གནས་ལུགས་ དེ་
ལས་ གཞན་ཡང་ ཆ་ལག་གྲུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་དང་བཅས་ ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་ག་སྒྲིག་འབད་དགོ།

༡༦. འགག་པ་གིས་

(༡) གལ་སྲིད་ ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་འདི་ ངག་ཐོག་ལས་བྱིན་ཏེ་ཡོད་ཆེ་ རང་ཉིད་ཀྱིས་ ཡང་ན་ ལྷ་
བཀོད་འོག་ ཡིག་ཐོག་ལུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།

(༢) ཉམ་བཤད་བཙུགས་མི་ལུ་ འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་འཛིན་དོན་ཚུ་ ཁ་སྐད་ཉ་གོ་ཚུགས་
པའི་ཐོག་ལུ་ ལྷག་སྡེ་བྱིན་དགོཔ། དང་།

(༣) འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་འདི་ ཉམ་བཤད་བཙུགས་མི་ ཡང་ན་ ཉམ་བཤད་འབྱོར་བའི་
འགག་པ་གིས་ ལག་བྲིས་བཀོད་ཡོད་པ་ངེས་བཟན་བཟོ་དགོཔ་དང་ དེ་ཡང་ ཆེད་དུ་བཀོད་
པའི་ཐོ་དེབ་དང་ སྤྱིར་བཏང་གི་ཉིན་དེབ་ནང་ ཐོ་བཀོད་བྱུང་དགོ།

འགག་པའི་ཉེས་ལས་སྟན་ལུ་འཛིན་དོན།

༡༧. འགག་པ་གིས་ ཉམ་བཤད་འབྱོར་བའི་ཤུལ་ ཉམ་བཤད་འདི་ དམིགས་བསལ་འགག་པའི་ཉེས་
ལས་སྟན་ལུ་འབྲི་ཤོག་ནང་ (ཟུར་སྦྲགས་ཀ) དུས་ཐོག་ལུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ དེ་ནང་
ཚུད་དགོཔའི་གནད་དོན་ཚུ་ཡང་།

- (1) date and time of complaint;
- (2) details of complainant (CID, contact number, permanent and present address);
- (3) place, date and time of occurrence of the crime;
- (4) identification or description of suspect if any;
- (5) nature of crime;
- (6) details of witnesses; and
- (7) signature/thumb imprint using ceramic inking pad of complainant or the police receiving the complaint.

Case Register

18. There must be a prescribed case register mentioning the details of cases registered, date and time of report, occurrence, forwarding of the case to the court, including orders received from the court and mode of case disposal.

Case Diary

19. In order to monitor the progress of the case, the police will maintain a case diary for every case under investigation.

- (༡) ཉམ་བཤད་ཀྱི་ཟླ་ཆོས་དང་ དུས་ཚྭ་།
- (༢) ཉམ་བཤད་བརྩམས་མིའི་ཁ་གསལ། (ངོ་སྤྲོད་ལག་བྱེད་ཨང་ གཏན་འཇགས་དང་ད་ལྟོའི་
སྤྲོད་གནས་ཁ་བྱང་)།
- (༣) ཉམ་ལས་བྱུང་སའི་ས་གནས་ ཟླ་ཆོས་དང་དུས་ཚྭ་།
- (༤) རྟོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་ངོ་རྒྱགས་ ཡང་ན་ བཤད་པ།
- (༥) ཉམ་ལས་ཀྱི་གནས་ལུགས།
- (༦) དཔང་པོའི་ཁ་གསལ། དང་།
- (༧) ཉམ་བཤད་བརྩམས་མིའི་ལག་བྲིས་ ཡང་ན་ ཉམ་བཤད་འབྱོར་མི་ འགག་པའི་ལག་བྲིས།

ཚྱད་གཞི་ཐོ་བཀོད།

༡༥. ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཚྱད་གཞི་ཐོ་དེབ་འདི་ནང་ ཁྲིམས་འདུན་ལས་བཀའ་རྒྱ་འབྱོར་མི་དང་ ཚྱད་
གཞི་ཕྱིར་འབྱུང་དང་བཅས་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚྱད་གཞིའི་ཁ་གསལ་ ལྷན་ཁྱེད་ཟླ་ཆོས་དང་
དུས་ཚྭ་ འབྱུང་རྒྱུན་ དེ་ལས་ ཁྲིམས་འདུན་ལུ་ ཚྱད་གཞི་གཏང་ནི་ཚུ་འཁོད་དགོ།

ཚྱད་གཞིའི་ཉིན་དེབ།

༡༧. ཚྱད་གཞིའི་མདུན་སྐྱོད་ལྟ་རྟོག་འབད་ནི་ལུ་ འགག་པ་གིས་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་བསྐྱང་གི་
ཚྱད་གཞི་ཡོད་ཚད་ཅིག་པོ་གི་དོན་ལུ་ ཚྱད་གཞིའི་ཉིན་དེབ་ཅིག་བཞག་དགོ།

CHAPTER III

PRELIMINARY INVESTIGATION AND DETECTION

20. The preliminary investigation is the first response by police to a report that a crime has occurred.

Jurisdiction to Investigate

21. The police officer or the investigating officer will investigate any criminal offence committed within one's jurisdiction. No police officer or the investigating officer will investigate cases falling under the jurisdiction of other police stations unless dictated by exigency.
22. The police officer or the investigating officer may solicit joint investigation when a crime occurs in multi-jurisdictions.

Preparation and planning

23. Planning and preparation of investigation begins upon receipt of a criminal complaint, the police officer or the investigating officer must:
- (1) identify the vulnerability of victim or suspect: age, gender, and physical and mental state of the victim or the accused. The police officer or the investigating officer must be assisted by subordinate personnel including female officers; and
 - (2) determine what crime was committed: The police officer or the investigating officer must determine the nature of the crime that was possibly committed before leaving for preliminary investigation;

ལཱ་ ༩ པ། སྔ་འགྲོའི་ཞིབ་དཔྱད་དང་རྟོག་ཞིབ།

༡༠. སྔ་འགྲོའི་ཞིབ་དཔྱད་འདི་ ཉེས་ལས་བྱང་ཡོད་པའི་སྒྲིམ་ཁུ་འདི་ལུ་ འགག་པའི་རྟོངས་ལས་ འགོ་
ཐོག་ངོས་ལེན་འབད་མི་ལུ་སྒྲིབ་ཨིན།

ཞིབ་དཔྱད་གྱི་དབང་ཁྱབ།

༡༡. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རང་སེའི་དབང་ཁྱབ་ནང་འཁོད་ལུ་
ཉེས་ཅན་གཞོན་འགོལ་གང་རུང་ཅིག་འཐབ་ཡོད་མི་འདི་གི་ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ། འཕྲལ་མཁོའི་
གནད་ལས་ བཀོད་རྒྱ་ཐོབ་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་
འགོ་དཔོན་གྱིས་ གཞན་གྱི་དབང་ཁྱབ་ནང་འཁོད་ལས་བྱང་བའི་ གཞོན་འགོལ་གང་རུང་ཅིག་
ཞིབ་དཔྱད་འབད་མི་ཆོག།

༡༢. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དབང་ཁྱབ་གཅིག་ལས་མང་བའི་ས་
ཁྱོན་ལས་འབྱུང་བའི་གཞོན་འགོལ་ཅིག་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་ལུ་ ཞིབ་རྟོགས་འབད་ཆོག།

ག་སྒྲིག་དང་འཆར་གཞི།

༡༣. ཉེས་ལས་ཀྱི་རྟོག་བཤད་ཅིག་ཐོབ་པའི་ཤུལ་ ཞིབ་དཔྱད་གྱི་འཆར་གཞི་དང་ག་སྒྲིག་གི་དོན་ལུ་
འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་འབད་དགོཔ་དེ་ཡང་།

(༡) ཉམས་རྒྱུད་པ་ ཡང་ན་ རྟོགས་ཐོན་ཅན་གྱི་གཞོན་ཉེན་ ངོས་འཛིན་འབད་དགོ། ཉམས་རྒྱུད་
པ་ ཡང་ན་ ཉེས་འཛུགས་ཅན་གྱི་སྒྲིམ་ལོ་ སོ་མོའི་དབྱེ་བ་ གཟུགས་ཁམས་དང་སེམས་
ཁམས། འགག་པའི་འགོ་དཔོན་ཚུ་ ཞམ་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་བཅས་ འོག་གི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་གིས་
ཞིབ་རྟོགས་འབད་དགོཔ་དང་།

(༢) ཉེས་ལས་ ག་ཅི་འཐབ་ཡོད་པ་ཨིན་ན་ གཏན་འཁེལ་འགྱུབ་དགོ། འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་
གྱིས་ སྔ་འགྲོའི་ཞིབ་དཔྱད་ནང་མ་འགྱོ་བའི་རྟེ་མ་ ཉེས་ལས་འཐབ་ཡོད་པའི་གནས་ལུགས་
འདི་ གཏན་འཁེལ་འགྱུབ་དགོ། (ཁ་སྐོང་བརྟེན་དོན་འདི་ འགག་པ་ལུ་ཡོད་པའི་ཟིན་བྲིས་ལུ་
གཞི་བཞག་སྟེ་བརྟུགས་དགོ)

Assessment of Crime Scene

24. The police officer or investigating officer will proceed to the crime scene immediately to investigate facts and circumstances of the case and take measures for the discovery and arrest of the offenders.
25. The police officer or investigating officer will ensure that the crime scene is protected.
26. If the police officer or investigating officer is unable to visit the crime scene immediately, he must depute his subordinates with clear instructions to protect the crime scene.
27. The police officer or investigating officer will also call for the experts to examine the crime scene.

Importance of crime scene

28. The crime scene is of utmost significance to the case and the importance of protecting the crime scene is to:
 - (1) preserve evidence;
 - (2) have a clear knowledge of the nature of crime;
 - (3) help identify the suspect, victim and witnesses;
 - (4) establish the modus operandi of the offence;
 - (5) discover other circumstantial or corroborating evidence; and
 - (6) reconstruct the crime scene.

ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་བརྟག་ཞིབ།

༡༤. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྩོད་གཞིའི་དོན་ཁྲུངས་དང་གནས་སྤངས་ཚུ་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནིའི་དོན་ལཱ་དང་ གཞོད་འགེལ་པ་ བཅའ་ཆེད་དང་ འཛིན་བཟུང་གི་ ཐབས་ལམ་སྟོན་ནིའི་དོན་ལཱ་ འདི་འཕྲོ་ལས་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ནང་འགྱུར་གོ།
༡༥. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ སྤངས་སྟེ་ བཞག་ཡོད་པ་ དེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།
༡༦. གཤམ་སྤོད་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ནང་ ལྷ་ཞིབ་འབད་བར་འགྱུ་མ་ཚུ་གས་པ་ཅིན་ ཁོ་མོ་གིས་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ སྤངས་སྟེ་བཞག་ ཐབས་ལཱ་ ཁོ་མོའི་འགག་གི་ལས་བྱེད་པ་ཅིག་ལཱ་ བཀོད་རྒྱ་ཉིང་སངས་སྟེ་བྱིན་ཏེ་གཏང་དགོ།
༡༧. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་བརྟག་ཞིབ་ འབད་ནིའི་དོན་ལཱ་ མཁས་མཆོག་གི་ཞབས་ཏྲག་ལེན་དགོ།

ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ཀྱི་གཤམ་གནད།

༡༨. ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ རྩོད་གཞིའི་དོན་ལཱ་ ཚུ་ཆེ་ཏྲག་ཏྲ་ཨིན་མ་དང་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ སྤངས་ དགོ་པ་གཤམ་ཆེ་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) སྤྱབ་བྱེད་ཚུ་ བདག་སྤངས་འབད་ནི།
 - (༢) ཉེས་ལས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ ཉིང་སངས་སྟེ་ ཏྲ་གོ་ཐབས།
 - (༣) དོགས་ཟོན་ཅན་ ཉམས་རྒྱུད་པ་དང་དཔང་པོ་ཚུ་ ངོས་འཛིན་ལཱ་ བན་ཐོགས་ཐབས།
 - (༤) གཞོད་འགེལ་འཐབ་ཐངས་ཀྱི་སྒྲོར་ལས་ བདེན་ཁྲུངས་བཀལ་ནི།
 - (༥) གཞན་གནས་སྤངས་ ཡང་ན་ བདེན་སྒྲོར་རུང་བའི་སྤྱབ་བྱེད་ཚུ་ ཐོབ་ནི། དང་།
 - (༦) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ བསྐྱར་སྟོན་འབད་ནིའི་དོན་ལཱ་ཨིན།

Crime scene management

29. The police officer or the investigating officer upon arrival at the crime scene, must:

- (1) record the date and time of arrival, exact location, weather conditions and surroundings;
- (2) document the crime scene;
- (3) arrange medical aid to the injured, if necessary;
- (4) make a quick preliminary survey of the crime scene and seek expert assistance, if required;
- (5) label and number the relevant object or evidence in the crime scene;
- (6) take photographs from various angles of the crime scene;
- (7) make a systematic and thorough search of the crime scene. The search must be cautious, slow and steady so that physical evidence is not missed/disturbed and destroyed;
- (8) cordon off the crime scene;
- (9) carefully handle the evidence, collect all physical evidence, pack and label them properly after seizing in the presence of the credible witness and forward them for expert opinion when necessary;

ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འཛིན་སྒྲིང་།

༡༧. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ནང་ལྷོད་ཞིན་མ་
ལས་ འབད་དགོཔ་དེ་ཡང་།

- (༡) ལྷོད་པའི་ཁྲི་ཚེས་དང་ཚུ་ཚོ་ད་ ས་གནས་གཏན་འཁེལ་ གནས་གཤིས་དང་ མཐའ་འཁོར་
གནས་སྤངས་ཚུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་ནི།
- (༢) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ ཡིག་ཐོག་ལུ་བཀོད་ནི།
- (༣) མཁོ་གཤམ་འབྱུང་ཚེ་ གཞོད་སྒྲིན་ཕོག་མི་ལུ་ སྤུན་བཅས་ཀྱི་གྲོགས་རམ་ ག་བསྐྱིག་འབད་ནི།
- (༤) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ཀྱི་སྒྲོན་འགོ་བརྟག་ཞིབ་ གང་མགྱོགས་འགོ་འདྲེན་འཐབ་སྟེ་ དགོས་མཁོ་
འབྱུང་ཚེ་ མཁས་མཆོག་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་ལེན་ནི།
- (༥) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་ནང་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་དངོས་པོ་ ཡང་ན་ སྐྱབ་བྱེད་གྱུར་ ཁ་ཡིག་དང་
ཨང་བཏགས་དགོ།
- (༦) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ ཟུར་ཁྲག་ཡོད་ཚད་ཅིག་པོ་ལས་ པར་བཏབ་དགོ།
- (༧) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ འཛེལ་ཞིབ་མཐིལ་ཕྱིན་འབད་དགོ། འཛེལ་
ཞིབ་འདི་ དམ་པ་བཏོན་ཏེ་ ལྷོད་སྒྲོད་དང་ ཚད་གཅིག་གྱུར་བཀལ་ཏེ་འབད་ཐོག་ དངོས་
གཞུགས་སྐྱབ་བྱེད་ཚུ་ ཆད་ལུས་/དུགས་པ་དང་ བསྐྱུག་གཏོར་མེད་པར་བཞག་དགོ།
- (༨) ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་འདི་ སྒྲོར་བཀག་ འབད་དེ་བཞག་དགོ།
- (༩) སློ་གཏད་ཚུགས་པའི་དཔང་པོ་རོ་འཛོམས་ལུ་ བཅན་ལེན་འབད་བའི་ལུལ་ སྐྱབ་བྱེད་ཚུ་ གཟབ་
གཟབ་སྟེ་བདག་འཛིན་འཐབ་དགོཔ་དང་ དེ་ཡང་ དངོས་པོའི་སྐྱབ་བྱེད་ག་ར་ བསྐྱུ་སྒྲོམ་
འབད་ཞིན་མ་ལས་ སྐམ་རྒྱབ་སྟེ་ ཁ་ཡིག་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་བཏགས་ཏེ་ མམ་དགོས་དང་བསྐྱུན་
མཁས་མཆོག་གི་བསམ་འཆར་ལེན་ནིའི་དོན་ལུ་ མཁས་མཆོག་ལུ་གཏང་དགོ།

- (10) study the modus operandi of the crime;
- (11) search for possible surveillances such as CCTV cameras ;
- (12) identify the suspect, victim and any potential witness to the crime;
- (13) prepare crime scene sketch or map; or
- (14) the RBP head quarter may develop and disseminate crime scene management SoP or such other guideline.

Generate notes at the scene

- 30. The police officer or investigating officer must prepare notes about the crime scene by describing the scene as it appears and recording transient evidence.

Sample collection

- 31. The police officer or investigating officer, in collaboration with the expert, must collect and preserve samples such as:
 - (1) blood, semen, saliva, sweat, tears, milk, hair, urine or other bodily fluid;
 - (2) fibers like clothes, upholstery, seat covers, drapery, or any other articles;
 - (3) finger prints consisting latent, visible or semi-visible;
 - (4) footprints cast;

(༡༠) ཉེས་ལས་འཐབ་ཡོད་མི་འདིའི་ རང་གཤེས་སམ་ འབད་ཚུལ་སྒོར་ལས་ ཞིབ་འཇུག་འབད་
དགོ།

(༡༡) ལྷ་རྟོག་པར་ཆས་བབུམ་སྟེ་ གཞན་ཡང་ཡོད་སྟོན་པའི་གསང་ལྟ་ཚུ་ འཚོལ་ཞིབ་འབད་དགོ།

(༡༢) དོགས་ཟོན་ཅན་ ཉམས་སྐྱད་པ་དང་ ཉེས་ལས་འཐབ་ས་མཐོང་མི་ སྟོ་གཏད་ཅན་གྱི་དཔང་པོ་
གང་རུང་ཅིག་ རོས་འཛིན་འབད་དགོཔ་དང་།

(༡༣) ཉེས་ལས་ཀྱི་རགས་བྲིས་ཀྱི་སྒྲིག་རྒྱུ་དགོ།

(༡༤) འགག་སྟེ་ལྟེ་བའི་ཡིག་ཚང་ཉོང་ལས་ ཉེས་ལས་འཛིན་སྐྱོང་གི་བྱ་བའི་གནད་སྟོན་དང་ གཞན་
ལམ་སྟོན་ཚུ་ བཟོ་ནི་དང་སྟེལ་དགོ།

ས་ཁོངས་ཟིན་བྲིས།

༣༠. འགག་སྟེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་གོ་ནང་ གཞིན་ས་སྟེ་མཐོང་ཚད་
ཅིག་པོ་ འགོལ་བཤད་རྒྱུ་ནི་དང་ གནས་སྐབས་ཀྱི་སྒྲུབ་བྱེད་ཚུ་ སྒྲ་པར་གཟུང་ཐོག་ ཉེས་ལས་
ས་ཁོངས་ཀྱི་སྒོར་ལས་ ཟིན་བྲིས་བཏབ་ནིའི་ཀྱི་བསྒྲིག་འབད་དགོ།

དཔེ་ཚད་བསྟུ་ལེན།

༣༡. འགག་སྟེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ མཁས་མཆོག་དང་མཉམ་འབྲེལ་
ཐོག་ བསྟུ་ལེན་འབད་དེ་ བདག་སྲུང་འབད་དགོ་པའི་དཔེ་ཚད་ཚུ་ཡང་།

(༡) ལྷག་ ཐིག་ལེ་ ཁ་ཚུ་ རུལ་ནག་ མིག་ཚུ་ ཞོམ་ སྒྱ་ ཆབ་གསང་བསྟུ་སཔ་ ཡང་ན་
གཟུགས་ཀྱི་གཤེར་ལྷ།

(༢) རྒྱ་སྐད་རིགས་ དཔེར་ན་ གོ་ལ་ ཁང་ཆས་སྤར་རས་ ཁྲི་ཁེབས་ རས་གོས་ ཡང་ན་ གཞན་
དེངས་ཆས་གང་རུང་།

(༣) མི་གསལ་བ་ མཐོང་གསལ་ཅན་ ཡང་ན་ བྱེད་ཅམ་མཐོང་བའི་ལག་རྩེས།

(༤) བྱུལ་ཐོན་ཡོད་པའི་རྟ་རྩེས།

- (5) burnt remains, inflammable materials or fire remnants;
- (6) soil, dust, debris, mud, dirt, occupational dust in the form of stains, lumps, particles, powders and any other soil and dust particles; and
- (7) tool marks such as cut marks, shear marks, punching marks, levering marks, file marks, drill marks and any other marks caused by weapons used in the crime.

Test identification parade.

- 32. The police officer or investigating officer may conduct test identification parade (TIP) as per the SoP or guideline issued by the RBP head quarter.

- (ལ) འཛིག་རོ་ མེ་འབར་མ་འཇམ་པའི་ཅལ་ ཡང་ན་ མེའི་རག་རོ།
- (ཅ) ས་ ཐལ་མ་ རག་རོ་ འདམ་ བཙོག་པ་ ལྷ་ལས་བརྟེན་པའི་ཐལ་མ་གི་རིགས་ དཔེར་ན་
ནག་ཐིག་ སྒོང་རིལ་ རྩལ་ཕྱན་ བྱེད་ གཞན་ས་དང་ཐལ་བའི་བྱེ་མ་གང་རུང་དང་།
- (ཆ) ལག་ཆས་ཀྱི་ཤུལ་ དཔེར་ན་ གཙང་ཤུལ་ བཏོག་ཤུལ་ མཛོག་ཤུལ་ དབུག་མདའི་ཤུལ་
གསེག་དར་ཤུལ་ སྤེད་འཕུལ་ཤུལ་དང་ གཞན་ཡང་ ཉེས་ལས་ནང་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་
པའི་མཚོན་ཆ་ལས་བརྟེན་བྱུང་བའི་རྩིས་ཤུལ།

གལ་སྤྱི་ག་ཐོག་ལས་ངོས་འཛིན་བརྟག་དཔྱད།

༣༩. འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྤེའི་
ཡིག་ཚང་ལྟེ་བ་གིས་ གནང་བའི་ལག་ལེན་བྱ་རིམ་གནས་ཚད་ ཡང་ན་ ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་
གལ་སྤྱི་ག་ཐོག་ལས་ངོས་འཛིན་བརྟག་དཔྱད་འབད་ཆོག།

CHAPTER IV

OBTAINING STATEMENTS

General Provisions

33. A statement is a written or video-recorded account of what happened in a case. Before making any statement, the police officer or the investigating officer must ask questions to find out exactly what happened.
34. Before taking confession, the police officer or investigating officer must warn the person that anything he says can be used against him in a legal proceeding, however the suspect may exercise the right to remain silence which in case must be informed that it will also amount to guilty of the crime that is under investigation.
35. The suspect must be informed of ones right to Jabmi of ones choice. In case the suspect cannot afford a Jabmi, the state shall provide the Jabmi.
36. The police officer or investigating officer must get written statements of the fact and any other relevant facts of the case from the person who is alleged of an offense and get the signature and thumbprint of the person.
37. The police officer or investigating officer must get written statements from all the material witnesses.
38. Any statement made to police by the suspect, to retain its evidentiary value in courts, must be voluntary in nature, include a statement to that effect, and carry the signature or thumb prints of the suspect.

ལེའུ་ ༤ པ།
ངག་བརྗོད་ལེན་ཐངས།

སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།

༣༣. ངག་བརྗོད་ཟེར་མི་འདི་ རྩོད་གཞི་ཅིག་ནང་ལུ་ ག་ཅི་འབད་ཡོད་པ་ཨིན་ནའི་གནད་དོན་ཚུ་ ཡིག་
ཐོག་ ཡང་ན་ བརྟན་འཁོར་ཐོག་ལུ་བཀོད་མི་ཅིག་ལུ་སྒྲུབ་ཨིན། ངག་བརྗོད་གང་རུང་ཅིག་མ་བཀོད་
པའི་ཉེ་མ་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བརྟན་བརྟན་སྟེ་ ག་ཅི་
འབད་ཡོད་པ་ཨིན་ན་ འདི་དཔྱད་འབད་དགོ།
༣༤. ལས་ལེན་མ་ལེན་པའི་སྒྲ་གོང་ལུ་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་
མི་ངོ་འདི་ལུ་ ཁོ་འཇམ་མོ་འི་ཁ་ལས་བརྗོད་ཚུ་ ཁྲིམས་ཀྱི་རྩོད་བཞེར་སྒྲུབ་ས་ ཁོ་འཇམ་མོ་འི་གདོང་ལེན་
སྟེ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཨིན་པའི་ཉེན་བརྟེན་འབད་དགོཔ་ཨིན་རུང་ དོགས་ཟོན་ཅན་གྱིས་ ལུ་སིམ་
སི་སྟེ་སྟོད་ནི་འདི་དབང་ཆ་འདི་ ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག་སྟེ་འབད་རུང་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་བསྐྱང་
ཡོད་པའི་ཉེས་ལས་ཅིག་ནང་ ཉེས་སྒྲིན་ཕོག་སྲིད་པའི་སྐྱོར་ལས་ཡང་ བརྟེན་བསྐྱུལ་འབད་དགོ།
༣༥. དོགས་ཟོན་ཅན་ལུ་ ཁོ་འཇམ་མོ་འི་ གནམ་ཁ་དང་འཁྲིལ་ རྒྱབ་མི་འི་ཐོབ་དབང་ཡོད་པའི་སྐྱོར་
བརྟེན་བསྐྱུལ་འབད་དགོ། གཤམ་སྲིད་ དོགས་ཟོན་ཅན་གྱིས་ རྒྱབ་མི་ཅིག་བཙུགས་མ་ཚུགས་པའི་
གནས་སྐབས་བྱུང་ཆེ་ རྒྱལ་ཁམས་ཀྱིས་ ཁོ་འཇམ་མོ་འི་དོན་ལུ་ རྒྱབ་མི་བཙུགས་དགོ།
༣༦. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེས་འཇུགས་ཕོག་ཡོད་པའི་མི་ངོ་
འདི་ལས་ དོན་ཁྲུངས་ཀྱི་ངག་བརྗོད་དང་ གཞན་རྩོད་གཞི་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཁྲུངས་ཚུ་ལེན་
ཞེན་མ་ལས་ མི་ངོ་དེ་གི་ལག་བྲིས་དང་མཐེབ་ཆེས་ལེན་དགོ།
༣༧. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དངོས་ཁྲུངས་ལཱ་ན་པའི་དཔང་པོ་ཚུ་
ག་ར་ལས་ ཡིག་ཐོག་གི་ངག་བརྗོད་ལེན་དགོ།
༣༨. དོགས་ཟོན་ཅན་གྱིས་ འགག་པ་ལུ་བྱིན་པའི་ངག་བརྗོད་གང་རུང་ཅིག་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་
ཁྲིམས་མཐུན་སྒྲུབ་བྱེད་སྟེ་བཙུ་འཛོག་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ དང་བླངས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཐོག་ལུ་
ལག་བྲིས་ ཡང་ན་ མཐེབ་ཆེས་དང་བཅས་དགོཔ་ཨིན།

Taking of Statements from a Child in Conflict with Law and Child Witness

39. Child, whether suspected of a crime or is a witness to an offence, must only be interviewed in the presence of a parent or guardian. The interview shall be conducted in a child friendly manner and in such a way that the child may understand best.
40. In the absence of a parent or a guardian and the child is a student, the child must be accompanied by the principal or a teacher nominated by the principal. In case the child is not a student, the child shall be accompanied by relevant authority or agencies.
41. The child may be questioned in a most child friendly environment or residence of the child and must not be questioned in school or in the place where the alleged offence took place.
42. In the case of a child, who is a victim of sexual offenses or is a witness to such offenses, necessary caution must be taken to ensure that the child gives a full and accurate account of what happened.
43. The parent or the guardian must be one, in whose presence, the child can give a full and accurate account of the offense.
44. Whenever possible all interviews must be conducted in the mother tongue of the child unless the child chooses, or consents, to use another language in which the child is proficient.
45. The police officer or investigating officer must obtain the entire statement and the statement must be read to the child and an opportunity must be given to the child to make any corrections, changes or additions.

ཁྲིམས་དང་རྒྱལ་འགལ་བྱུང་མི་ཨ་ལོ་ཚུ་ལས་ ངག་བཟློན་ལེན་ཐངས་དང་ ཨ་ལོ་འདྲེན་པ་དཔལ།

༣༧. ཨ་ལོ་ཅིག་ ཉེས་ལས་འཐབ་ཡོད་པའི་དོགས་པ་ཡོད་མེད་ ཡང་ན་ གཞོན་འགལ་འཐབ་སར་མཐོང་
བ་ཡོད་མེད་ཟེ་ལྟར་ཡང་ འདྲི་ཞིབ་འདི་ སམ་ ཡང་ན་ འཆོ་འཛིན་ངོ་འཛོམས་ཐོག་ལུ་ རྒྱུ་མ་
ཅིག་འབད་དགོ། འདྲི་ཞིབ་འདི་ཡང་ ཨ་ལོ་དང་མཐུན་པའི་ནམ་གཞག་ཐོག་ལུ་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་
སྟེ་ ཨ་ལོ་གིས་ ལེགས་ཤོམ་སྟེ་ ཉ་གོ་ཚུ་གསལ་འབད་དགོ།
༣༨. སམ་ ཡང་ན་ འཆོ་འཛིན་མེད་མི་ ཨ་ལོ་ཅིག་ སློབ་ཕྱག་ཨིན་པ་ཅིན་ སློབ་གྲུའི་དབུ་འཛིན་ ཡང་
ན་ དབུ་འཛིན་གྱིས་ གདམ་འཐུ་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་དཔོན་ཅིག་གིས་ འབྲིད་དེ་འོང་དགོ། གལ་
སྲིད་ ཨ་ལོ་ཅིག་ སློབ་ཕྱག་མེན་ཆེ་ ཨ་ལོ་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་ ཡང་ན་ ལས་སྡེ་གིས་
འབྲིད་དེ་འོང་དགོ།
༣༩. ཨ་ལོ་འདི་ལུ་ ཨ་ལོ་དང་མཐུན་པའི་མཐའ་འཁོར་ ཡང་ན་ ཨ་ལོ་འདི་ཁྲིམ་ནང་སྟེ་ སྤྱི་བ་བཀོད་ཆོག་
རུང་ སློབ་གྲུ་ ཡང་ན་ གཞོན་འགལ་བྱུང་ཡོད་པའི་ས་གནས་ནང་ལུ་ སྤྱི་བ་བཀོད་མི་ཆོག།
༤༠. འདྲོད་པའི་གཞོན་འགལ་གྱི་ཉམས་རྒྱུད་ཅིག་ཨིན་པ་ ཡང་ན་ དེ་བཟུམ་མའི་གཞོན་འགལ་འཐབ་
སར་མཐོང་མི་ ཨ་ལོ་ཅིག་ཨིན་ཆེ་ གཞོན་འགལ་འདི་འོ་ཐོག་ ག་ཅི་འབད་ཡི་ག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་ ཆ་
ཆང་དང་ བརྟན་བརྟན་བྱིན་ནི་ཡོད་པ་ རེས་བརྟན་བཟོ་ནི་འདི་ཐབས་ལུ་ བག་བྱོན་སློལ་ས་དང་ལེན་
འབད་དགོ།
༤༡. ཨ་ལོ་གིས་ གཞོན་འགལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཆ་ཆང་དང་ བརྟན་བརྟན་སྟེ་བྱིན་དགོ་པ་ཅིན་ སམ་ ཡང་ན་
འཆོ་འཛིན་གྱི་ངོ་འཛོམས་ཐོག་ལུ་ཨིན་དགོ།
༤༢. ཨ་ལོ་གིས་ ཁ་སྐད་སོ་སོར་ཅིག་ སྒྲ་དག་སྤྱིས་དག་སྟེ་ སྤྱི་བ་ཚུ་གསལ་པའི་ལྟོགས་གྲུབ་དང་བསྟུན་ཏེ་
གདམ་ཁ་རྒྱལ་པ་ ཡང་ན་ ཁས་ལེན་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ འབད་ཐབས་ཡོད་པ་ཅིན་ ནམ་
ར་ཨིན་རུང་ སྤྱི་བ་དྲིས་ལན་ཚུ་གར་ ཨ་ལོ་འདི་ཁ་སྐད་ངོ་མ་ནང་སྟེ་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།
༤༣. འགག་སྟེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ངག་བཟློན་ལེན་ཞིན་མ་ལས་ ངག་
བཟློན་འདི་ ལོག་ཨ་ལོ་ལུ་ལྷག་སྟེ་བྱིན་དགོ་པ་དང་ ཞོར་བཅོས་ རྒྱུར་བཅོས་ ཡང་ན་ ཁ་སྐད་གང་
རུང་ཅིག་ འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ ཨ་ལོ་ལུ་གོ་སྐབས་བྱིན་དགོ།

46. The parent or the guardian accompanying the child must endorse the statement in the following statement "I have read the contents thereof."
47. Special care must be taken not to use accusatory, vulgar, profane or adversarial language while interacting with child in conflict with the law and such child must be dealt with empathy and great care.
48. The police officer or investigating officer who obtained the statement must endorse it in the following manner: "The above statement was taken by me in the presence of the parent, guardian or accompanying adult".
49. The police officer or investigating officer's signature is placed thereon and the date, time, and place are endorsed under officer's signature.

༤༤. ཨ་ལེའི་མཉམ་རྟམ་རྟམ་སྤེའོང་མི་ སམ་ ཡང་ན་ འཆོ་འཛིན་གྱིས་ “ངགིས་ འདི་ནང་བཀོད་པའི་
གནད་དོན་ཚུ་ ལྷག་ཅི” ཟེར་བའི་ངག་བརྗོད་ཐོག་ལུ་ བདེན་སྦྱོར་གྲུབ་དགོ།
༤༥. བྱིས་སྤངས་ཀྱི་ལུ་བྱུང་མི་ཨ་ལེ་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ སན་ཚུན་འབྲེལ་བ་འཐབ་པའི་སྐབས་
སྦྱོན་བརྗོད་ རམ་སི་སི་ དད་ལོག་ ཡང་ན་ འཁོན་གཞི་གི་གཏམ་ཚུ་ མ་སྐབ་པར་ དམིགས་
བསལ་གྱིས་ བདག་འཛིན་འཐབ་དགོས་དང་ དེ་བཟུམ་མའི་ཨ་ལེ་ཚུ་ གོ་རྟོགས་དང་གཅིས་འཛིན་
སྒོ་ལས་ འབྲེལ་བ་འཐབ་དགོ།
༤༦. ངག་བརྗོད་ལེན་མི་ འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གཤམ་འཁོད་
ལྟར་ “གོང་གི་ངག་བརྗོད་འདི་ ངགིས་ སམ་ འཆོ་འཛིན་ ཡང་ན་ ཨ་ལེའི་མཉམ་རྟམ་རྟམ་སྤེ་
འཛུམས་ཐོག་ལུ་ལེན་དགོ།” ཟེར་བདེན་སྦྱོར་འབད་དགོ།
༤༧. འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱི་ལག་བྱིས་འདི་ དེ་ནང་རྒྱབ་སྤྱོད་ ལག་
བྱིས་འོག་ལུ་ རྩེ་ཆེས་དང་དུས་ཚོད་ དེ་ལས་ ས་གནས་ཚུ་བཀོད་དེ་ བདེན་སྦྱོར་འབད་དགོ།

CHAPTER V

ARREST OF PERSONS

General Provisions.

- 50. Arrest refers to the act of apprehending a person for the alleged commission of an offense, or to the action of a competent authority to arrest and detain a person as otherwise authorized by law.
- 51. Everyone has the right to liberty and the security of the person. Detention must always be an exceptional measure of last resort. No one must be subjected to arbitrary or unlawful arrest or detention.
- 52. Arrests must not be carried out based on discrimination of any kind such as based on race, ethnic group, color, sex, language, religion, political or any other opinion, national and social origin, fortune, birth, disability, or any other status.

Requirement of an Arrest Warrant

- 53. The police officer or investigating officer must request an arrest warrant from a judge to arrest a person suspected of a criminal offense.
- 54. The police officer or investigating officer under normal circumstances cannot arrest a person without a court warrant.
- 55. The police officer or investigating officer requesting an arrest warrant must provide to the judge that probable cause exists that the person needs to be arrested.

ལུ་ ༥ པ།
མི་ངོ་འཛིན་བཟུང་།

སྤྱིར་བཏང་དོན་ཚན།

༥༠. འཛིན་བཟུང་བཅུ་མི་འདི་ གཞོད་འགེལ་འཐབ་པའི་མི་ངོ་ཅིག་འཛིན་བཟུང་འབད་བ་ ཡང་ན་
ཁྲིམས་ཀྱིས་དབང་ཚད་གནང་སྟེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ དབང་ཚད་ཅན་གྱི་དབང་འཛིན་ཅིག་
གིས་ མི་ངོ་ཅིག་ འཛིན་བཟུང་འབད་དེ་ རོ་དམ་འོག་ལུ་བཞག་མི་ལུ་གོམ་ཨིན།
༥༡. མི་ངོ་ག་ར་ལུ་ དལ་དབང་དང་རང་སེའི་བདེ་སྤྱང་གི་དབང་ཆ་ཡོད། རོ་དམ་འོག་ལུ་བཞག་ནི་འདི་
ཡང་ ཐབས་ཤེས་ཚྩོགས་ཏེ་ ཐབས་རང་མེད་པ་ཅིན་རྒྱུང་མ་ཅིག་ཨིན་དགོ། མི་ངོ་ག་ར་ཨིན་རུང་
བཅོན་དབང་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་འགེལ་སྟེ་ འཛིན་བཟུང་ ཡང་ན་ རོ་དམ་འོག་ལུ་ བཅུགས་དགོ་
པའི་དབང་ལུ་བསྟུ་ནི་མེད།
༥༢. འཛིན་བཟུང་འདི་ རིགས་རུས་ མི་རིགས་སྟེ་ཚན་ ལ་དོག་ ཕོ་མོའི་དབྱེ་བ་ སྐད་ཡིག་ ཆོས་
ལུགས་དང་སྤྱད་དོན་གྱི་ཕྱོགས་རིས་གང་རུང་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་དང་མི་སྡེའི་མི་ཁུངས་འབྱུང་
ཚུལ་ ལ་ཇེ་ སྐྱེ་བ་ དབང་པོ་སྐྱོན་ཞུགས་དང་འབྲེལ་བའི་བསམ་འཆར་གང་རུང་ ཡང་ན་ གཞན་
མཐོ་དམའི་གནས་རིམ་གང་རུང་ཐོག་ལུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་མེད།

འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་དགོས་མཁོ།

༥༣. འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གཞོད་འགེལ་འཐབ་ཡོད་པ་སྟེ་
དོགས་པ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ ཅང་དཔོན་ཅིག་ལས་ འཛིན་བཟུང་
བཀའ་འཕྲིན་ལེན་དགོ།
༥༤. འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཅུས་རྒྱུན་སྐབས་དོན་དང་བསྟུན་
ཁྲིམས་འདུན་གྱི་བཀའ་འཕྲིན་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ མི་ངོ་ཅིག་ འཛིན་བཟུང་འབད་མི་ཆོག།
༥༥. འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་ཞུ་བའི་
སྐབས་ ཅང་དཔོན་ལུ་ མི་ངོ་འདི་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་རྒྱུ་མཚན་ཅན་གྱི་གཞི་དོན་ལུ་
དགོ།

56. To establish probable cause, police officer or investigating officer must be able to point to objective circumstances leading them to believe that a suspect has committed a crime.
57. The police in pursuance of the warrant issued by the judge must arrest a person at the earliest.

Extend of Jurisdiction for Arrest Warrant

58. Arrest warrants may be executed within Bhutan or beyond the jurisdictional boundary of the Issuing court.
59. If a warrant of arrest is to be enforced outside the territorial jurisdiction of the Issuing court, the police must:
 - (1) obtain an endorsement from the court having territorial jurisdiction;
or
 - (2) upon arrest, inform the court having territorial jurisdiction.

Pre-Arrest

60. The power to arrest must be exercised only after preliminary investigation and reasonable conclusion for the need to effect the arrest is reached.
61. The arrest cannot be justified merely on the existence of power, as a matter of law, to arrest without a warrant in a cognizable case.
62. Arrest in cognizable cases may be considered justified in one or other of the following circumstances:

༥༤. རྒྱུ་མཚན་ལྟན་པའི་གཞི་དོན་བཞོད་ནིའི་དོན་ལུ་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་
དཔོན་གྱིས་ དོགས་ཟོན་ཅན་ཅིག་གིས་ ཉེས་ལས་འཐབ་ཡོད་པ་སྟེ་ བདེན་འཛིན་རེ་ཚུགས་པའི་
སྣ་འབྲེན་འབད་ནི་ལུ་ དངོས་ཅན་གྱི་སྐབས་དོན་ སྟོན་ཚུགས་པ་འབད་དགོ།

༥༥. འགག་པ་གིས་ ནང་དཔོན་གྱིས་གནང་བའི་བཀའ་འཕྱིན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ མི་ངོ་ཅིག་ གང་མགོགས་
འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ།

འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྱིན་གྱི་བྱ་བ་ཚད།

༥༦. འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྱིན་ཚུ་ འབྲུག་ནང་འཁོད་ལུ་ ཡང་ན་ བཀའ་འཕྱིན་གནང་བའི་ཁྲིམས་འདུན་
གྱི་ས་མཚམས་ལས་བརྒལ་ཏེ་ ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག།

༥༧. གལ་སྲིད་ འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྱིན་ཅིག་ བཀའ་འཕྱིན་གནང་བའི་ཁྲིམས་འདུན་གྱི་ས་ཁྱོན་དབང་
བྱུང་ལས་བརྒལ་ཏེ་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོཔ་བྱུང་ཆེ་ འགག་པ་གིས་འབད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

(༡) ས་ཁྱོན་དབང་བྱུང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་འདུན་དེ་ལས་ རྒྱབ་སྟོན་ཡི་གུ་ཁུ་ནི། ཡང་ན།

(༢) འཛིན་བཟུང་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ས་ཁྱོན་དབང་བྱུང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་འདུན་ལུ་ སྟན་སྟོན་ཕུལ་
དགོ།

འཛིན་བཟུང་སྒྲུ་གོང་།

༥༨. འཛིན་བཟུང་གི་དབང་ཚད་འདི་ སྟོན་འགོ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་བའི་ཤུལ་དང་ འཛིན་བཟུང་གནད་སྟོན་
གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱུ་མཚན་ཅན་གྱི་ཐག་ཚད་གྲུབ་པའི་ཤུལ་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་ བསྟར་སྦྱོད་འཐབ་དགོ།

༥༩. ཐོལ་བྱུང་ཚུད་གཞི་ཅིག་ནང་ བཀའ་འཕྱིན་མེད་པར་འཛིན་བཟུང་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ འཛིན་བཟུང་
འདི་ དབང་ཚད་ཡོད་པ་ཅམ་ཅིག་དང་ ཁྲིམས་གྱི་གནད་དོན་རྒྱུང་མ་ཅིག་གིས་ བདེན་ཁྲུངས་གཟང་
མི་བདུབ་ཨིན།

༦༠. ཐོལ་བྱུང་ཚུད་གཞི་ཅིག་ནང་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་འདི་ གཤམ་གསལ་སྐབས་དོན་གྱི་གསལ་ལས་
གཅིག་ ཡང་ན་ གཞན་ཅིག་ བདེན་ཁྲུངས་ཡོད་པ་སྟེ་ བརྩི་འཛིན་འབད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

- (1) the case involves a grave offense like murder, robbery, rape, or any other offenses enumerated under section 165 of the Civil & Criminal Procedure Code;
- (2) to prevent the suspect from escaping or evading the process of law;
- (3) the suspect has a violent behavior and is likely to commit further offenses;
- (4) to prevent the suspect from destroying evidence, interfering with witnesses or warning other suspects who have not yet been arrested; and
- (5) the suspect is a habitual offender who, unless arrested, is likely to commit similar or other offenses.

Arrest

63. When the police officer or investigating officer proceeds to arrest a person and cannot identify the suspect, the officer must secure the services of a person who can identify the person to be arrested. The police officer or investigating officer must either make oneself available in person or provide a photograph or an accurate description and any marks of identification of that person.
64. The police officer or investigating officer effecting the arrest must be sure of the identity of the person to be arrested.
65. The police officer or investigating officer conducting an arrest must identify themselves and the unit to which they belong by showing an official identity card that visibly displays their name and rank.

- (༡) ཚུད་གཞི་འདི་ གཞོད་འགེལ་ཚབས་ཆེན་ཅིག་ཡིན་པ་ དཔེར་ན་ སྲོག་གཙོད་ འཕྲོག་བཅོམ་
བཅོན་གཡེམ་ ཡང་ན་ ཞི་ཚུད་དང་ཉེས་ཚུད་བའི་གནད་སྒྲིག་དོན་ཚན་ ༡༤༥ པའི་
དགོངས་དོན་འོག་ལུ་ བཀོད་པའི་གཞོད་འགེལ་གཞན་གང་རུང་ཅིག་ གྲལ་གཏོགས་འབད་
ཡོད་པ།
- (༢) དོགས་ཐོན་ཅན་གྱིས་ ཐོག་འགྱུར་ནི་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ཀྱི་ཚུད་རིམ་ལས་ གཟུར་བཀག་འབད་
ནི།
- (༣) དོགས་ཐོན་ཅན་གྱི་བྱ་སྤྱོད་དག་པོ་ལས་བརྟེན་ གཞོད་འགེལ་ཉེད་སྐལ་འཐབ་རུང་བ།
- (༤) དོགས་ཐོན་ཅན་གྱིས་ སྐབ་བྱེད་མེད་པ་གཏང་བ་ དཔང་པོ་ཚུ་གི་བར་ན་དགོགས་ནི་ ཡང་ན་
འཛིན་བཟུང་མ་འབད་བར་ལུས་མི་ དོགས་ཐོན་ཅན་གཞན་ཚུ་ལུ་ ཉེན་བརྟེན་འབད་ནི་ལས་
བཀག་སྤྱད་འབད་ནི་དང་།
- (༥) དོགས་ཐོན་ཅན་འདི་ འཛིན་བཟུང་མ་འབད་ཆེ་ གཞོད་འགེལ་ཅོག་འཐད་པ་ ཡང་ན་ ཉེད་
སྐལ་ར་འཐབ་སྤྱད་པའི་རྒྱུ་འཇགས་གཞོད་འགེལ་པ་ཅིག་འཐབ་ནི་ཡིན་པ།

འཛིན་བཟུང་།

༤༣. འགག་སྤྱིའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ མི་ངོ་ཅིག་འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་
པའི་ དོགས་ཐོན་ཅན་འདི་ ངོས་འཛིན་འབད་མ་ཚུགས་ཆེ་ འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་འབད་
ནི་ཡིན་པའི་མི་འདི་ ངོས་འཛིན་འབད་ཚུགས་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གི་ཞབས་ཏྲག་ཐོབ་ཚུགས་པ་འབད་
དགོ། འགག་སྤྱིའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁོའམ་མོ་ ངོ་མ་སྤྱོད་འབད་
ཡང་ཅིན་ འབྲེལ་པ་ཅིག་ ཡང་ན་ མི་ངོ་དེ་གི་བཤད་པ་བརྟན་བརྟན་དང་ ངོས་བཟུང་གི་རྟགས་གང་
རུང་ཅིག་བྱིན་དགོ།
༤༤. འགག་སྤྱིའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་ཡིན་པའི་མི་ངོ་
འདི་ བརྟན་བརྟན་ངོས་བཟུང་འབད་དགོ།
༤༥. འགག་སྤྱིའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གང་རུང་ཅིག་ འཛིན་བཟུང་འགོ་འབྲེན་
འཐབ་མི་ ཁོང་རའི་མིང་དང་གོ་གནས་ དེ་ལས་ ལཱ་གི་སྤྱི་ཚན་ཚུ་ གསལ་ཏྲག་ཏྲ་སྤྱོད་བཀོད་ཡོད་
པའི་གཞུང་དོན་ངོ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་འདི་ ངོས་འཛིན་འབད་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་སྤྱོད་དགོ།

66. Any vehicles used by police officer or investigating officer during arrest must have clear and visible number plates.
67. The use of force must be avoided while effecting an arrest. However, in the case of forcible resistance to arrest, a reasonable force to overcome such resistance may be used.
68. The police must protect the dignity of the person being arrested and the public display or parading of the person arrested must not be allowed.
69. A search of the person arrested must be done with due respect to the dignity of the person, without force or aggression, and with care for the person's right to privacy.
70. Where the arrest is without a warrant, the person arrested has to be immediately informed of the ground of arrest in a language that the person understands. The police officer or the investigating officer, if necessary, may take the help of any person who can communicate in such language.
71. The police officer or the investigating officer must inform the family member or friend of the arrested person of the arrest and the place of one's detention.
72. When the person arrested is brought to the police station, a prompt medical assistance must be provided when necessary and recorded.
73. The police officer or the investigating officer must enter the details of the person arrested and the grounds of arrest in the arrest register.

༤༤. འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་གི་སྐབས་ལག་ལེན་ འཐབ་མི་ སྐྱམ་འཁོར་གང་རུང་ཅིག་གི་ཨང་བྱང་འདི་ གསལ་ཏྲིག་ཏྲི་དང་མཐོང་ཚུགས་པ་སྤེད་གོ།
༤༥. འཛིན་བཟུང་གི་སྐབས་ དབང་བཅོང་འབད་ནི་ལས་འཛེམ་དགོ། ཨིན་རུང་ འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་ ལུ་ གྲག་ལུ་གྱི་ཚོལ་འགོག་འབྱུང་བའི་ཐད་ ཚོལ་འགོག་འདི་བཀག་ནིའི་ཐབས་ལུ་ འོས་འབབ་ དང་བསྟུན་ དབང་བཅོང་ཐོག་ལུ་འབད་ཆོག།
༤༦. འགག་པ་གིས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་གི་ ཆེ་བསྟོད་ངོ་སྤྱུང་འབད་དགོཔ་དང་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་ མི་དམངས་ཀྱི་གདོང་ཁར་སྟོན་ནི་ ཡང་ན་ རུསྤྱི་ག་འགྲེལ་ས་ སྟོན་ཚུ་ འབད་མི་ཆོག།
༤༧. འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ བཅན་འཚོལ་འབད་ནི་འདི་ཡང་ མི་ངོའི་ཆེ་བསྟོད་ལུ་བརྩི་ བཀྱར་ཐོག་མ་གཏོགས་ དབང་བཅོང་ ཡང་ན་ གྲག་ཚོལ་མེད་པ་དང་ མི་ངོའི་སྤྱིར་གསལ་བོབ་ དབང་དོན་ལུ་ བདག་འཛིན་སྒོ་ལས་འབད་དགོ།
༥༠. གལ་སྲིད་ འཛིན་བཟུང་འདི་ བཀའ་འཕྲིན་མེད་ཆེ་ འདི་འཕྲོ་ལས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ མི་ངོ་འདི་ལུ་ ཁོའམ་མོ་གིས་ ཏ་གོ་ཚུགས་པའི་ཁ་སྐད་ཐོག་ལུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་རྒྱ་ མཚན་ཚུ་ བརྟེན་འབད་དགོ། གལ་སྲིད་ དགོས་མཁོ་བྱུང་ཆེ་ འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དེ་བཟུམ་མའི་ཁ་སྐད་ནང་ གོ་བརྟེན་ཚུགས་པའི་མི་ངོ་གང་རུང་ཅིག་ ལས་ གོགས་རམ་ལེན་ཆོག།
༥༡. འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ དེའི་ ནང་མི་ ཡང་ན་ ཆ་ལོགས་ཅིག་ལུ་ ཁོའམ་མོ་འཛིན་བཟུང་འབད་བ་དང་ དོ་དམ་ནང་བཞག་ སའི་ ས་གནས་ཀྱི་སྒོར་ལས་ བརྟེན་བསྐྱལ་འབད་དགོ།
༥༢. འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་ འགག་སྤེའི་གཙུག་ལྷན་འབྲེལ་འཁྱུར་འོང་མ་ད་ ནམ་དགོས་དང་ བསྟུན་ཏེ་ སྒྲན་བཅོས་ཀྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚུ་ འདི་འཕྲོ་ལས་བྱིན་ཏེ་ ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།
༥༣. འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་ཐོ་དེབ་ནང་ལུ་ འཛིན་ བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོའི་ཁ་གསལ་དང་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་གནད་དོན་ཚུ་བཀོད་དགོ།

74. The moment a person is arrested, the investigating officer effecting the arrest must make a mention of the existence or non-existence of any injury of the person arrested. If any injuries are found on the person arrested must be referred to the hospital.
75. An inspection memo must contain a short description of an arrested individual's physical condition when they are brought into custody and must record the general physical condition and severity of the injury of the person arrested.

Post Arrest

76. The person under arrest must be produced before the court of jurisdiction within 24 hours of the arrest.
77. After having produced before the court the police may seek remand order with specific number of days for custody depending on the nature of the investigation.
78. Further remand must be sought where the investigation could not be completed but not exceeding forty nine or hundred and eight days depending upon the nature of the crime.

Procedure for Arrest of a Woman

79. A female police officer or female police personnel must arrest any woman suspected of an offence.
80. In absence of a woman police officer or personnel, a male police officials may arrest the suspect in presence of other woman.

༡༤. མི་ངོ་ཅིག་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཚར་ཕ་ཅིན་ འཛིན་བཟུང་འབད་མི་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་
ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་ལུ་ གཞོད་སྒྲོན་གང་
རུང་ ཡོད་མེད་ཀྱི་བཤད་པ་ཅིག་བཀོད་དགོ། གཤམ་སྲིད་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་
ལུ་ གཞོད་སྒྲོན་ཡོད་པ་སྟེ་བདེ་འཕུན་ཆེ་ སྤུན་ཁང་ནང་གཏང་དགོ།
༡༥. ཞིབ་དཔྱད་བརྗེད་ཐོན་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་ དམ་འཛིན་འོག་ལུ་འབྱེད་འོང་
པའི་སྐབས་ མི་ངོ་འདི་གི་གཞུགས་ཁམས་གནས་སྤངས་ཀྱི་བཤད་པ་ ཐུང་ཀྱ་ཅིག་རྒྱབ་སྟེ་
དགོཔ་མ་ཚད་ ཁོའམ་མོ་གི་སྒྱིར་བཏང་གཞུགས་ཁམས་གནས་སྤངས་དང་ གཞོད་སྒྲོན་གྱི་
ཚབས་ཆེ་ཉིང་ཚུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།

འཛིན་བཟུང་འབད་བའི་བྱལ་མ།

༡༦. འཛིན་བཟུང་ཐོག་ལུ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་ འཛིན་བཟུང་འབད་བའི་ཆོ་ལས་ ཏུས་ཡུན་ཚུ་ཆོད་ ༡༤
གི་ནང་འཁོད་ དབང་བྱབ་ཅན་གྱི་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་བསྐྱལ་དགོ།
༡༧. ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་ རོ་སྟོན་སྐུལ་བའི་བྱལ་ འགག་པ་གིས་ རོ་དམ་འོག་ལུ་བཞག་ནིའི་དོན་
ལུ་ ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་གནས་ལུགས་དང་བསྟུན་ དམིགས་བསལ་ཉིན་གངས་དང་བཅས་ རོ་དམ་
ཁ་སྐོང་བཀའ་རྒྱ་ཞུ་ཆོག།
༡༨. གཤམ་སྲིད་ ཞིབ་དཔྱད་མཇུག་མ་བསྟུ་བ་ཅིན་ ཉེས་ལས་ཀྱི་གནས་ལུགས་དང་བསྟུན་ ཉིན་
གངས་ཞེ་དགུ་ ཡང་ན་ བརྒྱ་དང་ཅུ་བརྒྱད་ལས་མ་བརྒྱལ་ཕ་སྟེ་ རོ་དམ་ཁ་སྐོང་བཀའ་རྒྱ་ཞུ་
དགོ།

ཨམ་སྤྱ་ཅིག་འཛིན་བཟུང་གི་གནད་སྒྲིང་།

༡༩. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ཨམ་སྤྱ་ ཡང་ན་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤྱ་ཅིག་གིས་ གཞོད་
འགོལ་འཐབ་ཡོད་པའི་དོགས་པ་ཡོད་མི་ཨམ་སྤྱ་གང་རུང་ཅིག་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ།
༢༠. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ཨམ་སྤྱ་ ཡང་ན་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤྱ་ཅིག་མེད་ཆེ་ འགག་
པའི་ལས་བྱེད་པ་ལོ་སྤྱི་ཅིག་གིས་ དོགས་ཐོན་ཅན་འདི་ ཨམ་སྤྱ་གཞན་གྱི་ངོ་འཛོམས་ཐོག་ལུ་
འཛིན་བཟུང་འབད་ཆོག།

Procedure for Arrest of a Child.

81. Whenever a child has to be arrested for a suspected criminal offence, the police officer or the investigating officer must always endeavor to deal with the alleged offence committed by a child, wherever appropriate without arresting except when required for justice or security.
82. In a case, where the arrest of a child is necessary, the child must be informed of the grounds of arrest before being arrested. The police must without delay, intimate the child's arrest to the parent or guardian about the arrest and consider issues of the child expeditiously.
83. The police must place a child in conflict with the law under the charge of designated Women and Child Protection Unit (WCPU) or Desk in every police station.
84. A child alleged to be in conflict with the law must be placed under the custody of child friendly centers and not to be kept in the general police detention.
85. A child in conflict of law must not be handcuffed, unless the child may pose substantial threat to cause bodily injury to oneself or others.

Arrest of Persons with Disabilities

86. The arrest or detention of a person with a disability must conform with the law and be consistent with the right to humane treatment and the inherent dignity of the person.

ཨ་ལོ་ཅིག་འཛིན་བཟུང་གི་གནད་ལྟོད།

༡༡. མས་ར་འབད་རུང་ ཨ་ལོ་ཅིག་ ཉེས་ཅན་གཞོན་འགོལ་འཐབ་ཡོད་པའི་དོགས་པ་ལུ་བརྟེན་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོཔ་ཐོན་ཆོ་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ནང་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ ཉེན་སྲུང་གི་མཐའ་དོན་ལུ་ མཁོ་གཤམ་འབྱུང་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ ཨ་ལོ་ཅིག་གིས་ གཞོན་འགོལ་འཐབ་ཡོད་པའི་ཉེས་འཛུགས་ལས་བརྟེན་ འཛིན་བཟུང་མ་འབད་བར་ འོས་འབབ་དང་བསྟུན་ ཅུས་རྒྱན་དུ་ འབྲེལ་བ་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་འཐབ་ནིའི་བཙོན་ཤུགས་བསྐྱེད་དགོ།
༡༢. ཨ་ལོ་ཅིག་ དེས་པར་དུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་གནས་སྤངས་འཆར་ཆོ་ ཨ་ལོ་འདི་ལུ་ འཛིན་བཟུང་མ་འབད་བའི་ཉེ་མ་ལས་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་རྒྱ་མཚན་ཚུ་ ཏ་གོ་ཚུགས་པ་བཟོ་དགོ། འགག་པ་གིས་ ཨ་ལོ་འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་སྐོར་ལས་ ཡུན་འགྲངས་མ་ལུས་པར་ ཨ་ལོའི་ཕམ་ ཡང་ན་ འཛོ་འཛིན་ལུ་སྒྲུབ་དགོཔ་མ་ཚད་ ཨ་ལོའི་དཀའ་ངལ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཐོག་ལུ་ མཁྱོགས་སུ་ཅིག་སྟེ་བསམ་ཞིབ་འབད་དགོ།
༡༣. འགག་པ་གིས་ ཁྲིམས་དང་རྒྱབ་འགལ་བྱུང་མི་ཨ་ལོ་འདི་ འགག་པའི་ལྷེ་བ་ཆ་མཉམ་ནང་ གཞི་བཙུགས་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ ངོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ཨམ་སུ་དང་ཨ་ལོའི་ཉེན་སྐྱོབ་སྟེ་ཕན་ ཡང་ན་ ལས་ཚན་འོག་ལུ་བཞག་དགོ།
༡༤. ཉེས་ཁ་ཕོག་མི་ ཁྲིམས་དང་རྒྱབ་འགལ་བྱུང་མི་ཨ་ལོ་ཅིག་ ཨ་ལོའི་མཐུན་འབྲེལ་ལྷེ་བའི་དམ་འཛིན་འོག་ལུ་བཞག་དགོཔ་མ་གཏོགས་ སྤྱིར་བཏང་འགག་པའི་དོ་དམ་འོག་ལུ་བཞག་ནི་མེད།
༡༥. ཁྲིམས་དང་རྒྱབ་འགལ་བྱུང་མི་ཨ་ལོ་ཅིག་ ཁོང་ར་ ཡང་ན་ མི་ངོ་གཞན་གྱི་གཟུགས་ལུ་ མ་སྟོན་བཏོན་ནིའི་ འཛིགས་སྒྲུབ་རྒྱ་ཆེར་སྟོན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ ལག་ལྷགས་རྒྱབ་ནི་མི་འོང།

དབང་པོ་སྟོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་འཛིན་བཟུང་།

༡༦. དབང་པོ་སྟོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་འཛིན་བཟུང་ ཡང་ན་ དོ་དམ་འོག་ལུ་བཞག་ནི་འདི་ ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཞིན་དགོཔ་དང་ དེ་ཡང་ མིའི་བརྩི་མཐོང་དབང་ཆ་དང་ མི་ངོ་འདི་གི་རང་གནས་ཆེ་བསྟོན་དང་མཐུན་དགོ།

87. Whenever a person with disabilities has to be arrested for a suspected criminal offence, the police must always endeavor to deal with the alleged offense committed by such person, wherever appropriate without arresting except when required for justice or security.
88. In a case, where the arrest of a person with a disability is necessary, the person will be informed of the grounds of arrest before being arrested.
89. The police must without delay, intimate the arrest to the parent, guardian or relevant agencies about the arrest and consider issues of the person with disabilities as expeditiously as possible and they should be informed of the grounds of arrest.
90. Unless deemed fit and necessary based on the circumstances of the case, a person with disabilities must not be handcuffed.
91. A person with disabilities in conflict with the law may be kept under separate custody.

༡༥. བླ་མ་ར་ཨིན་རུང་ དབང་པོ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཉེས་ཅན་གཞོན་འགེལ་འཐབ་ཡོད་པའི་
དོགས་པ་ལུ་བརྟེན་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པ་ཐོན་ཆེ་ འགག་པ་གིས་ དྲང་ཁྱིམ་ས་ ཡང་ན་ ཉེན་
སྤང་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་གཤམ་འབྱུང་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ མི་ངོ་དེ་ གཞོན་འགེལ་འཐབ་ཡོད་པའི་
ཉེས་འཛུགས་ལས་བརྟེན་ འཛིན་བཟུང་མ་འབད་བར་ འོས་འབབ་དང་བསྐྱུན་ དུས་རྒྱུན་དུ་
འབྲེལ་བ་ལེགས་ཤོམ་སྤེལ་འཐབ་ནིའི་བརྩོན་ཤུགས་བསྐྱེད་དགོ།
༡༦. དབང་པོ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་ རེས་པར་དུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པ་བྱུང་ཚུ་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ འཛིན་
བཟུང་མ་འབད་བའི་སྤྲོ་གོང་ལས་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་རྒྱ་མཚན་ཚུ་ ཏ་གོ་རྒྱུགས་པ་བཟོ་
དགོ།
༡༧. འགག་པ་གིས་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་སྐྱོར་ལས་ ཡུན་འགྲངས་མ་ལུས་པར་ བཅ་ འཆོ་
འཛིན་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྤེལ་སྤྲོ་བ་དགོ་པ་དང་ དབང་པོ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་དེའི་ དཀའ་
ངལ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཐོག་ལུ་ ག་དེ་མགྱོགས་མགྱོགས་ བསམ་ཞིབ་འབད་དགོ་པ་དང་
ཁོང་ལུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་རྒྱ་མཚན་ཚུ་ བན་སྤྲོད་འབད་དགོ།
༡༨. ཚོུད་གཞིའི་གནས་སྤྱངས་ལུ་གཞི་བཞག་ཐོག་ འོས་འབབ་དང་དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱུན་ཏེ་མ་
གཏོགས་ དེ་མིན་ དབང་པོ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ལག་ལུགས་རྒྱབ་ནི་མེད།
༡༩. ཁྱིམ་ས་དང་རྒྱབ་འགེལ་བྱུང་མི་ དབང་པོ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་ དམ་འཛིན་སོ་སོར་ཅིག་གི་འོག་
ལུ་བཞག་དགོ།

CHAPTER VI

SEARCH

Search

92. The police officer or the investigating officer may conduct a search for:
- (1) recovery of property from arrested offenders to connect that person with the offence or a weapon;
 - (2) discovery of any material for prevention and detection of crimes; or
 - (3) any evidence that may be required as part of the particular investigation.

Search by Warrant

93. The police officer or the investigating officer must request the court for a search warrant in case of non-cognizable offence.
94. The police requesting a court for search warrant must include:
- (1) the name of the accused;
 - (2) present and permanent address;
 - (3) brief facts establishing probable cause for the search and the criminal offence alleged to have been committed; and
 - (4) the specific place of search and details regarding such search.

ལཱ་ ༤ པ། བཅན་འཛོལ།

བཅན་འཛོལ།

༧༩. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གཤམ་གསལ་དོན་ལུ་ བཅན་འཛོལ་ཅིག་ འགོ་འབྲེན་འཐབ་ཚགས་དེ་ཡང་།

(༡) མི་ངོ་དེ་ གཞོད་འགེལ་ ཡང་ན་ མཛོན་ཆ་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་གཞོད་འགེལ་པ་ལས་ རྒྱ་དངོས་ལོག་ལེན་ནི།

(༢) ཉེས་ལས་སྒྲོན་འགོག་དང་རྟོག་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་དངོས་གང་རུང་ཅིག་གི་བཅའ་རྒྱུ་ ཡང་ན།

(༣) དམིགས་བསལ་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཅིག་སྒྲེ་ དགོ་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་གང་རུང་ཅིག།

བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན།

༧༩. འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཐོལ་བྱུང་མིན་པའི་གཞོད་འགེལ་གྱི་ཐད་ ཁྲིམས་འདུན་ལས་ བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་ཅིག་ལུ་བའབད་དགོ།

༨༠. འགག་པ་གིས་ ཁྲིམས་འདུན་ལས་ བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་ཅིག་ལུ་བའི་སྐབས་ ཆང་དགོ་པ་དེ་ཡང་།

(༡) ཉེས་འཛུགས་ཅན་གྱི་མིང།

(༢) གཏན་འཇགས་དང་དམྱེའི་སྡོད་གནས་ཁ་བྱང།

(༣) བཅན་འཛོལ་གྱི་དོན་ལུ་ རྒྱ་རྒྱུན་སྒྲོན་སྲིད་པའི་དོན་ཁྲུངས་བཅུད་བསྐྱུས་དང་ ཉེས་ཅན་གཞོད་འགེལ་འཐབ་ཡོད་པའི་ཉེས་འཛུགས་ཐོག་ཡོད་མི། དང་།

(༤) དམིགས་བསལ་བཅན་འཛོལ་གྱི་ས་གནས་དང་ དེ་ལྟགས་ཀྱི་བཅན་འཛོལ་གྱི་སྐོར་ལས་ ཁ་གསལ།

Validity of Search Warrant

95. All search warrants must be executed at the earliest but not exceeding twenty-one days of their issuance, unless the issuing court grants an extension.

Jurisdictional Reach of Search Warrant:

96. The search warrant may be executed within Bhutan, and beyond the jurisdictional boundary of the issuing court.
97. If a search warrant is to be enforced outside the territorial jurisdiction of the issuing court, the police must:
- (1) obtain an endorsement from the court having territorial jurisdiction;
or
 - (2) upon search, inform the court having territorial jurisdiction.

Scope of the Search Warrant

98. Search warrant for the search of an apartment building or other multifamily dwelling will contain the name of the occupant or the number of the particular apartment.
99. Where a warrant is required for the search of a vehicle, aircraft, vessel or conveyance, the warrant will contain either the vehicle, aircraft or vessel's registration number or its description and the name of its owner.

Procedure for Conducting Search with Warrant:

100. The procedure for conducting a search with a warrant are as follows:

བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཆ་འཇོག་དུས་ལུན།

༧༥. བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་གར་ གནང་བ་སྔོན་པའི་ཁྲིམས་འདུན་གྱིས་ སར་འགྱུར་ས་གནང་ན་
མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ བཀའ་འཕྲིན་གནང་བའི་ཉིན་མ་ལས་འགོ་བཟུང་ ཉིན་གྲངས་ཉེར་
གཅིག་ལས་མ་བརྒལ་བར་ གང་མགོགས་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་དབང་བུ།

༧༦. བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་འདི་ འབྲུག་ནང་འཁོད་དང་ གནང་བ་སྔོན་པའི་ཁྲིམས་འདུན་གྱི་
དབང་བུ་ས་མཚམས་བརྒལ་ཏེ་ བསྐར་སྔོན་འབད་ཆོག།

༧༧. གལ་སྲིད་ བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་འདི་ གནང་བ་སྔོན་མི་ ཁྲིམས་འདུན་གྱི་ས་ཁྱོན་དབང་
བུ་བརྒལ་ཏེ་ བསྐར་སྔོན་འཐབ་དགོས་འཕྲོན་ཆེ་ འགག་པ་གིས་ འབད་དགོས་དེ་ཡང་།

(༡) ས་ཁྱོན་དབང་བུ་དང་ལྡན་པའི་ཁྲིམས་འདུན་ལས་ རྒྱབ་སྐྱོན་ཁྱུ་དགོ་ ཡང་ན།

(༢) བཙན་འཛུལ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ས་ཁྱོན་དབང་བུ་དང་ལྡན་པའི་ཁྲིམས་འདུན་ལུ་ ལྷན་
ཁྱུ་ལུ་དགོ།

བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་བྱ་བ་ཁོངས།

༧༨. སྤྱིང་བྱིས་གྱི་སྔོན་ཁང་ཅིག་ ཡང་ན་ གཞན་བཟུང་ཆང་ལེ་ཤུ་དང་ལྡན་པའི་སྔོན་གནས་ལུ་
བཙན་འཛུལ་འབད་དགོ་པའི་བཙན་འཛུལ་བཀའ་འཕྲིན་ནང་ བྱིས་ནང་སྔོན་མའི་མིང་ ཡང་ན་
ལོགས་སུ་བཀར་བའི་སྔོན་ཁང་གི་ཨང་རྟགས་བཀོད་དགོ།

༧༩. འགྲུལ་འཁོར་/གནམ་གྲུ་/རྒྱ་གྲུ་/འབྲུག་འཁོར་ཅིག་གི་བཙན་འཛུལ་དོན་ལུ་ བཀའ་འཕྲིན་ཅིག་
དགོས་སྟེ་འཕྲོན་ཆེ་ བཀའ་འཕྲིན་དེ་ནང་ འགྲུལ་འཁོར་/གནམ་གྲུ་/རྒྱ་གྲུ་/འབྲུག་འཁོར་དེ་གི་
ཐོ་བཀོད་ཨང་ ཡང་ཅིན་ འགྲུལ་བཤད་དང་ཇོ་བདག་གི་མིང་གསལ་བཀོད་དགོ།

བཀའ་འཕྲིན་ཐོག་བཙན་འཛུལ་འགོ་འབྲེན་གྱི་གནད་སྔོན།

༡༠༠. བཀའ་འཕྲིན་ཅིག་གི་ཐོག་ལུ་ བཙན་འཛུལ་ཅིག་འགོ་འབྲེན་འཐབ་ནིའི་གནད་སྔོན་དེ་ཡང་།

- (1) The police officer or the investigating officer conducting a search must identify themselves and the unit to which they belong and showing the official identity card that visibly display their name and rank.
- (2) The police officer or the investigating officer executing the warrant must show a search warrant.
- (3) Before making a search, the police must ensure that there is at least one independent witness or the concern local authority to be present during the search.
- (4) The police must prepare a list of seized items during the search as per the seizure memo and must be signed by such witness.
- (5) The occupant of the place searched, or an adult on one's behalf shall be permitted to be present during the search and a copy of seizure list must be delivered to such occupant or the person on one's behalf, who must also sign on the seizure list.
- (6) The police officer or the investigating officer may request the person residing therein to co-operate and afford all reasonable facilities for a search.
- (7) Before and after the search of a dwelling place, the resident of that place should be made to frisk all the members of the search party.
- (8) During the search, incoming calls, if any, to the occupants shall be attended by the team leader.

- (༡) བཙན་འཛོལ་ཅིག་འགོ་འདྲན་འཐབ་མི་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁོང་རའི་མིང་དང་གོ་གནས་ དེལས་ ལཱ་གི་སྡེ་ཆ་ན་ཚུ་ གསལ་ཏྲག་ཏྲ་སྟེ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ གཞུང་དོན་དོན་སྟོན་ལག་ཁྱེར་འདི་ རོས་འཛིན་འབད་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་སྟོན་དགོ།
- (༢) བཀའ་འཕྲིན་བསྟར་སྟོན་འཐབ་མི་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་སྟོན་དགོ།
- (༣) བཙན་འཛོལ་ཅིག་མ་འབད་བའི་རྟེ་མ་ འགག་པ་གིས་ བཙན་འཛོལ་གྱི་སྐབས་ ཉུང་ཤོས་འབྲེལ་མེད་དཔང་པོ་གཅིག་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་དབང་འཛིན་ཡོད་པ་ རོས་བརྟན་བཟོ་དགོ།
- (༤) འགག་པ་གིས་ བཙན་ལེན་བརྗེད་ཐོ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ བཙན་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་དངོས་ཚུ་གི་ཐོ་ཅིག་ གྲ་བསྒྲིག་འབད་དགོཔ་དང་ དེ་ལྟའི་དཔང་པོ་གིས་ ལག་བྲིས་རྒྱབ་དགོ།
- (༥) བཙན་འཛོལ་ཅན་གྱི་ས་གནས་གྱི་ཁྱིམ་ནང་སྟོན་མི་ ཡང་ན་ ཁོ་མོའི་ རོ་ཆ་བ་ན་ལོན་ཅིག་ རོ་འཛོམས་འབད་བཅུག་དགོཔ་དང་ དེ་ལྟའི་ཁྱིམ་ནང་སྟོན་མི་ ཡང་ན་ ཁོ་མོའི་རོ་ཆ་བ་ན་ལོན་ལུ་ བཙན་ལེན་ཐོ་ཡིག་གི་འདྲ་ཅིག་སྟོན་དགོཔ་དང་ བཙན་ལེན་ཐོ་ཡིག་འདི་ནང་ དེ་གི་ལག་བྲིས་ཡང་རྒྱབ་དགོ།
- (༦) འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙན་འཛོལ་གྱི་དོན་ལུ་ དེ་ནང་སྟོན་མི་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ མཉམ་འབྲེལ་འབད་ནི་དང་ རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་མཐུན་རྒྱུན་ག་ར་ བྱིན་དགོ་པའི་བྱ་བ་འབད་ཆོག།
- (༧) སྟོན་གནས་ཅིག་ བཙན་འཛོལ་མ་འབད་བའི་སྡེ་གོང་དང་ འབད་བའི་ཤུལ་ ས་གནས་དེ་ཁའི་ཁྱིམ་ནང་སྟོན་མི་འདི་གིས་ བཙན་འཛོལ་སྡེ་ཆ་གྱི་འཐུས་མི་ག་ར་ རོ་མ་དཔྱད་འབད་བཅུག་དགོ།
- (༨) བཙན་འཛོལ་གྱི་སྐབས་ ཁྱིམ་ནང་སྟོན་མི་གང་རུང་ལུ་ བརྒྱུད་འཕྲིན་འོང་པ་ཅིན་ སྡེ་ཆ་འགོ་ཁྲིད་པ་གིས་ ལན་གསལ་དགོ།

- (9) The leader of such team should deploy police personnel in such a manner that all the entrance/exit are properly guarded so as to prohibit any person coming in/going out of the premises.
- (10) A police officer or the investigating officer may use reasonable force to break into premises, if their entry is refused even after identifying as a law enforcement official.
- (11) When a woman is to be searched, female police personnel shall make the search with strict regard to decency. In absence of a female police personnel, another woman from that locality must make the search or the suspect must be taken to the police station where female police will make the search.
- (12) When any person is frisked or searched, a list of all items taken must be prepared, and a copy thereof must be delivered to the person.

Search Without Warrant.

101. The police upon arrest of a suspect without a warrant, has the right to search the area under the suspect's immediate control or possession.
102. Search without warrant will be done only for cognizable offences enumerated under Section 165 of the Criminal Procedure Code.

- (༩) སྤེཾ་ཚན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་པ་གིས་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་བཅུགས་ཏེ་ འཇུལ་སྒྲོ་/ཐོན་སྒྲོ་ཚུ་ག་ར་
སྤྱང་སྟེ་ གཞིས་གནས་ཚུ་ནང་ལས་ མི་གང་རུང་ཅིག་ ནང་ན་འོང་ནི་/ཕྱི་ཁར་འཐོན་འགྲོ་ནི་
ལས་བཀག་དགོ།
- (༡༠) འགག་སྤེཾ་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ཅིག་གིས་ གལ་སྲིད་ ཁྲིམས་འཛིན་
ལས་བྱེད་པ་ཅིག་ཨིན་པའི་ངོས་འཛིན་གྲུབ་པའི་ཤུལ་ལུ་ཡང་ ཁོང་ནང་ན་འཇུལ་མ་བཅུག་ཆེ་
གཞིས་གནས་ནང་འཇུལ་ནི་འོན་ལུ་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་པའི་བཅན་ཤུགས་ཉེར་སྤྱོད་འབད་ཆོག།
- (༡༡) ཨམ་སྤྱ་ཅིག་ བཅན་འཛོལ་འབད་དགོཔ་འཐོན་ཆེ་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤྱ་གིས་
སྤྱོད་ལམ་ཚུལ་མཐུན་ དམ་ཅན་སྒྲོ་ལས་འབད་དགོ། འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤྱ་མེད་ཆེ་
ས་གནས་དེ་ཁའི་ཨམ་སྤྱ་གཞན་ཅིག་གིས་བཅན་འཛོལ་འབད་དགོ་ ཡང་ན་ འོགས་ཐོན་ཅན་
འདི་ འགག་པའི་ཨམ་སྤྱ་གིས་ བཅན་འཛོལ་འབད་སའི་ འགག་སྤེཾ་ཡིག་ཚང་ནང་འཁྱེད་དགོ།
- (༡༢) མི་ངོ་གང་རུང་ཅིག་ མོས་དཔྱད་ ཡང་ན་ བཅན་འཛོལ་འབད་ཡོད་བའི་ཆེས་སྤྱ་ བཅན་ལེན་
འབད་ཡོད་པའི་ཅད་ངོས་ག་རའི་ཐོ་ཅིག་ ག་བསྐྱེག་རྒྱབ་དགོཔ་དང་ མི་ངོ་འུ་ དེ་གི་འབྲ་
ཅིག་སྤྱོད་དགོ།

བཀའ་འཕྲིན་མེད་པར་བཅན་འཛོལ།

༡༠༡. འོགས་ཐོན་ཅན་ཅིག་ བཀའ་འཕྲིན་མེད་པར་བཅན་འཛོལ་འབད་ནི་ནམ་ལས་ འགག་པ་ཅིག་ལུ་
འོགས་ཐོན་ཅན་དེའི་ ཐད་ཀར་གྱི་དབང་ཚད་/བདག་དབང་ལུ་ཡོད་པའི་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ བཅན་
འཛོལ་གྱི་ཐོབ་དབང་ཡོད།
༡༠༢. བཀའ་འཕྲིན་མེད་པར་བཅན་འཛོལ་འདི་ ཞི་ཚུད་དང་ཉེས་ཚུད་བྱ་བའི་གནད་སྤྱོད་ཁྲིམས་དེབ་གྱི་
དོན་ཚན་ ༡༤༥ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ལུ་བཀོད་པའི་ ཐོལ་བྱུང་གི་གནད་འགོལ་དོན་ལུ་རྒྱུང་མ་
ཅིག་ ཉེར་སྤྱོད་འབད་དགོ།

Procedure for Search Without Warrant

103. A police officer or the investigating officer conducting a search must identify themselves and the unit to which they belong showing the official identity card that visibly display their name and rank.
104. Before making a search, the police officer or the investigating officer must ensure that there is at least one independent witness from that locality to be present during the search.
105. The police officer or the investigating officer must prepare a list of seized items during the search as per the seizure form and must be signed by such witness.
106. The occupant of the place searched, or an adult on one's behalf shall be permitted to be present during the search and a copy of seizure list must be delivered to such occupant or the person on one's behalf, who must also sign on the seizure list.
107. The police officer or the investigating officer may request the person residing therein to co-operate and afford all reasonable facilities for a search.
108. The police officer or the investigating officer may use reasonable force to break into premises, if their entry is refused even after identifying as a law enforcement official.
109. When a woman is to be searched, female police personnel must make the search with strict regard to decency. In absence of a female police personnel, another woman from that locality must make the search or the suspect shall be taken to the police station where female police will make the search.

བཀའ་འཕྲིན་མེད་པའི་བཅན་འཛོལ་གྱི་བྱ་བའི་གནད་སྤྱོད།

༡༠༣. བཅན་འཛོལ་ཅིག་འགོ་འདྲན་འཐབ་མི་ འགག་པའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ ཅིག་གིས་ ཁོང་རའི་མིང་དང་གོ་གནས་ དེ་ལས་ ལྷ་གི་སྡེ་ཆེན་ཚུ་ གསལ་ཏྲིག་ཏྲི་སྡེ་བཀོད་ཡོད་ པའི་ གཞུང་དོན་དོ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་འདི་ ངོས་འཛིན་འབད་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་སྟོན་དགོ།
༡༠༤. བཅན་འཛོལ་ཅིག་མ་འབད་བའི་ཉེ་མ་ འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ གྱིས་ བཅན་འཛོལ་གྱི་སྐབས་ ས་གནས་དེ་ནང་ལས་ ཉུང་ཤོས་ རོ་རྒྱུད་དཔང་པོ་ག་ཅིག་ཡོད་པ་ རེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།
༡༠༥. འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅན་ལེན་བཀའ་ཤོག་དང་ འབྲིལ་ བཅན་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ཅད་ངོས་གི་ཐོ་ཅིག་ ག་བསྐྱུག་འབད་དེ་ དེ་ལྟའི་དཔང་པོ་ གིས་ལག་བྲིས་རྒྱབ་དགོ།
༡༠༦. བཅན་འཛོལ་ཅན་གྱི་ས་གནས་གྱི་ཁྱིམ་ནང་སྟོན་མི་ ཡང་ན་ ཁོ་/མོ་འི་ རོ་ཆབ་ན་ལོན་ཅིག་ རོ་ འཛོམས་འབད་བཅུག་དགོཔ་དང་ དེ་ལྟའི་ཁྱིམ་ནང་སྟོན་མི་ ཡང་ན་ ཁོ་/མོ་འི་རོ་ཆབ་ན་ལོན་ལུ་ བཅན་ལེན་ཐོ་ཡིག་གི་འབྲ་ཅིག་སྟོན་དགོཔ་དང་ བཅན་ལེན་ཐོ་ཡིག་འདི་ནང་ དེ་གི་ལག་བྲིས་ ཡང་རྒྱབ་དགོ།
༡༠༧. འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅན་འཛོལ་གྱི་དོན་ལུ་ དེ་ནང་ སྟོན་མི་ མི་དོན་ལུ་ མཉམ་འབྲེལ་འབད་ནི་དང་ རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་མཐུན་རྒྱུན་ག་ར་ བྱིན་དགོ་ པའི་ཞུ་བ་འབད་ཆོག།
༡༠༨. གལ་སྲིད་ འགག་སྡེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ཅིག་ ཁྱིམ་ས་འཛིན་ལས་ བྱེད་པ་ཨིན་པའི་ངོས་འཛིན་གྲུབ་པའི་ཤུལ་ལུ་ཡང་ གཞིས་གནས་ནང་འཇུལ་མ་བཅུག་ཆོ་ རྒྱ་ མཚན་ལྷན་པའི་བཅན་ཤུགས་ཉེར་སྟོན་འབད་ཆོག།
༡༠༩. ཨམ་སྤུ་ཅིག་ བཅན་འཛོལ་འབད་དགོཔ་བྱུང་ཆོ་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤུ་གིས་ སྟོན་ ལམ་ཚུལ་མཐུན་ དམ་ཅན་སྒོ་ལས་འབད་དགོ། འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤུ་མེད་སར་ ས་ གནས་དེ་ལའི་ཨམ་སྤུ་གཞན་ཅིག་གིས་ བཅན་འཛོལ་འབད་དགོ་ ཡང་ན་ དྲགས་ཐོན་ཅན་འདི་ འགག་སྡེ་ཡིག་ཚང་ནང་འབྱིད་དེ་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཨམ་སྤུ་ཅིག་གིས་ བཅན་འཛོལ་ འབད་དགོ།

110. When any person is frisked or searched, a list of all items taken must be prepared, and a copy thereof must be delivered to the person.
111. Before and after the search of a dwelling place, the resident of that place should be made to frisk all the members of the search party.
112. During the search, incoming calls, if any, to the occupants shall be attended by the team leader.
113. The leader of such team should deploy police personnel in such a manner that all the entrance/exit are properly guarded so as to prohibit any person coming in/going out of the premises.
114. A police officer or the investigating officer may use reasonable force to break into premises, if their entry is refused even after identifying as a law enforcement official.
115. A vehicle, aircraft, vessel or conveyance may be searched where reasonable cause exists or upon the arrest of the driver, pilot or passenger.
116. If the vehicle, aircraft, vessel or conveyance itself is being subjected to a valid warrant search, closed containers found in the vehicle, aircraft, vessel or conveyance may be searched without a warrant.
117. A search without a warrant is authorized when an individual of legal age with joint authority over the property, grants the permission to enter and search. The entry may not be forced and the search must be confined to common areas where the person allowing this search is normally exercising the right of entry.

༡༡༠. མི་ངོ་གང་རུང་ཅིག་ རྣོ་མ་དཔུང་ ཡང་ན་ བཅན་འཛོལ་འབད་ཡོད་པའི་ནམ་དུས་ བཅན་ལེན་
འབད་ཡོད་པའི་ཅ་དངོས་ག་རའི་ཐོ་ཅིག་ ག་བསྐྱིག་རྒྱབ་སྟེ་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ དེ་གི་འབྲ་ཅིག་སྤྲོད་དགོ།
༡༡༡. སྤྲོད་གནས་ཅིག་ བཅན་འཛོལ་མ་འབད་བའི་སྤྲོད་གོང་དང་ འབད་བའི་ལུ་ ས་གནས་དེ་ཁའི་
ཁྱིམ་ནང་སྤྲོད་མི་འདི་གིས་ བཅན་འཛོལ་སྤེ་ཚན་གྱི་འཕུས་མི་ག་ར་ རྣོ་མ་དཔུང་འབད་བཅུག་
དགོ།
༡༡༢. བཅན་འཛོལ་གྱི་སྐབས་ ཁྱིམ་ནང་སྤྲོད་གང་རུང་ལུ་ བརྒྱད་འཕྲིན་འོང་པ་ཅིན་ སྤེ་ཚན་འགོ་
ཁྲིད་པ་གིས་ལན་གསལ་དགོ།
༡༡༣. སྤེ་ཚན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་པ་གིས་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་རྩ་བཅུགས་ཏེ་ འཇུལ་སྒོ་/ཐོན་སྒོ་རྩ་ག་ར་
སྤྱང་སྟེ་ གཞིས་གནས་རྩ་ནང་ལས་ མི་གང་རུང་ཅིག་ རྣང་ན་འོང་ནི་/ཕྱི་ཁར་འཕྱོར་འབྱོར་ནི་ལས་
བཀག་དགོ།
༡༡༤. གལ་སྲིད་ འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔུང་འགོ་དཔོན་ཅིག་ལུ་ ཁྲིམས་འཛིན་ལས་
བྱེད་པ་ཅིག་ཨིན་པའི་ངོས་འཛིན་གྲུབ་པའི་ལུ་ལང་ གཞིས་གནས་ནང་འཇུལ་མ་བཅུག་ཆེ་
རྒྱ་མཚན་ལཱ་ན་པའི་བཅན་ལྷགས་ཉེར་སྤྲོད་འབད་ཆོག།
༡༡༥. རྒྱ་མཚན་ལཱ་ན་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ དེད་གཡོག་/དེད་དཔོན་/འགྲུལ་པ་ཅིག་ འཛིན་
བཟུང་འབད་ཞིན་མ་ལས་ འགྲུལ་འཁོར་/གནམ་གྲུ་/རྒྱ་གྲུ་/འབྲེན་འཁོར་ཅིག་ བཅན་འཛོལ་
འབད་ཆོག།
༡༡༦. གལ་སྲིད་ འགྲུལ་འཁོར་/གནམ་གྲུ་/རྒྱ་གྲུ་/འབྲེན་འཁོར་འདི་ ཆགས་ཅན་གྱི་བཅན་འཛོལ་
བཀའ་འཕྲིན་ཅིག་གི་དབང་ལུ་བསྐྱེ་ཆེ་ འགྲུལ་འཁོར་/གནམ་གྲུ་/རྒྱ་གྲུ་/འབྲེན་འཁོར་དེ་ནང་ཡོད་
པའི་ དོ་སྒྲོམ་ཁ་བསྐྱམས་ཡོད་མི་རིགས་ བཀའ་འཕྲིན་མེད་རུང་ བཅན་འཛོལ་འབད་ཆོག།
༡༡༧. རྒྱ་དངོས་ལུ་སྤྱི་མཐུན་དབང་འཛིན་ཡོད་པའི་ ཁྲིམས་མཐུན་ལོ་ན་སྤྲིན་མི་ཅིག་གིས་ རྒྱ་དངོས་དེ་
ཁར་ འཇུལ་ནི་དང་བཅན་འཛོལ་གྱི་གནང་བ་གོལ་ཆེ་ བཀའ་འཕྲིན་མེད་རུང་ བཅན་འཛོལ་
འབད་ཆོག། ཨིན་རུང་ བཅན་ལྷགས་ཐོག་ལུ་འཇུལ་མི་ཆོག་པའི་ཁར་ བཅན་འཛོལ་དེ་ཡང་
གནང་བ་སྤྲོད་མི་ མི་ངོ་དེ་གིས་ དུས་རྒྱུན་འཇུལ་དབང་བསྐྱར་སྤྲོད་འབད་པའི་ ཐུན་མོང་ས་
ཁོངས་དེ་ནང་ དེས་པར་ཚད་འཛིན་འབད་དགོ།

118. When the suspect is a minor or mentally incompetent and living with parent, guardian or relevant agency, the parent, guardian or relevant agency may consent to a search of the minor or disabled suspect's room.
119. A landlord may not consent to a search of tenant's apartment or room, even if landlord has the power to enter them for cleaning or maintenance. However, the landlord may consent to a search of the areas of common usage, such as hallways and common dining areas.
120. Guest House, hotel management or any establishment that is established for the purpose of hosting clients or guest, may not consent to search for a guest's room in absence of the guest. After a guest has checked out, the employee or owner may consent to a search for evidence.
121. An employer can consent to a search of the employee's work area, if the search is for items related to the job.
122. An employee may consent to a search of the employer's premises, if the employee is in a position of substantial authority.

Hot Pursuit

123. When the police are in hot pursuit of a felony suspect and have reason to believe that the suspect has entered a particular private premise, the police may:

༡༡༩. རྟོགས་ཟོན་ཅན་འདི་ ལོ་ན་མ་སྟེན་པ་ ཡང་ན་ དུན་ཤེས་ལྟོགས་གྲུབ་མེད་པའི་གནད་ལས་
པམ་ འཛོལ་འཛིན་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་དང་གཅིག་ཁར་སྟོན་པ་ཡིན་ཆོ་ པམ་ འཛོ་
འཛིན་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་གིས་ ལོ་ན་མ་སྟེན་པ་ ཡང་ན་ དབང་པོ་སྟོན་ཅན་གྱི་
རྟོགས་ཟོན་ཅན་དེའི་ཁང་མིག་ནང་ བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་ཆོག།

༡༡༩. བྱིས་གྱི་ཇོ་བདག་ལུ་ ཁང་གྲུ་ཁར་སྟོན་མིའི་སྟོན་ཁང་/ཁང་མིག་ནང་ལུ་ ཕྱག་བདར་ ཡང་ན་
ཉམས་བཅས་གྱི་དོན་ལུ་ འཇུལ་ནིའི་དབང་ཆ་དེ་ཡོད་རུང་ དེ་ནང་ བྱིས་གྱི་ཇོ་བདག་གིས་ བཅན་
འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་མི་ཆོག། ཡིན་རུང་ བྱིས་གྱི་ཇོ་བདག་དེ་གིས་ ཐུན་མོང་སྟོན་པའི་ས་
ཁོངས་ དཔེར་ན་ བཅར་ལམ་དང་ སྤྱི་བསྟོམས་ཟ་སྟོན་གྱི་ས་ཁོངས་ལ་སོགས་པ་ ཐུན་མོང་གི་
ས་ཁོངས་ཚུ་ བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་ཆོག།

༡༢༠. མགྱོན་བྱིས་ ཟ་ཁང་འཛིན་སྟོང་ ཡང་ན་ ལས་མགྱོན་/མགྱོན་མོ་སྟེ་ལེན་འབད་ནིའི་དགོས་དོན་
ལུ་ གཞི་བཙུགས་འབད་ཡོད་པའི་གནས་ཁང་གང་རུང་ཅིག་ མགྱོན་མ་གི་ངོ་འཛོམས་ལུ་
མགྱོན་མ་གི་ཁང་མིག་ཅིག་ལུ་ བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་མི་ཆོག། མགྱོན་མ་ཅིག་ ཟ་ཁང་དེ་
ལས་ ཐོན་སོང་བའི་ཤུལ་ལུ་ ཟ་ཁང་ལས་གཡོག་པ་ ཡང་ན་ ཇོ་བདག་ཅིག་གིས་ སྐབ་བྱེད་གྱི་
དོན་ལུ་ བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་ཆོག།

༡༢༡. གལ་སྲིད་ བཅན་འཛོལ་འདི་ ལས་གཡོག་དང་འབྲེལ་བའི་ཅ་དངོས་གྱི་དོན་ལུ་ཡིན་པ་ཅིན་
ལས་གཡོག་སྟོན་མི་གིས་ ལས་གཡོག་པ་གི་ལཱ་འབད་ས་ལུ་ བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་ཆོག།

༡༢༢. གལ་སྲིད་ ལས་གཡོག་པ་ཅིག་ དབང་འཛིན་རྒྱ་ཆེར་ཡོད་མི་ གོ་གནས་ཅན་ཅིག་ཡིན་པ་ཅིན་
དེ་གིས་ ལས་གཡོག་སྟོན་མིའི་གཞིས་གནས་ནང་ བཅན་འཛོལ་གྱི་གནད་བ་བྱིན་ཆོག།

རྩམ་འདེད།

༡༢༣. འགག་པ་ཚུ་གིས་ ཉེས་ཆེན་གྱི་རྟོགས་ཟོན་ཅན་ཅིག་ རྩམ་འདེད་སྐབས་ རྟོགས་ཟོན་ཅན་འདི་
ལོགས་སུ་བཀར་བའི་ སྟེར་དབང་གི་གཞིས་གནས་ཅིག་ནང་འཇུལ་ཡོད་པ་སྟེ་ བདེན་འཛོལ་རེ་
བའི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་ཆོ་ འགག་པ་གིས་

- (1) enter the premises to search for that suspect;
- (2) search for weapons that the felony suspect may have and seize them;
- (3) seize any other evidence of criminal behavior, which the police may discover coincident to their search for the suspect; and
- (4) for the purpose of arresting with or without warrant a person whom the police is authorized to arrest, pursue such person into any place in the country.

Search of mail, cargo, parcel or any other consignment.

124. The police officer or the investigating officer upon receipt of a credible information regarding commission of an offence by a person must intercept and open any mail, parcel cargo or any other consignments without a warrant if there is reasonable cause to suspect that it contains any narcotic substances, other contraband, information and other evidence related to a crime.
125. The police officer or the investigating officer must produce the opened mail, parcel, cargo and other consignments before the court within twenty-four hours, if there is a reasonable cause to suspect that the mail/parcel contains narcotic/contraband/information harmful to public health and security.

- (༡) རྟོགས་ཟོན་ཅན་འདི་ བཅན་འཛོལ་གྱི་དོན་ལུ་ གཞིས་གནས་དེ་ནང་འཇུལ་ཆོག།
- (༢) ཉེས་ཆེན་གྱི་དྲོགས་ཟོན་ཅན་ལུ་ ཡོད་སྤྱད་པའི་མཚན་ཆ་ཚུ་ བཅན་འཛོལ་འབད་དེ་ བཅན་ལེན་འབད་ཆོག།
- (༣) རྟོགས་ཟོན་ཅན་འདི་ བཅན་འཛོལ་གྲུབ་པའི་ཤུལ་ལུ་ བཅོལ་ཆེད་བྱུང་བའི་ ཉེས་ཅན་ནམ་འགྱུར་གྱི་སྐྱབ་བྱེད་གཞན་གང་རུང་ཅིག་ བཅན་ལེན་འབད་ཆོགཔ། དང་།
- (༤) འཛིན་བཟུང་གི་དབང་འཛིན་ཅན་ཅིག་ བཀའ་འཕྲིན་ཡོད་མེད་ཇི་ལྟར་ཡང་ འཛིན་བཟུང་གི་དགོས་དོན་འགྲུབ་ཐབས་ལུ་ མི་ངོ་འདི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་ས་གནས་ག་ཏེ་ཨིན་རུང་ རུས་འདེད་འབད་ཆོག།

འགྲེམ་ཡིག་ རྟོགས་ ལག་རྟགས་ ཡང་ན་ གཞན་གཉེར་བཅོལ་ཅཆས་གང་རུང་ཅིག་བཅན་འཛོལ།

༡༣༤. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ གཞོད་འགལ་འཐབ་པའི་སྐྱོར་ བདེན་འཛིན་རུང་བའི་གནས་ཚུལ་ཅིག་ཐོབ་པའི་ཤུལ་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འགྲེམ་ཡིག་ ལག་རྟགས་ རྟོགས་གང་རུང་ ཡང་ན་ གཞན་གཉེར་བཅོལ་ཅཆས་གང་རུང་ཅིག་ནང་ སྒྲི་རྩས་གང་རུང་དང་ གཞན་བཀག་དམ་ཅན་ དེ་ལས་ ཉེས་ལས་དང་འབྲེལ་བའི་བད་དོན་དང་ སྐྱབ་བྱེད་གཞན་ཚུ་ ཡོད་པ་སྟེ་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་ན་པའི་དྲོགས་ཟོན་གྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ཡོད་ཆེ་ བཀའ་འཕྲིན་མེད་པར་ འཇབ་འཛིན་འབད་དེ་ ཁ་ཕྱེ་བལྟ་དགོ།

༡༣༥. གལ་སྤྱད་ འགྲེམ་ཡིག་/ལག་རྟགས་དེ་ནང་ མི་སེར་གྱི་འཕྲོད་བསྟེན་དང་ སྤངས་སྐྱབ་ལུ་གཞོད་སྒྲིན་ཡོད་པའི་ སྤྱིད་སྒྲན་/བཀག་དམ་ཅན་གནས་ཚུལ་ཡོད་པ་སྟེ་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་ན་པའི་དྲོགས་ཟོན་གྱི་རྒྱ་རྒྱུ་འཆར་ཆེ་ འགག་སྒྲེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁ་ཕྱེ་ཡོད་པའི་འགྲེམ་ཡིག་/ལག་རྟགས་/རྟོགས་/གཉེར་བཅོལ་ཅཆས་གཞན་ཚུ་ ཚུ་ཆོད་ ༡༤ གི་ནང་ འཁོད་ ཁྲིམས་གྱི་མདུན་སར་ རོ་རྟོན་ཕུལ་དགོ།

CHAPTER VII

SEIZURE

126. The police officer or the investigating officer may seize any property, which may be alleged or suspected to have been stolen or which may be found under circumstances, which create suspicion of the commission of an offence.

Procedure to Seize

127. The police must prepare a list of all the articles taken into possession at the time of search and the copy must be given to the owner or the person in occupation of the premises, as the case may be.

128. The list must be signed and dated by the officer making the search, the owner of the premise or person in occupation of the premise and by a witness or local authority present at the time of search.

129. When an article discovered is of such a nature that its immediate destruction is necessary for public safety, it is lawful for the police officer making the search to destroy or have the same destroyed.

130. The police officer making a search must turn over all evidence to the police station with labelling where it must be maintained until required by the court with jurisdiction over the case.

131. The seized items should be recorded and handed over to store in-charge for safe custody.

ལེའུ་ ༡ པ། བཅན་ལེན།

༡༢༤. འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་ཅིག་གིས་ མ་བྱིན་ལེན་པའི་རྒྱ་དངོས་
ཞིན་མ་སྤེེ་ ཉེས་ཁག་བཀལ་བ་/དོགས་ཟོན་འཆར་བ་ ཡང་ན་ གཞོད་འགལ་ཅིག་འཐབ་ནིའི་
དོགས་ཟོན་བསྐྱེད་རུང་བའི་སྐབས་དོན་རེ་མཐོང་ཆེ་ རྒྱ་དངོས་གང་རུང་ཅིག་ བཅན་ལེན་འབད་
ཆོག།

བཅན་ལེན་གྱི་གནད་སྟོན།

༡༢༥. བཅན་འཆོལ་གྱི་སྐབས་ འགག་པ་གིས་ བདག་དབང་ལེན་གྲུབ་པའི་ ཅ་ཆས་ཤིལ་པོའི་ཐོ་ཡིག་
བཟོ་ཞིན་མ་ལས་ དེའི་འདྲ་གཅིག་ སྐབས་འབབ་དང་བསྐྱུན་ གཞིས་གནས་འདི་གི་ཇོ་བདག་
ཡང་ན་ གཞིས་གནས་ནང་སྟོན་མི་ལུ་སྟོན་དགོ།

༡༢༦. ཐོ་ཡིག་འདི་ བཅན་འཆོལ་འགོ་དཔོན་དང་ གཞིས་གནས་གྱི་ཇོ་བདག་ ཡང་ན་ གཞིས་གནས་
ནང་སྟོན་མི་ དེ་ལས་ བཅན་འཆོལ་སྐབས་ རོ་བོ་ཡོད་པའི་དཔང་པོ་ ཡང་ན་ ས་གནས་དབང་
འཛིན་བཅས་ཀྱིས་ ལག་བྲིས་དང་ལྷེ་ཆས་བཀོད་དགོ།

༡༢༧. བཅའ་རྟེན་གྲུབ་པའི་ཅ་དངོས་ཅིག་ མི་མང་ཉེན་སྲུང་གི་དོན་ལུ་ འདི་འཕྲོ་ལས་ གཏོར་བཤེག་
གཏང་ནི་ལུ་ མཁོ་གལ་ཆེ་བའི་གནས་ལུགས་བྱུང་ཆེ་ བཅན་འཆོལ་འབད་མི་ འགག་སྤེའི་འགོ་
དཔོན་གྱིས་ ཅ་ཆས་གཏོར་བཤེག་ ཡང་ན་ གཏོར་བཤེག་འབད་བཅུག་དགོཔ་འདི་ ཁྲིམས་
མཐུན་ཨིན།

༡༢༨. བཅན་འཆོལ་འབད་མི་ འགག་སྤེའི་འགོ་དཔོན་ཅིག་གིས་ སྐབ་བྱེད་ཤིལ་པོའི་གྲར་ རོ་རྟགས་གྱི་
ཁ་ཡིག་བཀོད་དེ་ འགག་སྤེའི་ཁྲིམས་ཆང་ལུ་བསྐྱུལ་ཞིན་མ་ལས་ རྩོད་གཞི་འདི་ལུ་ དབང་ཁྱབ་ཡོད་
པའི་ཁྲིམས་འདུན་ལས་ དེ་ཚུ་ སྟོན་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་མ་གནང་ཚུན་ འགག་སྤེའི་ཁྲིམས་ཆང་ནང་
བཞག་དགོ།

༡༢༩. བཅན་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་དངོས་ཚུ་ ཉེན་སྲུང་དམ་འཛིན་གྱི་དོན་ལུ་ བརྟེན་ཐོ་བཀོད་ཞིན་མ་
ལས་ ཅ་གཉེར་པ་ལུ་ ཕྱིས་སྟོན་དགོ།

Return of Items

132. If the police and the prosecutor deems that specific item is irrelevant to a case, the item must be returned to the owner without delay and a receipt thereof must be signed by the owner.

ཅདངོས་སྒྲར་སྒྲིད།

༡༣༢. གཤམ་སྒྲིད་ འགག་པ་དང་ ཉེས་འདོགས་པ་གིས་ དམིགས་སུ་བཀོད་པའི་ཅདངོས་ཅིག་ ཚུད་
གཞི་ཅིག་ལུ་ དངོས་འབྲེལ་མེད་པ་སྒྲེ་འཆར་ཆོ་ ཅདངོས་འདི་ བསྒྲར་ལུས་མ་བཞག་པར་
ལོག་ཇོ་བདག་ལུ་སྒྲིད་དགོཔ་དང་ དེ་ཁར་ ཇོ་བདག་གིས་ འབྱོར་རྟགས་ཀྱི་ལག་བྲིས་བཀོད་
དགོ།

CHAPTER VIII

CONTENT OF CRIMINAL INVESTIGATION REPORT

Executive Summary

133. An executive summary of the criminal case is a very concise overview of the investigation report starting right from its inception to the preparation of the report. It should consists of brief information of the case, which is in the main body of the investigation report. It provides information about the alleged crime and complaint that guided to the investigation: how and when it was received, the names of alleged offenders, period of investigation and modus operandi adopted for committing crime.

Purpose of Investigation

134. The purpose of the investigation is to determine what actually occurred, causes of violation, person responsible and actions to be taken to correct the violation and to arrive at the conclusion whether there is sufficient evidence to prove a case beyond reasonable doubt that an alleged offender had violated the penal laws. It is also to establish relevant facts to either prove or disprove allegations of the offence.

Investigation Method

135. First step in a criminal investigation is a proper analysis of the crime scene where the incident took place for the purpose of documenting the scene with sketches, photographs, making notes in case diary, arrest, seizure, identify, collect, preserve and label the evidence collected.

ལེའུ་ ༡ པ། ཞིབ་དཔྱད་སྟེན་ཁུའི་ནང་དོན།

སྟེན་ཁུའི་བཅུད་བསྐྱུས།

༡༣༣. ཉེས་ཅོད་ཀྱི་སྟེན་ཁུའི་བཅུད་དོན་འདི་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་བཙུགས་ཞིན་མ་ལས་ སྟེན་ཁུ་ག་
བསྐྱེག་ཚུན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་སྟེན་ཁུའི་བཅུད་བསྐྱུས་ཡིག་ཆ་ཅིག་ཡིན། དེ་ནང་ ཞིབ་དཔྱད་སྟེན་
ཁུའི་དོན་ཚན་གཙོ་བོ་ཅིག་ཡིན་མི་ གནས་ཚུལ་མདོར་བསྐྱུས་ཙམ་ཅིག་ལས་བརྒྱལ་
བཀོད་དེ་མེད། དེ་གིས་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་ལུ་ ལམ་སྟོན་འབད་ཚུགས་པའི་ ཉེས་ཁག་
ཕྱག་པའི་ཉེས་ལས་དང་ ཉེག་བཤད་ཀྱི་སྐྱོར་ལས་ གནས་ཚུལ་བྱིན་མི་དེ་ཡང་ གནས་ཚུལ་
ག་དེ་སྟེ་ཐོབ་ཅིག་དང་ ནམ་ཐོབ་ཡོད་ག་ ཉེས་ཁག་ཕྱག་པའི་གཞོན་འགོལ་པའི་མིང་
གསལ་ དེ་ལས་ ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་དུས་ཡུན་དང་ གཞོན་འགོལ་འཐབ་ནིའི་དོན་ལུ་ ག་དེ་སྟེ་
འབད་ཡི་ག་ཚུ་ཡིན།

ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་དགོས་དོན།

༡༣༤. ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་ དངོས་གནས་ངང་གནས་ག་ཅི་བྱུང་ཡི་ག་ ཁྲིམས་འཆལ་
གྱི་རྒྱ་རྒྱུན་ ཁག་འགན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་དང་ ཁྲིམས་འཆལ་བཙུག་ཅིའི་དང་ལེན་ དེ་ལས་
ཉེས་ཁག་ཕྱག་པའི་གཞོན་འགོལ་པ་གིས་ ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་ལས་འགལ་ཡོད་པ་སྟེ་
ཐེ་ཚོམ་ལས་གྲོལ་བའི་རྒྱ་མཚན་གྱི་མངོན་རྟགས་གྲུབ་ནིའི་དོན་ལུ་ སྐབ་བྱེད་ལངས་སྟེ་ཡོད་
མེད་ཀྱི་ཐག་གཅད་གྲུབ་ནི་ཚུ་ གཏན་འཁེལ་བཟེ་ནིའི་དོན་ལུ་ཡིན།
དེ་ཡང་ གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་ཁག་བཀལ་ནི་ལུ་ མངོན་རྟགས་གྲུབ་པ་ ཡང་ན་ མངོན་
རྟགས་མི་གྲུབ་པའི་ དངོས་འབྱེལ་དོན་ཁྲུངས་གཟུང་ནིའི་དོན་ལུ་ཡང་ཡིན།

ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་ཐབས་ལམ།

༡༣༥. ཉེས་ལས་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་གོ་རིམ་དང་པ་འདི་ རགས་བྲིས་/འབྲེལ་པར་/ཅོད་གཞིའི་ཉིན་དེབ་ནང་
ཟིན་བྲིས་བཏབ་ནི་/འཛིན་བཟུང་/བཙན་ལེན་/ངོས་འཛིན་/བསྐྱུ་ལེན་/བདག་སྐྱུང་/བསྐྱུ་ལེན་
གྲུབ་པའི་ སྐབ་བྱེད་ཁ་ཡིག་བཏགས་ཐོག་ ས་ཁོངས་ཐོ་བཀོད་འགྲུབ་ནིའི་དགོས་དོན་ལུ་
རྒྱུ་རུང་བྱུང་སའི་ས་ཁོངས་འདི་ ཚུལ་མཐུན་བཏག་ཞིབ་འབད་ནི་འདི་ཡིན།

136. It should also include interrogation of person suspected of having committed an offence and interviews of witness to the crime and questioning of person believed to have some knowledge of the crime-who to question, where, and how, various techniques and approaches and evaluation of the information obtained. In addition to obtaining information from the crime scene and from victim and witness, the investigator must rely on other evidence gathering techniques like surveillance and collection of documents from relevant authorities.

Background

137. It should explain in brief about how, by whom, against whom and when the criminal complaint was filed with the police. The alleged offence committed, date of arrest or seizure and time-line for conducting the investigation should also be reflected.

Details of Accused

138. It should provide detail information of an individual who is believed to be associated with the unlawful acts. The details of information must include:

- (1) suspect's name;
- (2) citizenship identity number;
- (3) mobile number;
- (4) permanent & present address;
- (5) occupation; and
- (6) past criminal record, if any.

༡༣༤. དེ་གི་གངས་སུ་གཞོན་འགེལ་འཐབ་ཡོད་པའི་དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་མི་ངོའི་འདྲི་རྩད་དང་ ཉེས་ལས་འཐབ་སར་མཐོང་མིའི་འདྲི་ཞིབ་ དེ་ལས་ ཉེས་ལས་ཀྱི་སྐྱོར་ལས་ ཤེས་ཡོད་པའི་བདེན་པར་འཛིན་པའི་མི་ངོའི་བྱི་བཀོད་ - ཅི་བ་ག་ལུ་བཀོད་ནི་ཡིན་ན་ ག་ཏེ་ལུ་བཀོད་ནི་ཡིན་ན་ ག་དེ་སྟེ་བཀོད་ནི་ཡིན་ན་དང་ ཐབས་རིག་དང་ཐབས་ལམ་སྣ་ཚོགས་ དེ་ལས་ འབྱོར་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་གྱི་དབྱེ་ཞིབ་ཚུ་ཡང་འཁོད་དགོ། ཉེས་ལས་ས་ཁོངས་དང་ཉམས་སྦྱང་པ་ དེ་ལས་དཔང་པོ་ཚུ་ལས་ཐོབ་པའི་གནས་ཚུལ་གྱི་ཁ་སྐོང་ལུ་ ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ གཞན་སྐྱབ་བྱེད་བསྐྱུ་ལེན་གྱི་ཐབས་ལམ་ དཔེར་ན་ གསང་ལྟ་དང་ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་ལས་ཐོབ་པའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་ལུ་རེ་དགོ།

རྒྱབ་ཁུངས།

༡༣༥. སྟན་ལུ་འདི་ནང་ ཉེས་ཅན་ཉོག་བཤད་འདི་ འགག་སྟེ་ལུ་ མི་ངོ་ག་གིས་ མི་ངོ་ག་ལུ་ ག་དེ་སྟེ་དང་ དུས་ནམ་གྱི་ཆོ་བརྩལ་སྟེ་ཡོད་པ་ཡིན་ནའི་སྐྱོར་ལས་ མདོར་བསྐྱས་སྟེ་བཤད་དེ་ཡོད། གཞོན་འགེལ་འཐབ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཁག་བཀལ་བ་དང་ འཛིན་བཟུང་ ཡང་ན་ བཅན་ལེན་གྱི་ལྷ་ཆོས་ དེ་ལས་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་འདྲེན་གྱི་དུས་ཚོད་རེ་ལུ་མིག་ཚུ་ཡང་བཀོད་དགོ།

ཉེས་འཛུགས་ཅན་གྱི་ཁ་གསལ།

༡༣༦. ཁྲིམས་འགལ་གྱི་བྱ་བ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་སྟེ་ བདེན་པར་འཛིན་པའི་མི་ངོ་དེ་གི་ གནས་ཚུལ་ཁ་གསལ་འཁོད་དགོ། གནས་ཚུལ་ཁ་གསལ་འདི་ནང་རྒྱད་དགོཔ་དེ་ཡང་:

- (༡) དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་མིང།
- (༢) མི་ཁུངས་ངོ་སྟོན་ལག་ཁྱེར་ཨང།
- (༣) འགྲུལ་འཕྱིན་ཨང།
- (༤) གཏན་འཇགས་དང་དམྱའི་སྟོན་གནས་ཁ་བྱང།
- (༥) ལཱ་འགན། དང།
- (༦) ཉེ་མའི་ཉེས་ལས་བརྟེན་ཐོ་ གང་རུང་ཅིག།

Findings

139. It should provide in detail about the facts of the case- “who, when, what, where, and why” of the case. It must describe the history of the case, including the events that led to the filing of the criminal case, the legal claims like damages, and what actually transpired.

The investigating officer must include only the relevant facts in the finding. In order to determine which facts are relevant, the police officer should determine whether a particular fact is important to build the case. The police officer should also determine whether the merit of the case will be different if a particular fact is omitted.

Determining Probable Charges

140. A probable charge is a formal accusation made by the police asserting that a particular person has committed a crime by violating penal laws for the purpose of prosecution. It may contain one or more criminal charges or counts against the offender. The probable charge should purport to prove beyond reasonable doubt that the person so charged has committed a crime.

Restitution, Compensation and Recovery

141. Criminal restitution, compensation and recovery should involve restitution to the victim/State by the suspect for the loss suffered due to the action of the suspect or any benefits derived from such offense.

ཞིབ་བཤེར།

༡༣༧. ལྷན་ཁུ་འདིན་ ཚུད་གཞིའི་དོན་ཁྲུངས་ཁ་གསལ་བཀོད་དགོ། དེ་ཡང་ ཚུད་གཞི་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཚན་ དཔེར་ན་ “མི་ངོག་ཟེར་མི་འདི་ དུས་ཚད་ནམ་ལུ་ གནད་དོན་ག་ཅི་” ས་གནས་ག་ཏེ་ལུ་དང་ རྒྱ་མཚན་ག་ཅི་སྟེ་ ཟེར་མི་རྒྱ་རྒྱུད་དགོ། ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཞིབ་བཤེར་ནང་ལུ་ དངོས་འབྲེལ་དོན་ཁྲུངས་རྒྱ་རྒྱུང་ཅིག་འཁོད་དགོ། དོན་ཁྲུངས་ག་ཅི་འདི་ དངོས་འབྲེལ་ཡོད་པ་ཡིན་ན་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ འགག་པའི་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚུད་གཞི་སྤྱི་སྤྱི་བཟོ་ནི་ནང་ དམིགས་བསལ་དོན་ཁྲུངས་ཅིག་ གཤམ་ཅན་ཡིན་མིན་ གཏན་འཁེལ་འགྲུབ་དགོ། དེ་མ་ཚད་ དམིགས་བསལ་དོན་ཁྲུངས་ཅིག་ འཛག་ལུས་ཤོར་བ་ཅིན་ ཚུད་གཞིའི་འོས་ལྷན་འདི་ སོ་སོར་འབྲེལ་ཡིན་མིན་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ།


འབྲུང་སྤྱི་དཔའི་ཉེས་འཛུགས་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནི།

༡༣༨. ཕོག་སྤྱི་དཔའི་ཉེས་འཛུགས་འདི་ ཉེས་བཤེར་གྱི་དགོས་དོན་ལུ་ འགག་པ་གིས་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཉེས་འགལ་ཁྲིམས་འགལ་ཐོག་ལུ་ དམིགས་བསལ་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཉེས་ལས་ཅིག་ དེས་པར་དུ་འཐབ་ཡོད་པ་སྟེ་ ལུགས་མཐུན་ཉེས་འཛུགས་བཀལ་མི་ཅིག་ལུ་སྤྲོད་ཡིན། དེ་ནང་ གཞོད་འགལ་པའི་འགལ་ཁྲུ་ལུ་ ཉེས་ཅན་ཉེས་འཛུགས་སམ་ཉེས་འཛུགས་གཅིག་ ཡང་ན་ ལེ་གྲ་བཀོད་ཆོག། ཕོག་སྤྱི་དཔའི་ཉེས་འཛུགས་འདི་ནང་ ཉེས་འཛུགས་བཀལ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་འདི་གིས་ ཉེས་ལས་ཅིག་འཐབ་ཡོད་པའི་བདེན་པ་གཟང་ནི་ལུ་ ཐེ་ཚོམ་ལས་གྲོལ་བའི་རྒྱ་མཚན་གྱི་མངོན་ཏྲགས་སྟོན་དགོ།


སོར་རྒྱུད་ ཁྱོད་རྒྱུད་དང་ བསྐྱར་ལེན།

༡༣༩. ཉེས་ཅན་སོར་རྒྱུད་ ཁྱོད་རྒྱུད་དང་ བསྐྱར་ལེན་གྱི་གངས་སུ་ དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་བྱ་བ་ལས་ བརྟེན་ ཉམས་རྒྱུད་པ་/རྒྱལ་ཁབ་ལུ་ ཁྱོད་རྒྱུད་ཕོག་ཡོད་པའི་སོར་རྒྱུད་ ཡང་ན་ དེ་ལུགས་གྱི་ གཞོད་འགལ་ལས་བྱུང་བའི་ཁེ་སྒན་རྒྱ་རྒྱུད་དགོ།

Annexure A: PCR Form.


	POLICE CRIME REPORT (In exercise of the power under Section 162 of CCPC 2001 & Section 48 of Royal Bhutan Police Act 2009)	
	Case No.....	G.D.No.....	Police Station .....
Date & Time of Report.....		
Name.....		
Permanent Address.....		
Present Address of Complainant.....		
Nature of Offence.....		
Date & Time of Occurrence.....		
Place of Occurrence.....		
Name & Address of Culprit/Suspect.....		
Name & Address of Witness, if any.....		
Detailed Report-		
<div>Signature of the Complainant</div> <div>Signature and Seal of the Investigation Officer</div>		

ཟུར་དབ་ ཀ། ཡ། (འགག་སྒྲིའི་ཉེས་ལས་སྙན་ཁུ་འབྲི་ཤོག།)

	<p>འགག་སྒྲིལ་ཉེས་ལས་སྟན་ལྟ།</p> <p>(ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྟོན་གྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༡༠༠༡ ཅན་མའི་དོན་ཚན་ ༡༤༡ པའི་དགོངས་དོན་དང་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྒྲིལ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༠༠༥ ཅན་མའི་དོན་ཚན་ ༤༡ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ལུ་འཁོད་པའི་དབང་ཚད་དང་འཁྲིལ་ཏེ་བསྟར་སྟོན་འཐབ་རྒྱ།)</p>	
<p>ཚུང་རིམ་ཨང་.....</p>	<p>སྤྱིར་བཏང་ཉིན་དེབ་ཨང་</p>	<p>ཁྲིམས་སྤྱང་སྟེ་ཚན་</p>
<p>སྟན་ལྟ་འབྱོར་བའི་སྐོར་དང་རྒྱ་ཚོད་:</p>		
<p>སྟན་ལྟ་འབད་མིའི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....</p>		
<p>ཉེས་འབྲེལ་གང་ཡིན་.....</p>		
<p>ཉེས་འབྲེལ་འབྱུང་བའི་དུས་ཀྱི་སྐོར་དང་རྒྱ་ཚོད་.....</p>		
<p>ཉེས་འབྲེལ་འབྱུང་བའི་ས་གནས་.....</p>		
<p>དོགས་ཚོན་ཅན་གྱི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....</p>		
<p>གཤམ་སྤྱད་འཛོམས་དཔང་ཡོད་ན་ དེའི་མིང་དང་ཁ་བྱང་.....</p>		
<p>སྟན་ལྟ་ཁ་གསལ་</p> <p>སྟན་ལྟ་འབད་མིའི་ལག་བྲིས། ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱི་ལག་བྲིས་དང་ཐིུ།</p>		

Annexure B: Statement Form

Statement No: Page No.....of Date.....

	Royal Bhutan Police
	STATEMENT FORM (In exercise of the power under Sections,161.3 and 161.3 of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan 2001 and Sections 70 and 74 of Royal Bhutan Police Act 2009)

WARNING: You are hereby warned that anything you say can be used against you in a legal proceeding. You have a right to a Jabmi.

1. Interviewee details:				
Name:	Sex :		Birth Date:	CID/permit No.:
	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F		

Address


House No.	Thram No.	Village	Gewog	Dzongkhag

Contact address	Contact No.

Statement written by:	Statement read by:

ཟུར་དེབ་ ལ། པ། (ངག་བརྗོད་འབྲི་ཤོག།)

ངག་བརྗོད་ཨང་: ཤོག་གྲངས་ཨང་: གི་ ལྷ་ཆོས་:

	<p>རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ།</p>
	<p>ངག་བརྗོད་འབྲི་ཤོག།</p> <p>(ཞི་ཙྰ་དང་ཉེས་ཙྰ་བའི་གནད་སྤྱད་ཀྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༡ ཅན་མའི་དོན་ཚན་ ༡༤༡.༣ པ་དང་ ༡༤༡.༣ པའི་དགོངས་དོན་དང་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཅན་མའི་དོན་ཚན་ ༡༠ པ་དང་ ༡༤ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ལུ་འཁོད་པའི་ དབང་ཚད་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ བསྟར་སྤྱད་འཐབ་རྒྱ།</p>

ཉེན་བརྒྱུ: “ད་ལྟོ་ཁྱེད་རང་གིས་ སྒྲུབ་མི་འདི་ཚུ་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་ཙྰ་བའེར་འབད་བའི་སྐབས་ ཁྱེད་རའི་འགལ་ལྷན་བཀལ་ལན་སྡེ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཡིན། ཁྱེད་རང་ལུ་རྒྱབ་མི་གི་ཐོབ་དབང་ཡོད་པ་ ཡིན།

<p>༡. ངག་བརྗོད་ཕུལ་མའི་ཁ་གསལ།</p>				
<p>མིང།</p>	<p>ཕྱ་མོའི་དབྱེ་བ།</p>		<p>སྤྱི་ཆོས།</p>	<p>མི་ཁྲུངས་ལག་ཁྱེར་ཨང།</p>
	<input type="checkbox"/> བྱ	<input type="checkbox"/> མ		

༢. སྤྱད་ས་འི་ཁ་བྱང།

<p>གྲུང་ཨང།</p>	<p>ཁྲུང་ཨང།</p>	<p>གཡུས།</p>	<p>ཆེད་འོག།</p>	<p>རྗོད་ཁག།</p>

<p>འབྲེལ་བ་འཐབ་ས་འི་ཁ་བྱང།</p>	<p>བརྒྱུད་འཕྲིན་ཨང།</p>

<p>ངག་བརྗོད་འབྲི་མི།</p>	<p>ངག་བརྗོད་ལྷག་མི།</p>

Statement recorded by:

In connection to:

--

Case No. and Offence:

--

Statement No:

Page No.....of

Date...../...../.....

--

Statement By:

Witness:

Investigation Officer.....

--

ངག་བརྗོད་ལེན་མི་
གནད་འགའ་

ཚུད་གཞི་ཨང་དང་གཞི་འགའ་

ངག་བརྗོད་ཨང་

ཤོག་གྲངས་ཨ་

ལྷ་ཚེས་...../...../.....

ངག་བརྗོད་བཀོད་མི་.....

དཔང་པོ་

ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་

Statement No:..... PageNo.....of..... Date...../...../.....

Declaration by the Suspect:

I hereby affirm that the statement was given voluntarily and independently by me, without duress, coercion, undue influence or inducement, and is true to the best of my knowledge. I understand that anything I say can be used against me in a legal proceeding.

(Name and Signature/Thumb Impression of the Suspect)

Declaration by the Witness

I hereby affirm the aforementioned statement is depoted by the suspect/witness in connection to the offence cited above in presence of me and the the statement was read to the suspect.

(Name and Signature/Thumb impression of the Witness)

Name:

CID no:

Address:

Mobile No.....

ངག་བཅོམ་ཡང་ ཤོག་གངས་ཡང་

ཟླ་ཚེས/...../.....

དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་ངག་བཅོམ་།

ངག་ས་ གཤམ་འཁོད་ལུལ་ཡོད་པའི་ངག་བཅོམ་འདི་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་ཚུད་བཞེར་འབད་བའི་
སྐབས་སུ་ ང་ཚའི་འགལ་ལྷུང་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཨིན་མ་ཉ་གོ་ཡོད་པ་མ་ཚད་ ངག་བཅོམ་འདི་ བཅོན་
དབང་ ཡང་ན་ བཅོན་བསྐྱལ་ འོས་མེད་ཀྱི་ཤན་ཞུགས་ རྒྱུད་བསྐྱལ་གྱི་ཐོག་ལས་མེན་པར་ ང་ཚའི་
དང་བྲངས་དང་ རང་དབང་ཐོག་ལས་སུལ་ཤ་ཨིན་མ་ཚད་ ངག་བཅོམ་འདི་ ང་ཚའི་ཤེས་བཞིན་དང་
བྲང་པོའི་ཐོག་ལས་སུལ་ཤ་ཨིན།

(མིངགསལ་དང་ལག་བྲིས། / དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་མཐེབ་རྩིས།)

དཔང་པོ་གིས་བཀོད་པའི་ངག་བཅོམ་།

ངག་ས་ དོགས་ཟོན་ཅན་གྱིས་ དེ་གི་ངོ་འཛོམས་ལུ་ ལྷག་སྟེ་སུལ་ཡོད་པའི་ གོང་གསལ་གཞོད་འགལ་
དང་འབྲེལ་བའི་ངག་བཅོམ་འདི་ དོགས་ཟོན་ཅན་ལུ་ ལྷག་བྱིན་ཡི།

(མིང་དང་ལག་བྲིས་/དཔང་པོའི་མཐེབ་རྩིས།)

ངོ་མིང་.....


ངོ་སྟོན་ལག་ཁྱེར་ཡང་.....

ཁ་བྱང་:

འགྲུལ་འཕྱིན་ཡང་.....

ཟུང་དེབ་ ག། ཡ། (འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཁྱ་བའི་འབྲི་ཤོག།)

Annexure C: Arrest Warrant Request Form

	<p>རྒྱལ་ཁཚུངས་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ། Royal Bhutan Police</p>
	<p>འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཁྱ་བའི་འབྲི་ཤོག། (ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྟོན་གྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༡ ཅན་མའི་དོན་ ཚན་ ༡༦༣ དང་ ༡༦༤ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ལུ་འཁོད་པའི་ དབང་ཚད་དང་ འཁྲིལ་ཏེ་ བསྟར་སྟོན་འཐབ་རྒྱ། ARREST WARRANT REQUEST FORM (In exercise of the power under Sections 163 and 164 of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan 2001)</p>

ཡིག་ཡང་.....

བཤོས་བྲང་དཔོན་མཆོག་ལུ།

.....ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས།

གནད་དོན་ འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཁྱ་བ།

ཁྱ་དོན། དེ་ནི་ འབྲུག་གི་ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྟོན་གྱི་དོན་ཚན་ ༡༦༡.༡ པའི་ དགོངས་
 དོན་ལྟར་ སྤེལ་རྒྱལ་ཁཚུངས་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་ཡིག་ཆ་དང་ གནོད་འགེལ་བྱིས་པ་བཙན་གཤེམ་
 སྐོར་ ཉེས་ལས་སྟན་ཁུ་འབྱོར་ཡོད་པ་བཞིན་ འགག་སྡེ་ཡིག་ཆ་དང་ ཉེས་ལས་སྟན་ཁུ་འདི་ བསྟར་
 ཞིབ་མཛད་པའི་སྐབས་ གཤམ་འཁོད་དོགས་ཚུན་ཅན་གྱི་/ཚུ་གིས་གནད་འགེལ་
 འཐབ་ཡོད་པའི་སྐབས་བྱེད་བྱུང་གྱུ་བ།

དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་ཚུ་གི་ཁ་གུང་།


༡༽ མིང་.....ཕོ་མོ་.....སྐྱེས་ཆེས་.....ཕ་མིང་.....གཡུས་.....
.....ཆེད་འོག་.....རྫོང་ཁག་.....དེ་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་ཨང་.....ད་
སྟོའི་སྤྱོད་གནས་.....གཡུས་.....ཆེད་འོག་.....རྫོང་ཁག་.....
རྒྱ་མཚན་དེ་འབདམ་ལས་བརྟེན་ གཞོད་འགོལ་འདི་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་དོན་ལུ་ དོགས་ཟོན་ཅན་དོགས་
ཟོན་ཅན་ཚུ་ འཛིན་བཟུང་འབད་དགོ་པའི་དགོས་མཁོ་བྱུང་འདུག་པ་ལས་ འབྲུག་གི་ཞི་ཙྰ་དང་ཉེས་
ཙྰ་བཟུང་པའི་གནད་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ཚན་༡༤༩ པའི་དགོངས་དོན་ལྟར་ འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཁྲིན་གནང་
བུང་ཞུ་བ་མཁྱེན། ཞེས་རང་ལུགས་གནམ་ལོ་.....ཟླ་ པའི་ཆེས་ ལུ་འམ་ སྤྱི་ཆེས་
.....ལུ།

ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན།


འདྲ།

༡༽ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་ལྷེ་བའི་ ཁྲིམས་འགལ་དང་ལག་ལེན་འགོ་བདག་མཆོག་ལུ།


Annexure D: Arrest Memo

	Royal Bhutan Police	
	ARREST MEMO (In exercise of the power under Sections 163 & 164 of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan 2001)	Date.....
Date & Time of Arrest.....		
Name & Address of the Person Arrested.....		
Place of Arrest.....		
Name & Rank of the Police Official Effecting Arrest.....		
Signature of the Person Arrested.....		
Signature of the Police Official Effecting Arrest.....		
Name, CID No, Mobile No. and Address of the Witness, if any.....		


བྱུང་དེབ་ ང་ཀྱི པ། (འཛིན་བཟུང་བཟུང་ཐོའི་འབྲི་ཤོག།)

	<p>རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ།</p>	
	<p>འཛིན་བཟུང་བཟུང་ཐོ། (ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྲོད་ཀྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༡ ཅན་མའི་དོན་ཚན་༡༤༩ དང་ ༡༤༧ པའི་ དགོངས་དོན་འོག་ལུ་འཁོད་པའི་ དབང་ཚད་དང་ འཁྲིལ་ཏེ་ བསྐྱར་སྲོད་འཐབ་རྒྱ།)</p>	<p>ལྷ་ཆས་ Date.....</p>
<p>འཛིན་བཟུང་ལྷ་ཆས་དང་དུས་ཚད་:</p>		
<p>འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ མི་ངོའི་མིང་དང་ཁ་བྱང་:</p>		
<p>འཛིན་བཟུང་ས་གནས་:</p>		
<p>འཛིན་བཟུང་འབད་མི་ འགག་པའི་མིང་དང་གོ་གནས་:</p>		
<p>འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་ མི་ངོའི་ལག་བྲིས་:</p>		
<p>འཛིན་བཟུང་འབད་མི་ འགག་པའི་ལག་བྲིས་:</p>		
<p>དཔང་པོ་གང་རུང་ཅིག་ཡོད་ན་ དེ་གི་མིང་གསལ་ རོ་སྒྲོན་ལག་ཁྱེར་ཨང་ འགྲུལ་འཕྲིན་ཨང་དང་ཁ་བྱང་:</p>		


Annexure E: Suspect Inspection Memo

	Royal Bhutan Police	
	SUSPECT INSPECTION MEMO (In exercise of the power under Sections 163 & 164 of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan 2001)	Date.....
Date & Time of Arrest.....		
Name & Address of the Person Arrested.....		
Place of Arrest.....		
Name & Rank of the Police Official Effecting Arrest.....		
Date & Time of Examination		
Nature of Injury, if any.....		
Name, Designation and Signature of the Examiner.....		
Signature of the Person Arrested.....		
Acknowledgement of the Receipt of the Memo by the Person Arrested.....		
Signature of the Police Official Effecting Arrest.....		
Name, CID No, Mobile No. and Address of the Witness, if any.....		


ཟུར་དེབ་ ཅན་ པ། (དོགས་ཚེན་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་བརྗེད་ཐོའི་འབྲི་ཤོག།)

	རྒྱལ་ཁབ་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ།	
	དོགས་ཚེན་ཅན་གྱི་ཞིབ་དཔྱད་བརྗེད་ཐོའི་འབྲི་ཤོག། (ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྲོད་ཀྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༡༠༠༡ ཅན་མའི་དོན་ཚན་༡༤༩ དང་ ༡༤༤ པའི་ དགོངས་དོན་འོག་ལུ་འཁོད་པའི་ དབང་ཚད་དང་འཁྲིལ་ ཉེ་ བསྐྱར་སྲོད་འཐབ་རྒྱ།)	ལྷ་ཆེས་.....
འཛིན་བཟུང་གི་ལྷ་ཆེས་དང་དུས་ཚོད་:.....		
འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོའི་མིང་དང་ཁ་བྱང་:.....		
འཛིན་བཟུང་ས་གནས་:		
བཅོན་བཟུང་འབད་མི་ འགག་པའི་མིང་དང་གོ་གནས་:.....		
དབྱེ་དཔྱད་ལྷ་ཆེས་དང་དུས་ཚོད་:.....		
གཞོད་འཆེ་གི་གནས་ལུགས་ཡོད་ན་བཀོད་:.....		
དབྱེ་དཔྱད་པའི་མིང་ གོ་གནས་དང་ལག་བྲིས་:.....		
འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོའི་ལག་བྲིས་:.....		
འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་གིས་ བརྗེད་ཐོ་འབྱོར་བའི་ངོས་ལེན་:.....		
འཛིན་བཟུང་འབད་མི་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པའི་ལག་བྲིས་:.....		
དཔང་པོའི་མིང་ བཀོད་:.....	ངོ་སློད་ལག་ཁྱེར་ཨང་	འགྲུལ་འཕྲིན་ཨང་དང་ཁ་བྱང་ཡོད་ན་


Annexure F: Search Warrant Request Form

	Royal Bhutan Police	
	SEARCH WARRANT REQUEST FORM (In exercise of the power under Sections 168 of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan 2001)	Date.....
Name of the Suspect(s) and/or Property to be Searched.....		
Address of Suspect(s)/Property to be Searched.....		
Offence(s).....		
Probable Cause for Search.....		
Name and Rank of the Applicant.....		
Signature of the Applicant.....		
Name of the Police Station.....		

ཟུར་དེབ་ ཆེ། པ། (བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཁྱ་བའི་འབྲི་ཤོག།)

	ཀུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ།	
	བཅན་འཛོལ་བཀའ་འཕྲིན་གྱི་ཁྱ་བའི་འབྲི་ཤོག། (ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྲོད་ཀྱི་ཁྲིམས་དེབ་ ༡༠༠༡ ཅན་མའི་དོན་ཚན་༡༤༥ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ ལུ་འཁོད་པའི་ དབང་ཚད་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ བསྐྱར་སྲོད་ འཐབ་རྒྱ།)	སྤྱི་ཚེས་
དོགས་ཚོན་ཅན་གྱི་མིང་དང་ཡང་ན་ བཅན་འཛོལ་འབད་ནི་ཨིན་པའི་རྒྱ་དངོས་:		
དོགས་ཚོན་ཅན་གྱི་ཁ་བྱང་/བཅན་འཛོལ་འབད་ནི་ཨིན་པའི་རྒྱ་དངོས་:		
གཞོད་འགེལ་:		
བཅན་འཛོལ་གྱི་དོན་ལུ་འབྱུང་སྲིད་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་:		
ཁྱ་ཡིག་ཕུལ་མིའི་མིང་དང་གོ་གནས་:		
ཁྱ་ཡིག་ཕུལ་མིའི་ལག་བྲིས་:		
འགག་སྡེའི་མིང་:		

Annexure G: Seizure Memo

	SEIZURE MEMO (In exercise of the Power under Section 181 of the Civil & Criminal Procedure Code of Bhutan 2001 and Section 53 of Royal Bhutan Police Act 2009)
---	--

Name of the Police Station..... Case No.....

Offence.....

Date:.....

Time:.....

Place:.....

The following article(s)/item(s) have been seized from the suspect(s) Mr./ Mrs.....


Sl. No.	Description	Quantity	Remarks

Name, & Signature of the Person from whom the item is being Seized:

Name, Rank & Signature the of officer Conducting Seizure:

Name & Signature of the Witnesses:

ཟུར་སྒྲུགས་ ༩། པ། (བཅན་ལེན་བརྗེད་ཐོ།)

	<p>བཅན་ལེན་བརྗེད་ཐོ། (ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྒྲིག་གི་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༡ ཚན་མའི་ འོག་ཚན་ ༡༤༡ པའི་དགོངས་དོན་དང་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་ སྲིའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཚན་མའི་དོན་ཚན་ ༥༩ པའི་དགོངས་དོན་ འོག་ལུ་འཁོད་པའི་ དབང་ཚད་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ བསྐྱར་སྒྲིག་འཐབ་རྒྱ།)</p>
---	--

འགག་སྡེ་ཡིག་ཚང་གི་མིང་།

ཚུང་ཨང་ཁྱེད་ཀྱི་

གཞི་དུ་འགྲུབ་པའི་

སྤྱི་ཚེས་

དུས་ཚོད་

ས་གནས་

གཤམ་གསལ་ཐོག་ཁྲུམ་ནང་བཀོད་པའི་ཅད་ངོས་(རྒྱུ་) འོག་སྤྱི་ཚུང་ཅན་.....ལས་
 བཅན་ལེན་འབད་ཡོད་པ་ཡིན།

ཨང་།	འགྲེལ་བཤད།	ཁ་གྲངས།	བློན་གསོ།

ཅད་ངོས་བཅན་ལེན་འབད་སའི་མི་དོའི་མིང་དང་ལག་བྲིས་།

བཅན་ལེན་འབད་མི་ འགོ་དཔོན་གྱི་མིང་ གོ་གནས་དང་ལག་བྲིས་།

དཔང་པོའི་མིང་དང་ལག་བྲིས་།

Annexure H: Criminal Investigation Report Sample


	Royal Bhutan Police
	CRIMINAL INVESTIGATION REPORT SAMPLE

1. Executive Summary of the Case

On 2nd February 2021, the Gelephu Police Station received a criminal complaint from Mr. A, Executive Engineer with Department of Roads, Sarpang, informing that Mr. B's construction firm, M/s XXX Construction, had forged Bhutan Development Bank Limited's Performance Security on two counts in respect of the farm road construction between Dekiling & Zhiwaling(Package I) and also between Dawaling & Gakiling(Package II). The complaint alleged that the suspect not only forged the signature of the banking official but also the rubber stamp of the bank.

On the basis of the complaint filed, the police started investigation from 3rd February 2021 and took nearly a month to solve the case. The investigation also extended to the construction works awarded to the Mr. B's firm. His modus operandi included duplicating rubber stamp from bordering town of Jaigaon, India and forging the signature of banking official after copying from the genuine signature signed on other official documents.

ཟུང་སྒྲགས་ ༡༽ པ། (ཉེས་ལས་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲན་ཞུའི་དཔེ་ཚད།)

	<p>ཀྲུལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ།</p>
	<p>ཉེས་ཚྱད་ཞིབ་དཔྱད་སྒྲན་ཞུའི་དཔེ་ཚད།</p>

༡༽ ཚྱད་གཞིའི་བརྩུང་བསྐྱུས་སྒྲན་ཞུ།

སྤྱི་ཚེས་ ༢/༢/༢༠༡༡ ལུ་ དགེ་ལེགས་ཕུག་འགག་སྡེའི་ཡིག་ཚང་གིས་ གསར་སྤང་ལུ་ཡོད་པའི་ལས་སེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་རིག་བཀོད་ཁྱབ་འགོ་དཔོན་ མི་ངོ་ཀ་ལས་ ཉེས་ལས་སྒྲན་ཞུ་ཅིག་འབྱོར་བའི་ནང་གསལ་ མི་ངོ་ལ་གི་བཟོ་སྐྱུན་ལས་སྡེ་ xxxབཟོ་སྐྱུན་གྱིས་ བདེ་སྦྱིད་སྤྱིང་དང་ཞི་བ་སྤྱིང་ ཁྲོལ་ལས་སྤྱིལ་, པ༽ བར་ན་དང་ ལྷ་བ་སྤྱིང་དང་དག་འཁྱིད་སྤྱིང་ ཁྲོལ་ལས་སྤྱིལ་, པ༽ བར་ན་འི་སོ་ནམ་ཞིང་ལས་བཟོ་སྐྱུན་ནང་ལས་ གནད་དོན་ཁག་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་ལུ་ འབྲུག་གོང་འཕེལ་དངུལ་ཁང་ཚད་འཛིན་གྱི་གྲུབ་འབྲས་སློ་གཏད་འདི་ བརྒྱུ་མ་བཟོ་རུག། ཉེས་བཤད་ནང་ལུ་ རྟོགས་མཐོན་ཅིག་གིས་ དངུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་ཀྱིས་མ་དོ་བར་ དངུལ་ཁང་གི་འབྲུག་ཐོན་ལང་ བརྒྱུ་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཁག་ཡང་བཀལ་ཏེ་འདུག། ཉེས་བཤད་བཀོད་མི་ལུ་གཞི་བཞག་ཐོག་ འགག་པ་གིས་ སྤྱི་ཚེས་ ༢/༢/༢༠༡༡ ལས་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ ཚྱད་གཞི་འདི་ འདུམ་འགྲིག་འབད་ནི་ལུ་ དུས་ཡུན་ལྷོ་ཤོག་ཅིག་མ་ལང་ཙམ་འགོར་རུག། དོ་རུང་ ཞིབ་དཔྱད་སྡེ་ཚན་འདི་གིས་ མི་ངོ་ ལ་ གི་ལས་སྡེ་ལུ་ གནད་ཡོད་པའི་བཟོ་སྐྱུན་གྱི་ལཱ་ཚུ་ཡང་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་འགོ་བཙུགས་རུག། ཁོ་གི་ཉེས་ལས་འཐབ་ཚུལ་གྱི་གྲངས་སུ་ ཀྲུ་གར་ཇ་ཡེ་གོན་གྱི་ས་མཚམས་ཁོམ་ཁ་ལས་ འབྲུག་ཐོན་ལུ་འབྲུག་ཐོན་ལུ་ གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཆ་གཞན་གྱར་ ཀྲུ་བ་ཡོད་པའི་ལག་བྲིས་ངོ་མ་ལས་ འབྲུག་ཐོན་ལུ་ཀྲུ་བ་ཡོད་པའི་དངུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་ བརྒྱུ་མ་བཟོ་མི་ཚུ་ཚུད་རུག།

2. Purpose of Investigation

The investigation into the alleged offense of forgery was to come to the conclusion how the forgery was committed, reasons for committing forgery, possible accomplice(s) and collect evidence and information from the reliable sources, including witness, to establish whether the offense was committed.

3. Investigation Methodology

Prior to conducting raid at the office of the suspect and interviewing relevant witness, the investigation officer met with the people close to the suspect, police personnel and informants to obtain background information of the suspect's construction firm. These individuals included: police personnel who knew the suspect closely, suspect's good friend, Mr. C and his relative, Mr. D.

The police conducted raid on suspect's office on the 4th February 2021 after obtaining search warrant from the court. During the raid, the police seized the photocopies of the forged performance securities and fake rubber stamp of the bank stamped on the performance security. Beginning 5th February 2021, the police began collecting both the original copies of the forged performance securities and other relevant documents submitted to the Department of Roads. The police also collected sample of the concerned bank official's signature to be sent for the forensic lab. The suspect was arrested on 6th February 2021 after obtaining arrest warrant from the court for further investigation.

༡༽ ཞིབ་དཔྱད་གི་དགོས་དོན།

ལྷུས་མ་བཟོ་བའི་ཉེས་བཟློན་གནོད་འགོལ་ནང་ལུ་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་ ལྷུས་མ་ག་དེ་སྟེ་
བཟོ་ཡོད་པ་ཡིན་ན་ ལྷུས་མ་བཟོ་དགོ་པའི་རྒྱ་མཚན་ འབྱུང་སྤོང་པའི་ཉེས་འབྲེལ་པ་ཏྲ་ཚུ་༽ ཐག་
གཅད་འགྲུབ་ནིའི་དོན་ལུ་དང་ གནོད་འགོལ་འཐབ་ཡོད་མེད་བཀོད་ནིའི་དོན་ལུ་ དཔང་པོ་བཟིས་ཏེ་
ཁྲངས་དག་གི་སྒྲུབ་བྱེད་དང་གནས་ཚུལ་ བསྟུ་ལེན་འབད་དགོ་པ་ཡིན།

༢༽ ཞིབ་དཔྱད་གི་ཐབས་རིག།

དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་ནང་ རྟོག་མེད་ཞིབ་དཔྱད་འགོ་འདྲེན་མ་འཐབ་པའི་སྒྲ་གོང་དང་ དངོས་
འབྲེལ་དཔང་པོ་དང་འདྲི་ཞིབ་མ་འབད་བའི་སྒྲ་གོང་ ཞིབ་དཔྱད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་
བཟོ་སྒྲུན་ལས་སྟེའི་རྒྱབ་ཁྲངས་གནས་ཚུལ་ཚུ་ ཐོབ་ནིའི་དོན་ལུ་ དོགས་ཟོན་ཅན་ལུ་བཅར་བའི་མི་
དང་འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་ དེ་ལས་ གནས་ཚུལ་བྱིན་མི་ཚུ་དང་ཕྱད་ཅུག། མི་ངོའི་གྲངས་སུ་ དོགས་
ཟོན་ཅན་དང་བཅར་ཤོས་དང་ངོ་ཤེས་འདྲིས་ཤེས་སྟེ་སྟོན་མི་ འགག་པའི་ལས་བྱེད་པ་དང་ དོགས་ཟོན་
ཅན་གྱི་ཆ་རྟོགས་དག་འཤོས་ ག་ དེ་ལས་ ཁོ་གི་ཉམ་ ང་ཚུ་ཚུད་པ་ཡིན།

འགག་པ་གིས་ ཁྲིམས་འདུན་ལས་ བཅན་འཆོལ་བཀའ་འཕྲིན་ཐོབ་པའི་བྱུལ་ སྤྱི་ཚེས་༤/༡/༢༠༡༡
ལུ་ དོགས་ཟོན་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་ནང་ རྟོག་མེད་ཞིབ་དཔྱད་འགོ་འདྲེན་མ་འཐབ་ཅུག། རྟོག་མེད་ཞིབ་
དཔྱད་གི་སྐབས་ འགག་པ་གིས་ ལྷུས་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏད་ཤོག་དངུལ་དང་
བདོག་གཏད་ཤོག་དངུལ་གྱར་ གི་འུ་རྒྱབ་ཡོད་མི་ དངུལ་ཁང་གི་འགྱིབ་གི་འུ་ལྷུས་མ་གི་འདྲ་བ་བྱས་ཚུ་
བཅན་ལེན་འབད་ཅུག། འགག་པ་གིས་ སྤྱི་ཚེས་༥/༡/༢༠༡༡ ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ ལས་སེལ་ལས་
ཁྲངས་ལུ་ཕུལ་ཏེ་ཡོད་པའི་ ལྷུས་བཟོའི་གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏད་ཤོག་དངུལ་དང་གཞན་དངོས་འབྲེལ་
གི་ཡིག་ཆ་གཉིས་ཆ་རའི་འདྲ་ངོས་ཚུ་ བསྟུ་ལེན་འབད་ནི་འགོ་བཙུགས་ཅུག། དོ་རུང་ འགག་པ་གིས་
ཆན་རིག་བཟླ་དཔྱད་ནང་གཏད་ནིའི་དོན་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་དངུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་གི་དཔེ་
ཆ་དུ་ཡང་ བསྟུ་ལེན་འབད་ཅུག། དོ་རུང་ ཞིབ་དཔྱད་ཉེང་སྐལ་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ ཁྲིམས་གི་འདུན་
ས་ལས་ འཛིན་བཟུང་བཀའ་འཕྲིན་ཐོབ་པའི་བྱུལ་ སྤྱི་ཚེས་༦/༡/༢༠༡༡ གི་ཚེ་ དོགས་ཟོན་ཅན་འདི་
འཛིན་བཟུང་འབད་ཅུག།

The police conducted interrogation session with the suspect wherein he was co-operative and confessed that he forged the signature and made the fake rubber stamp from one of the shops in Jaigaon, India. The receipt for making the rubber stamp was also seized during the raid. Face-to-face interview was also conducted with the complainant, employees of bank & Department of Roads and the shop keeper in Jaigaon, India.

The forensic report confirmed that although the signatures on the performance securities and that of the genuine signature of the bank official were similar but it was not that of the signature.

4. Background of the Case

On 2nd February 2021, the Gelephu Police Station received a criminal complaint from Mr. A, Executive Engineer with Department of Roads, Sarpang, informing that Mr. B's construction firm, M/s XXX Construction, had forged Bhutan Development Bank Limited's Performance Security on two counts in respect of the farm road construction between Dekiling & Zhiwaling and also between Dawaling & Gakiling. The complaint alleged that the suspect not only forged the signature of the banking official but also the rubber stamp of the bank.

5.Details of the Accused

Mr. A bearing CID No. 11111111111 is from Dekiling under Gawaling Gewog of Sarpang Dzongkhag. Before venturing into the construction business in 2015, he worked as Accountant from 2000 to 2004 under Trashigang Dzongkhag.

འགག་པ་གིས་ རྟོགས་ཚེན་ཅན་དང་གཅིག་ཁར་ འདྲི་ཞིབ་ལས་རིམ་ཅིག་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་མི་འདི་
 ནང་ ཁོ་གིས་ ལག་བྲིས་རྩམ་མ་རྒྱུ་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱ་གར་གྱི་ས་གནས་ ར་ཡེ་ཤོན་ལུ་ཡོད་པའི་ཆོང་
 ཁང་ཅིག་ནང་ལས་ འབྲིབ་ཐིུ་རྩམ་མ་བཟོ་ཡོད་པ་སྟེ་ མཉམ་འབྲེལ་གྱི་སྐོ་ལས་ ལས་ལེན་འབད་
 ཅུག། འབྲིབ་ཐིུ་བཟོ་མིའི་འཕྱར་རྟགས་འདི་ཡང་ རྟོག་མེད་ཞིབ་དཔྱད་གྱི་སྐབས་ལུ་ བཅན་ལེན་
 འབད་ཅུག། རྟོག་བཤད་བཀོད་མི་དང་ དུལ་ཁང་དང་ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་གྱི་ལས་བྱེད་པ་ དེ་ལས་
 རྒྱ་གར་ར་ཡེ་ཤོན་ལུ་ཡོད་པའི་ཆོང་པ་རྒྱ་དང་གཅིག་ཁར་ཡང་ གཤོད་སྐོར་སྟེ་ འདྲི་ཞིབ་རྒྱ་འབད་ཅུག།
 མཚན་རིག་བརྟག་དཔྱད་སྟུན་ཞུ་དང་འཁྲིལ་ཕ་ད་ གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏད་ཤོག་དུལ་གྱར་རྒྱུ་ཡོད་
 པའི་ལག་བྲིས་འདི་དང་ དུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་རོམ་གཉིས་ འབྲ་སྤྱ་ཅིག་ཡོད་རུང་
 ལག་བྲིས་འདི་མེན་པའི་མངོན་རྟགས་བྱུང་ཅུག།

༤༽ ཚུད་གཞིའི་རྒྱུ་ཁུངས།

སྤྱི་ཚེས་༢/༢/༢༠༡༡ ལུ་ དགོ་ལེགས་ཕུག་འགག་སྟེ་གིས་ གསར་སྤང་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་གྱི་
 བཟོ་རིག་བཀོད་བྱུང་འགོ་དཔོན་ མི་ངོ་ ཀ་ལས་ ཉེས་ལས་རྟོག་བཤད་ཅིག་འཕྱར་ཡོད་མིའི་ནང་
 གསལ་ མི་ངོ་ཁ་གི་བཟོ་སྐྱེན་ལས་སྟེ་བཟོ་སྐྱེན་གྱིས་ བདེ་སྦྱིད་གླིང་དང་ཞི་བ་གླིང་ དེ་ལས་ རྒྱ་
 བ་གླིང་དང་དགའ་སྦྱིད་གླིང་ ལག་གཉིས་གྱི་བར་ན་ སོ་ནམ་ཞིང་ལམ་བཟོ་སྐྱེན་གྱི་ལུ་འབད་མི་ནང་
 འབྲུག་གོང་འཕེལ་དུལ་ཁང་ཆད་འཛིན་གྱི་གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏད་ཤོག་དུལ་འདི་ ཐེངས་གཉིས་
 གྱི་ཐོག་ལུ་ རྩམ་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་སྐོར་ལས་འཁོད་ཅུག། རྟོག་བཤད་འདི་ནང་ རྟོགས་ཚེན་ཅན་འདི་
 གིས་ དུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་ རྩམ་མ་བཟོ་སྟེ་རྒྱུ་པ་གིས་མ་ཆད་ དུལ་ཁང་གི་འབྲིབ་
 ཐིུ་ཡང་ རྩམ་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་ཁ་ཉེས་འཛུགས་བཀོད་ཅུག།

༥༽ ཉེས་འཛུགས་ཅན་གྱི་གནད་སྤྱད།

མི་ཁུངས་རོ་སྤོད་ལག་ཁྲེར་ཨང་.....ཅན་མ་འཆང་མི་ མི་ངོ་ཀ་འདི་ གསར་སྤང་རྫོང་
 ལག་ དགའ་བ་གླིང་རྟེན་འོག་ གཡུས་བདེ་སྦྱིད་གླིང་ལས་ཨིན་པས། ཁོ་གིས་ སྤྱི་ལོ་༢༠༡༥ ལུ་ བཟོ་
 སྐྱེན་ཆོང་འབྲེལ་འགོ་བཙུགས་ཡོད་པ་དང་ དེ་གི་རྟེ་མ་ ཁོ་གིས་ སྤྱི་ལོ་༢༠༠༠ ལས་ ༢༠༠༤ འི་བར་
 ན་ བགྲིས་གཡང་ཅེ་རྫོང་ལག་འོག་ལུ་ ཕྱིས་འཛིན་པ་ཅིག་སྟེ་ ཕུག་ཕྱིད་ཞུ་སྤོད་ཅུག།

6. Findings

- (1) The tender for the work of both the farm road construction between Dekiling & Zhiwaling (Package I) and also between Dawaling & Gakiling(Package II) was floated by Department of Roads, Sarpang, to public on 20th June 2020 and the contract was awarded to the suspect's firm on 19th July 2020 and the same was intimated to defendant vide letter no..... stating that her bid no..... and for the two Packages has been accepted for the award of work at quoted amount of Nu. 16,64,182.50 and Nu. 16,40,811.70 respectively. The defendant was also intimated to furnish a performance security of Nu. 1,66,452.1/- for Package I and Nu. 1,64,081.70/- for Package II
- (2) On 22nd July 2020, the suspect travelled all the way to Jaigaon, India to get duplicate copy of the rubber stamp of the bank. He was issued a money receipt of Rs. 450/- by the shopkeeper as the cost of the rubber stamp.
- (3) After forging the signature of the bank official and stamping on the forged performance securities of the bank, the defendant submitted performance securities in the form of bank guarantee dated 11th August, 2020 to the Department of Roads.
- (4) An agreement to this effect was signed between the Mr. B, Executive Engineer, DOR and the suspect on 14th August 2020 whereby the defendant was to complete the both the works within a period of 2 years starting 15th August 2020.

༤༽ ཞིབ་བཞེད།

- (༡) སྤྱི་ཚེས་ ༢༠/༤/༢༠༢༠ ལུ་ བདེ་སྦྱིད་སྤྱི་དང་ཞི་བ་སྤྱི་དང་ཁྲོལ་དང་ས་སྤྱི་ལ་, པ་༽ དེ་ལས་ ལྷབ་སྤྱི་དང་དགའ་སྤྱི་དང་ཁྲོལ་དང་ས་སྤྱི་ལ་, པ་༽ གི་བར་ན་འེ་ཞིང་ལམ་བཟོ་སྦྱར་ལུ་གི་དོན་ལུ་ དེན་བསྐྱར་འདི་ གསལ་སྤང་ལུ་ཡོད་པའི་ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འབད་ཡོད་ཡོད་པ་དང་ ཁག་འབག་འདི་ སྤྱི་ཚེས་ ༡༩/༥/༢༠༢༠ གི་ཚེ་ དོགས་ཚོན་ཅན་གྱི་ལས་སྤེལ་སྤྱོད་ཡོད་པ་མ་ཚད་ དེན་བསྐྱར་ཨང་.....དང་.....ཅན་མའི་ཁྲོལ་ས་སྤྱི་ལ་གཉིས་པོ་ གོ་རིམ་བཞིན་ དེན་བཀོད་དངུལ་ཁྲམ་ ༡༤,༤༤,༡༢༩.༥༠ བམ་པ་དང་ དངུལ་ཁྲམ་ ༡༤,༤༠,༢༡༡.༢༠ བམ་པ་སྤེལ་ ཁག་འབག་ལུ་སྤྱོད་ནི་ཨིན་པའི་སྐོར་ལས་ ཡིག་ཨང་.....ཅན་མའི་ཐོག་ལུ་ ཚུད་ལྷན་ལུ་ སྤྱོད་འབད་ཅུག། དོ་རུང་ ཚུད་ལྷན་འེ་རྟངས་ལས་ཡང་ ཁྲོལ་ས་སྤྱི་ལ་, པའི་དོན་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏང་ཤོག་དངུལ་ དངུལ་ཁྲམ་ ༡,༤༤,༤༥༩.༡ བམ་པ་དང་ ཁྲོལ་ས་སྤྱི་ལ་, པའི་དོན་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏང་ཤོག་དངུལ་ དངུལ་ཁྲམ་ ༡,༤༤,༠༢༡.༢༠ བམ་པ་ སྤྱོད་དགོཔ་སྤེལ་ བན་སྤྱོད་འབད་ཅུག།
- (༢) སྤྱི་ཚེས་ ༢༢/༥/༢༠༢༠ ལུ་ དོགས་ཚོན་ཅན་གྱིས་ དངུལ་ཁང་གི་འགྲིབ་ཐིུ་རྩུ་མ་འདི་ལེན་པར་ རྒྱ་གར་ཇ་ཡེ་གོ་ཚུན་ཚོད་འགྲོ་ཅུག། དེ་བསྐྱར་ལུ་ ཚོང་པ་གིས་ ཁོ་ལུ་ འགྲིབ་ཐིུ་གི་ དེན་གོང་ དངུལ་ཁྲམ་ ༤༥༠ སྤྱོད་ཡོད་པའི་འབྲུག་འཛིན་ཅིག་ཡང་བྱིན་ཅུག།
- (༣) དངུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་རྩུ་མ་བཟོ་བའི་ཤུལ་དང་ རྩུ་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་ དངུལ་ཁང་གི་གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏང་ཤོག་དངུལ་གྱར་ ཐིུ་རྩུ་བ་པའི་ཤུལ་ལུ་ ཚུད་ལྷན་གིས་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་བདོག་གཏང་ཤོག་དངུལ་འདི་ དངུལ་ཁང་འགན་ལེན་གྱི་ཡི་གུ་ སྤྱི་ཚེས་ ༡༡/༤/༢༠༢༠ ཅན་མའི་ཐོག་ལུ་ སུལ་ཅུག།
- (༤) སྤྱི་ཚེས་ ༡༤/༤/༢༠༢༠ ལུ་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཟོ་རིག་བཀོད་ཁྲབ་འགོ་དཔོན་ རོ་མིང་ཁ་ དང་ དོགས་ཚོན་ཅན་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ གན་འཛིན་བཟོ་ཡོད་པའི་ནང་གསལ་ ཚུད་ལྷན་གིས་ སྤྱི་ཚེས་ ༡༥/༤/༢༠༢༠ ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ ཡོ་རོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་འཁོད་ལུ་ ལཱ་ཁག་གཉིས་པོ་འདི་ མཇུག་བསྐྱར་དགོཔ་སྤེལ་འཁོད་དེ་འདུག།

- (5) Since the above two mentioned securities expired on 20th January 2021, the DoR on 22nd January 2021 informed the defendant vide letter no.....and that the securities have expired and it has to be renewed. A copy of the letter was also sent to Bhutan Development Bank Limited, Thimphu.
- (6) On 26th January 2013, the Department of Roads received a letter no..... from Bhutan Development Bank Limited (BDBL), Thimphu wherein it was mentioned that the two bank guarantees submitted by defendant to DoR were not issued by the Bank and that the record of client and the dispatch number doesn't exist with the bank and also that bank guarantee issued by them is always counter-signed by two officials with their seal and designation whereas the performance securities submitted by the suspect to the Department of Roads was signed by only one bank official.
- (7) Since the suspect was found to have forged bank guarantees, the Department of Roads terminated both the agreements signed with the former as per Section 5 Clause (34.2) (d) of the agreement and the same was intimated to the defendant on 30th January 2021 vide letter no.....
- (8) A final measurement for the work done was carried out on 1st February 2021 in the presence of Field Divisional Committees and representative of the suspect's construction firm since the defendant was not in Sarpang.

- (པ) གོང་གི་བདོག་ཤོག་དངུལ་གཉིས་པོ་ གྱི་ཚེས་༢༠/༡/༢༠༡༡ ལས་ ཆགནས་དུས་ཡུན་རྒྱུགས་སོང་པ་ལས་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གྱི་ཚེས་༢༢/༡/༢༠༡༡ གི་ཚེ་ ཅོད་ཆེན་ལུ་ ཡིག་ཨང་.....
 “དང་.....ཅན་མའི་ཐོག་ལུ་ བདོག་གཏད་ཤོག་དངུལ་གྱི་ཆགནས་དུས་ཡུན་རྒྱུགས་སོང་པ་ལས་
 བསྐྱར་གསོ་འབད་དགོ་པའི་སྐོར་ལས་ དྲན་སྐུལ་འབད་རུག། ཡི་གཱའི་འབྲུག་ཅིག་ཡང་ ཐིམ་
 ཡུག་འབྲུག་གོང་འཕེལ་དངུལ་ཁང་ཚད་འཛིན་ལུ་ བཏང་རུག།
- (ཅ) གྱི་ཚེས་༢༤/༡/༢༠༡༡ ལུ་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཐིམ་ཡུག་འབྲུག་གོང་འཕེལ་དངུལ་ཁང་
 ཚད་འཛིན་ལས་ ཡིག་ཨང་.....ཅན་མ་ཅིག་ཐོབ་ཡོད་པའི་ནང་གསལ་ལུ་ ཅོད་ཆེན་གིས་ ལམ་
 སེལ་ལས་ཁུངས་ལུ་སྐུལ་མི་ དངུལ་འགན་ལེན་ཡི་གཱ་གཉིས་པོ་ དངུལ་ཁང་གིས་ ཐིན་ཐིན་མ་
 མེད་པ་སྟེ་འཁོད་ཡོད་པ་དང་ ཚོང་མགྲོན་པའི་བཞེད་ཐོ་དང་གཏོང་ལེན་ཨང་གཉིས་ དངུལ་ཁང་
 དང་གཅིག་ཁར་མེད་པ་མ་ཚད་ ཁོང་གིས་སྤྲོད་མི་ དངུལ་ཁང་འགན་ལེན་ཡི་གཱ་ཚུ་གུར་ ཨ་ཏྲག་
 ར་ ལས་བྱེད་པ་གཉིས་ཀྱིས་སྟེ་ ཁོང་རའི་གོ་གནས་དང་ཡིག་ཚང་གི་ཐིུ་དང་བཅས་ ལག་བྲིས་
 བཀོད་དོ་ཡོད་པ་ཨིན་རུང་ དོགས་ཐོན་ཅན་གྱིས་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ལུ་སྐུལ་མི་ དངུལ་ཁང་
 འགན་ལེན་ཡི་གཱ་ནང་ལུ་ དངུལ་ཁང་ལས་བྱེད་པ་གཅིག་རྒྱང་མ་ཅིག་གིས་ ལག་བྲིས་བཀོད་དེ་
 འབྲུག།
- (ཆ) དོགས་ཐོན་ཅན་གྱིས་ དངུལ་ཁང་འགན་ལེན་ཡི་གཱ་ཚུ་ རྩམ་མ་བཟོ་ཡོད་པ་སྟེ་བདའ་བྱུན་ཡོད་པ་
 ལས་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འབྲུག་གི་གན་འཛིན་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དོན་ཚན་༥ ་༡ རྒྱ་
 ་༢ པའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཉེ་མར་ ལག་བྲིས་བཀོད་པའི་གན་རྒྱ་གཉིས་ཆར་ ཆ་
 མེད་བཏང་ཡོད་པ་དང་ གྱི་ཚེས་༢༠/༡/༢༠༡༡ གི་ཚེ་ གནད་དོན་དེའི་སྐོར་ ཅོད་ཆེན་ལུ་ ཡིག་
 ཨང་.....ཅན་མའི་ཐོག་ལུ་ བད་སྤྲོད་འབད་རུག།
- (༡) ལཱ་གི་དོན་ལུ་ ཚད་འཇལ་མཐའ་དཔྱད་འདི་ཡང་ གྱི་ཚེས་༡/༢/༢༠༡༡ གི་ཚེ་ ས་ཁོངས་སྟེ་ཚན་
 གྱི་ཚོགས་རྒྱུང་དང་ ཅོད་ཆེན་འདི་ གསར་སྤང་ལུ་མེད་པ་ལས་ དོགས་ཐོན་ཅན་གྱི་བཟོ་སྐྱེད་ལས་
 སྟེའི་ངོ་ཚབ་ཚུ་ འཛེམས་ཐོག་ལུ་ འབད་རུག།

- (9) After calculating all the payments made, pending bills, penalty, TDS, advance paid, penalty, work done and work incomplete, the total amount recoverable from the suspect amounts to total of Nu. 70,091.3/-.

7. Probable Charges

Forgery

Count 1

Section 296(b) of the Penal Code of Bhutan, 2004 (hereinafter referred to as Code) states that ‘a defendant shall be guilty of the offence of forgery, if with the purpose to defraud.....the defendant makes.....documents using the authority of another, who did not authorize the defendant to use the authority’ and Section 297(b) of the said Code states ‘the offence of the forgery shall be of the third degree, if.....document forged is a part that involves the issue of money.....’

The defendant with the purpose to defraud Department of Roads, Sarpang, forged two performance securities by forging the signature of a bank official who did not authorize to sign on his/her behalf shall be liable to be charged under Section 296(b) and liable for punishment under Section 297(b) on the ground that the forged performance security is a document which involves issuing of money by the bank to the Department of Roads should the suspect fail to execute the contract work.

8. Restitution

The suspect is liable to retribute a total sum Nu. 70,091.3/- to the government.

(༤) རྟོགས་ཐོན་ཅན་གྱི་དངུལ་བསྐྱམས་ནང་ལས་ དངུལ་ཕོགས་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ བསྐྱར་བཞག་ཅིས་ཐོ་
ཉེས་བྱ་ འང་འབབ་ལས་པབ་ཆག་ སྤྱོན་བྱིན་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ ལཱ་འབད་ཚར་མི་དང་མ་ཚར་བར་ལུས་
མི་ག་ར་ཅིས་རྒྱབ་པའི་ཤུལ་ དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠,༠༧༡.༣ གཙམ་པ་ ཡོག་ལེན་དགོས་འདུག།

༡༽ འབྲུང་སྤྱོད་པའི་ཉེས་འཛུགས།

བརྒྱུས་མ་བཟོ་བ།

ཉེས་འཛུགས་, པ།

འབྲུག་གི་ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༥ ཅན་མའི་དོན་ཚན་ ༢༧ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ལུ་
གལ་སྤྱོད་ ཚུད་ཆེན་གིས་ བསམ་སྦྱར་གྱི་ཐོག་ལས་ མགུ་སྒྲོར་རྒྱབ་སྟེ་ རང་ལུ་དབང་ཚད་བྱིན་ཏེ་མེད་
རུང་ གཞན་གྱི་དབང་ཚད་ལག་ལེན་འབབ་སྟེ་ཡིག་ཆ་རྒྱུས་མ་བཟོ་ཡོད་པ་ཅིན་ “ཚུད་ཆེན་འདི་ལུ་
རྒྱུས་མ་བཟོ་བའི་གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན་པར་བཟི་དགོས་”དང་ ཁྲིམས་དེབ་འདི་གི་དོན་ཚན་
༢༧༡༩ པའི་དགོངས་དོན་འོག་ལུ་ “གལ་སྤྱོད་རྒྱུས་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆ་འདི་ དངུལ་
འབྲེལ་ཚུད་ཉེག་གི་ཆ་ཤས་ཅིག་ཡིན་པ་ཅིན་ རྒྱུས་མ་བཟོ་བའི་གཞོན་འགོལ་འདི་ དབྱེ་རིམ་གསུམ་
པའི་ཉེས་ཆེན་སྤྱོན་དགོས་” སྟེ་འཁོད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན།

ཚུད་ཆེན་ལུ་ ག་གིས་ཡང་ ཁོའམ་མོའི་ངོ་ཚབ་སྟེ་ དབང་ཚད་སྤྱོད་དེ་མེད་རུང་ ཁོའམ་མོ་གིས་ གསར་
སྤང་ལུ་ཡོད་པའི་ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་ལུ་ བསམ་སྦྱར་གྱི་སྒྲོ་ལས་ མགུ་སྒྲོར་རྒྱབ་སྟེ་ དངུལ་ཁང་
ལས་བྱེད་པ་གི་ལག་བྲིས་རྒྱུས་མ་རྒྱབ་ཐོག་ གྲུབ་འབྲས་བཞོག་གཏང་ཤོག་དངུལ་གཉིས་ རྒྱུས་མ་བཟོ་
ཡོད་མི་དེ་ལུ་ རྒྱུས་མ་བཟོ་ཡོད་པའི་གྲུབ་འབྲས་བཞོག་གཏང་ཤོག་དངུལ་འདི་ གལ་སྤྱོད་ རྟོགས་ཐོན་
ཅན་གྱིས་ ཁག་འབག་གི་ལཱ་འདི་ འཐུས་ཤོར་འབྲུང་པ་ཅིན་ དངུལ་ཁང་གིས་ ལམ་སེལ་ལས་ཁུངས་
ལུ་ དངུལ་གཏང་ནི་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་ཅིག་ཡིན་པའི་གནད་ལས་བརྟེན་ ཁྲིམས་དེབ་འདི་གི་དོན་
ཚན་ ༢༧ གྲུ་ པའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཉེས་འཛུགས་བཀོད་དེ་ དོན་ཚན་ ༢༧༡ གྲུ་
པའི་དགོངས་དོན་ལྟར་ ཉེས་ཁྲིམས་སྤྱོན་དགོས་ཡིན།

༢༽ སོར་རྒྱུ།

རྟོགས་ཐོན་ཅན་གྱིས་ བསྐྱམས་དངུལ་ཁམ་ ༡༠,༠༧༡.༣/- གྲ་བདུན་ཁྲི་བརྒྱ་མེད་གོ་གཅིག་དང་ཆག་
གསུམ་༽ གཞུང་ལུ་ སོར་རྒྱུ་འབད་དགོ་པའི་འཁྲི་བ་ཕོག།

A repeating yellow geometric pattern on a white background, consisting of interlocking squares and diamonds that form a grid-like structure.

NOTE: THE PUBLICATION OF THIS BOOKLET
IS SPONSORED BY THE
OFFICE OF ATTORNEY GENERAL